

El juez Bagnasco salió en defensa de su cuestionado colega en el fuero federal

"Yo no soy mejor que Liporaci"

Página/10





Página/12
el país a diario

Buenos Aires, sábado
6 de junio de 1998
Año 12-Nº 3415 - Precio
de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-
En Uruguay: $20
CD ROM opcional: $6,00

Bussi volvió a la gobernación de Tucumán. La mayoría de los legisladores lo encontraron culpable pero no alcanzaron el número necesario para destituirlo. Ahora lo espera un largo peregrinaje por los juzgados

Página/3

EL DIA DEL CHACAL



Julio Pantoja

APELLIDO

La información acaba de aparecer publicada en *Pensamiento Económico*, la revista de la Cámara Argentina de Comercio. Revela que en su viaje a Beirut, Carlos Menem se reunió con el vicepresidente de la Cámara de Comercio Internacional. El apellido es famoso estos días. Se trata del señor Kassar. La revista no pone el nombre, pero por suerte para Menem publicá la foto: es un señor unos 20 años mayor que Monzer Al Kassar, el traficante de armas con más amigos en la Argentina.

Passarella aseguró que se conforma con quedar entre los cuatro primeros

Cuartos está bien

Páginas /20/21

A cloaca abierta, *por J. M. Pasquini Durán* 2

Estalla la hegemonía, *por Julio Nudler* 6

A cloaca abierta

Por J.M. Pasquini Durán

Lo que está en crisis severa es la legalidad institucional. Empezando por el presidente de la Nación que pretende perpetuarse en el cargo mediante una chicana jurídica, o por cualquier otro atajo que se le ocurra, aunque la Constitución lo prohíba, de ahí para abajo la ley y el honor de la palabra empeñada son valores huecos, vaciados por una concepción que trata al poder público como patrimonio privado y otorga a poderes privados el control de las decisiones públicas.

La cabeza visible del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michel Camdessus, no figuró en ninguna boleta electoral del 26 de octubre, pero tiene la última palabra sobre la reforma laboral, el régimen tributario, el presupuesto nacional, las obras públicas y hasta las remuneraciones de docentes y jubilados. No fue elegido por nadie, pero decide sobre el destino de todos, mientras que los elegidos por el pueblo para gobernar se inclinan ante su voluntad o se esfuerzan para demostrar que también pueden ser buenos cumplidores. La desnacionalización es tan grande que ni las mafias son locales, todas tienen ramificaciones o centros internacionales. Con la capacidad de decisión instalada fuera del Estado (y del país), la administración pública queda reducida a un aparato electoral que busca clientela y enriquece a sus administradores con fortunas habidas de la peor manera.

Con la refundación de la democracia, hace casi quince años, parecía que la Argentina dejaba atrás el régimen que durante medio siglo de arbitraria inestabilidad le había impedido ser ella misma. A medida que pasa el tiempo, la sensación que cunde en la ciudadanía es que cambió la forma, no la sustancia. Cambió la retórica, pero lo nuevo sigue siendo retórico. Se acabaron las gastadas mentiras de los "salvadores de la Patria", para ser reemplazadas por otras mentiras flamantes.

Cualquiera que hoy mire hacia las instituciones descubre que, en cada una de ellas, hay alguna mafia que tiene la sartén por el mango. Hay mafias de empresarios, militares, jueces, políticos, policías, y otras profesiones afines. Debajo de cada piedra que se levanta, aparecen los gusanos. Ayer mismo, una comisión municipal incautó en el centro porteño toneladas de alimentos de origen anónimo destinados a restaurantes y hoteles de la ciudad. ¿Serán las mafias de los ravioles y el matambrito de cerdo?

Es tanta la ilegalidad que exudan los poros institucionales, y parecen tan poderosos los canales clandestinos, que cede hasta la capacidad de indignación de mucha gente. Que a uno lo sigan, lo filmen, lo graben, lo fotografíen, lo amenacen y, eventualmente, lo maten, es noticia de todos los días. También es habitual que nunca se descubra quién ni para qué lo hizo, creando un ambiente de sospechas y conjuras cruzadas que asfixia la convivencia. Unos recelan de los otros en una cadena interminable de suspicacias y preguntas sin respuestas.

En la era de la traición, la política está envenenada con su propia intoxicación, aunque a veces crea, o pretenda creer, que son los periodistas los que espolvorean la comida con cicuta. Basta que los dirigentes del Frepaso propongan algunas reglas de conducta para la futura campaña electoral, llamadas con exageración "código de ética", para que sus socios radicales sospechen que es una maniobra destinada a debilitar a su propio candidato, acosado además por una sucesión de situaciones que lo salpican con barro. Las recíprocas desconfianzas están carcomiendo la imagen de convergencia que había despertado expectativas esperanzadas en los votantes del 26 de octubre.

Los augurios más pesimistas mencionan posibles rupturas, ante la circunstancial imposibilidad de los optimistas para ofrecer evidencias de unidad en desarrollo, debido a las tensiones provocadas por la competencia hacia la futura candidatura presidencial. Si no es por amor, la alianza tendrá que ser por espanto, ya que separados defraudarían la voluntad popular que los reunió y abrirían paso a una situación de inestabilidad bien dispuesta para las audacias aventureras, con lo cual todos perderían más todavía que ahora. Entre tanto, podría ser útil una convergencia transversal que cruce a las fuerzas partidarias enhebrando a los que desean reconciliar la política con la honestidad y la transparencia, aunque más no sea para mantener abiertos los canales de diálogo y abortar las maniobras separatistas.

Otro tanto sucede con el partido de gobierno, atravesado por una disputa interna de tanta ferocidad, que ni siquiera pudo convocar al congreso del PJ debido al alto riesgo de quebrarse por lo menos en dos partes. La astucia y los recursos de la Casa Rosada, de un lado, y el aparato teledirigido desde La Plata, del otro lado, sólo consiguieron un empate técnico en el número de delegados que podía controlar cada bando. A Menem no le alcanzó ni siquiera "bajar" en persona hasta los municipios con promesas de transferencias presupuestarias, y a Duhalde sus idas y vueltas tampoco lo debilitaron tanto como para darse por vencido, aun vencido. Para conservar la apariencia de legalidad, reuniendo al congreso para elegir sus candidatos, deberían renunciar los dos o firmar un pacto de no-agresión, a lo cual por ahora se niegan ambos. Daría la impresión de que para este tipo de política la legalidad es un estorbo, antes que un marco de referencia.

Claro que la experiencia en materia de pactos desaconseja la reiteración. Todo lo que hoy está a la vista muestra el fracaso del Pacto de Olivos que firmaron Menem y Alfonsín, ya que la democracia sigue en peligro y el muro de contención de la Alianza muestra fisuras ante los embates de la realidad. ¿Habrá otro pacto como mal menor? Quizás hoy esté reducido a ponerse de acuerdo entre radicales y menemistas para una renovación parcial de la Corte Suprema, cambiando dos o tres fusibles quemados. ¿Será por eso que los radicales no quieren avanzar en la propuesta de juicio político a la mayoría del alto tribunal que auspician sus aliados? Estas y otras especulaciones similares reptan entre los escombros de figuras que se derrumban a diario bajo el peso de delitos que provocan nauseas. Nadie está dispuesto a creer en nada, ni en la muerte siquiera, ya que se sigue dudando de la identidad del cadáver de Alfredo Yabrán.

No está mal, sin embargo, que las tramas de corrupción queden al descubierto. ¿De qué otro modo podría llegarse a la renovación indispensable? Aunque a veces el ciudadano común se sienta abrumado por la descarga cotidiana de inmundicia, el asco valdríala pena si concluyera alguna vez en el debido castigo a los culpables. Por ahora, las sanciones son las simbólicas que dicta el pueblo con su repudio, porque la mayoría de los acusados sigue disfrutando de sus poltronas o de sus riquezas ya que el tiempo de los tribunales se hace interminable, no se sabe bien si es porque la Justicia tarda en llegar o porque alguien tiene el pie en el freno. Lo cierto es que, por ejemplo, el gobernador Antonio Bussi volvió a su puesto, con sus cuentas en el exterior, sus lágrimas y una sanción en el legajo militar.

En esta condición de legalidad precaria hay complicidades inevitables. "La corrupción comienza cuando el poder se ejerce sin sujeción a normas y en otros casos cuando existe una desviación del poder provocada por una falta deliberada de acatamiento al sistema de normas jurídicas cuando éste existe (entendiendo por existencia su validez)", anotó el profesor Eduardo Barbarosch en su *Análisis de la corrupción desde la Teoría General del Derecho*. En el mismo texto anota un dilema actual: "¿Cómo es posible someter al derecho a aquellos que ejercen el poder necesario para aplicar el derecho?".

La quinceañera democracia argentina no encontró aún la respuesta para esa pregunta. De momento, parece conformarse con debatir la periferia del dilema. Así, en lugar del delito denunciado por el periodismo se debate la calidad de la fuente informativa; con la misma trivialidad con que se ocupan del mundial de fútbol en las escuelas en vez de contestar las demandas de la Carpa Blanca. Los políticos de los más diversos colores se incomodan con la prensa, como si en ella pudieran encontrar el virus que los corrompe. Mientras imaginan regulaciones "sanadoras", muchos de ellos utilizan, sin pudor ni escrúpulos, el espionaje electrónico clandestino para librar batallas sordas y sucias por los privilegios del poder.

Por supuesto que hay que terminar con el espionaje telefónico, lo mismo que con las distintas formas de la corrupción de los poderes. Nadie ignora, claro, que más de una vez la información que incomoda o perjudica a unos es proporcionada por otros que quieren desplazarlos o ambicionan su lugar, aunque para ello tenga que revelar la comisión de delitos. La precaución máxima del periodismo riguroso no consiste en desechar la información, como pretenden los políticos, sino contrastarla con todas las fuentes a su alcance, para no ser objeto de artificiosas "operaciones de prensa" y, a la vez, servir sin claudicaciones al derecho de sus lectores o audiencias, que es el único derecho que importa de verdad en el ejercicio periodístico.

Muchos periodistas han pagado con su vida esta vocación de servicio. De acuerdo con el Comité Mundial de Protección al Periodismo, en la última década fueron asesinados en el mundo 474 periodistas, 107 de ellos en América latina, incluido José Luis Cabezas. Poco tiempo antes del asesinato de este reportero gráfico, el Premio Nobel Gabriel García Márquez habló ante la asamblea general de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) sobre lo que él llamó "El mejor oficio del mundo". Ningún otro escritor ha dedicado tanta energía a la formación de periodistas en América latina; con esa experiencia, además de su habitual franqueza, en aquella exposición tampoco ocultó las "transgresiones éticas" de la prensa en la actualidad. Sus observaciones ofrecen un excelente material de reflexión para este oficio.

"Algunos –puntualizó García Márquez– se precian de que pueden leer al revés un documento secreto sobre el escritorio de un ministro, de grabar diálogos casuales sin prevenir al interlocutor, o de usar como noticia una conversación convenida de antemano como confidencial. Lo más grave es que estos atentados éticos obedecen a una noción intrépida del oficio, asumida a conciencia y fundada con orgullo en la sacralización de la primicia a cualquier precio y por encima de todo. No los conmueve el fundamento de que la mejor noticia no es siempre la que se da primero sino muchas veces la que se da mejor" (...) "De todos modos, es un consuelo suponer que muchas de las transgresiones éticas, y otras tantas que envilecen y avergüenzan al periodismo de hoy, no son siempre por inmoralidad, sino también por falta de dominio profesional".

Daniela Java



BUSSI ZAFO DEL JUICIO POLITICO Y REASUMIO EL CARGO

Un regreso sin gloria

Por Felipe Yapur
Desde Tucumán

La oposición votó en su contra pero no logró los dos tercios necesarios para destituirlo. Bussi reasumió y habló en el balcón con un discurso conciliador, hijo de su debilidad. Perdió el apoyo de su partido, del gobierno nacional y está jaqueado por la Justicia. Operaciones en su contra.

Antonio Bussi reasumió como gobernador, pero sin el poder y la fuerza que tuvo el ahora lejano 29 de octubre de 1995. El general amonestado trató de mostrarse firme al menos en el tono marcial de su voz, pero el contenido del discurso puso al desnudo su debilidad: "Necesitamos hacer mucho todavía pero no lo podremos lograr sin todos los tucumanos, más allá de las diferencias ideológicas". Bussi es tan consciente de su debilidad política que desde hace una semana comenzó a cambiar el discurso duro, agresivo contra la oposición y "el pacto de gobernabilidad" comenzó a ser la idea fuerza de cada arenga que realizó últimamente.

Sí, el general amonestado, el gobernador de la dictadura, retornó a la Casa de Gobierno de Tucumán. Las matemáticas, que muchas veces no coinciden con la razón, esta vez fueron aliadas del militar.

Los 19 votos que necesitaba el Tribunal Legislativo para destituirlo apenas llegaron a los previsibles e inalterables 16 votos de la oposición, radical y peronista.

La historia que comenzó con la salida a la luz de la cuenta bancaria y secreta en Suiza dividió a la opinión pública en el jardín de la República. Una división que el propio Bussi reconoció en su discurso, para nada improvisado, en el balcón de la Casa de Gobierno, poco después de conocida la decisión del Tribunal. Hoy, para el ex dictador todos somos o "tucumanos republicanos", o "tucumanos" a secas. Nadie se mantiene al margen, por más que lo anhele, porque él necesita a todos para mantenerse en el poder que tanto desea.

Parangón: ***"No voy a permitir que apóstatas y adulones usen la palabra de Perón", dijo el diputado justicialista para luego comparar a Bussi con Hitler.***

El desenlace fue seguido por un grupo de republicanos que se concentraron en las inmediaciones del Palacio Legislativo de Rivadavia al 100 de la capital tucumana, y que aprovecharon la oportunidad para dar riendas sueltas a su alegría y hostigar a los legisladores opositores.

La elocuencia de algunas fundamentaciones de los votos, vertidas en el seno de la Cámara, por legisladores opositores contrastó con la apatía de una provincia que intuía este final cantado. Sucede que todos sabían cómo terminaría todo y los cincuenta y cuatro días de Bussi fuera del gobierno no alcanzaron a desgastar al general suspendido hasta el punto de obligarlo a renunciar. Pero sí fueron un elemento decisivo para los tiempos que se avecinan.

Bussi retorna al gobierno, pero no a la gobernabilidad. Y eso le da miedo porque sabe que no logrará llegar a 1999 con la fuerza suficiente como para garantizar que su hijo continúe su "obra de gobierno".



INFOTO

Hubo muchos partidarios del ex dictador en la Plaza.
También represión y escupitajos para los opositores.

Cuando la sesión concluyó se produjeron algunas escaramuzas que no pasaron a mayores. Eso sí, los republicanos se caracterizaron por pegar primero y no se salvaron periodistas, peronistas o radicales.

Bussi volvió exactamente a las 14.44 a ocupar la primera magistratura cuando el presidente del Tribunal, René Goane, dio por finalizado el proceso. La mayoría de los jueces optó por fundamentar su voto. Dos oficialistas, el republicano Carlos Caram y la ex justicialista María de Rija, nombraron al ex presidente Juan Domingo Perón y utilizaron sus célebres frases. Desde la oposición Virgilio Núñez tronó: "No voy a permitir que apóstatas y adulones usen la palabra de Perón", para luego comparar a Bussi con Hitler.

Entre las más claras exposiciones se destacaron los radicales Carlos Courel y Julio Herrera. El primero enumeró todos los desórdenes cometidos por Bussi, mientras que el representante de La Cocha (una ciudad ubicada en el extremo sur de la provincia) destacó que "hoy el gobernador va a festejar por la impunidad, la corrupción y la mentira".

Por su parte, el justicialista Enrique Pedicone habló de la "inmoralidad" de esta Legislatura al tiempo que vaticinó que "ahora va a seguir la rapiña, la violación y el aborto como aseguró el propio gobernador corrupto que sufrimos los tucumanos". Los discursos de los bussistas fueron simples y los argumentos extremadamente pobres.

Después del final esperado por todos, la pregunta que comenzó a flotar en el ambiente es qué será de este Tucumán paralizado, empobrecido y que prácticamente con estupor un divorcio casi definitivo entre el gobernador y la oposición peronista-radical.

Al gobernador restituido le esperan días duros, durísimos. Y como la famosa espada de Damocles, pendiendo sobre su cabeza, está la investigación del juez federal Ricardo Tomás Maturana sobre enriquecimiento ilícito, evasión impositiva y desaparición forzada de una menor.

Por supuesto, éstas son las horas donde las especulaciones están a pedir de boca. Por ejemplo, ya se está hablando de una posible intervención directa del PEN a través del Ministerio del Interior. Algunos legisladores republicanos habrían sido notificados de que cuando la Justicia lo requiera el anciano general tendrá que decirle adiós al sillón de Lucas Córdoba (el primer gobernador tucumano). Como dato que confirmaría esta especulación es la fundamentación del voto por la no condena que hizo el bussista moderado Herminio Pigoni: "Si la Justicia da su veredicto y declara culpable al gobernador, este legislador se va a encolumnar detrás de la Justicia".

Obviamente, los ultrabussistas están de fiesta. Ernesto Padilla, uno de los abogados del gobernador reasumido, coincidió con el discurso de su máximo jefe: "Creo que si nosotros no perdemos la fe la unión de los tucumanos será un hecho. Pero ahora tenemos que hacer una especie de jubileo y mirar para adelante. Tucumán se lo merece". Asimismo advirtió que Bussi acatará lo que diga la Justicia y "concurrirá ante cualquier solicitud siempre y cuando no afecte la investidura de gobernador".

Desde la otra vereda Enrique Pedicone profetiza las siete plagas de Israel para Tucumán: "Con el gobernador corrupto de nuevo en la Casa de Gobierno las posibilidades de crecer como provincia son nulas. En el exterior consideran a Bussi un asesino, genocida y corrupto, por eso no llegan los 100 millones de dólares del Banco Mundial, tampoco los capitales vendrán a invertir. Nos convertiremos en una isla que se irá muriendo de a poco gracias a esa clase política claudicante que conforman los bussistas".

Un dato para tener muy en cuenta es que con un Bussi debilitado la interna en Fuerza Republicana se agudizó y sólo basta con observar el frío abrazo entre el vicegobernador Raúl Topa y Bussi luego de que éste culminara su discurso que dijo de memoria.

Ocho juicios en danza

Antonio Bussi dijo ayer que el juicio político fue sólo una página en la historia de Tucumán. En lo que respecta a juicios, Bussi tiene muchas páginas por recorrer. Son, por ahora, ocho.

En Tucumán enfrenta los siguientes juicios: enriquecimiento ilícito, falsedad ideológica y un tercero por incumplimiento de deberes de funcionario público.

En el fuero federal, el juez Ricardo Tomás Maturana investiga al gobernador en otras tres causas: enriquecimiento ilícito, evasión impositiva y por la desaparición forzada de una menor.

Esta semana se incorporó una nueva y la declaración ante la justicia provincial de Nelva Pita de Bestani. Su hija desapareció el 15 de junio de 1980 y Bussi, que era jefe del III cuerpo de Ejército, le prometía a la mujer y su esposo, el cónsul del Líbano en Tucumán, que en poco tiempo Marta Elena Bestani aparecería. Un año y medio después la joven apareció asesinada. La madre de Marta acusa a Bussi de encubrimiento. Finalmente está la causa que lleva adelante el juez Baltasar Garzón que puede derivar en orden de captura (ver aparte).

RELATO CUANDO EL DICTADOR FUSILABA EN TUCUMAN

Las lágrimas de un testigo

Por Silvia Pérez
Desde Madrid

"Dios mío, no puede ser, no es justo. Esto me avergüenza porque el lugar de los genocidas y ladrones es la cárcel..." prorrumpió en llanto un tucumano en pleno Madrid, a la salida del juzgado de Baltasar Garzón. Era Luis Gallardo, quien desgranó ante el juez Baltasar Garzón un escalofriante relato de los fusilamientos ordenados por Bussi durante la dictadura militar.

Gallardo, sobreviviente de los campos de concentración "La Escuelita" de Famaillá, Jefatura de Policía y Arsenal Miguel de Azcuénaga, aseguró en un estremecedor relato al magistrado español que Bussi daba personalmente las órdenes de ejecución. Además, manifestó que en los interrogatorios participaban miembros de la jerarquía católica. Al respecto, existen indicios que señalan que el nuncio del Vaticano, Pio Laghi, frecuentaba el Arsenal M. de Azcuénaga.

"La declaración de Luis Gallardo ha sido trascendental porque es una prueba tajante. Es un testigo directo de los fusilamientos por conocimiento real y este hecho implica directamente a Bussi y a otros represores como Antonio Arrechea, Roberto Albornoz, Acdel Vilas, Félix González Naya, Albino Zimmerman y Florencio Hidalgo", afirmó el abogado de la acusación popular, Enrique Santiago, a **Página/12**, y agregó: "Esto va a facilitar sin ninguna duda que puedan dictarse los autos de procesamiento, órdenes de prisión que solicitaremos en el momento procesal oportuno y que a continuación se dicten las órdenes de captura internacional, especialmente contra el general Bussi". Se espera que estas órdenes sean emitidas dentro de las próximas tres semanas.

A la salida de su encuentro con Garzón, Luis Gallardo, un hombre sencillo y de fuertes convicciones, relataba a los periodistas con suma entereza los detalles de su denuncia. Fue secuestrado tres veces, sometido a palizas, torturas y picana. Pero su serenidad se transformó en un dolido llanto cuando se le comentó que Bussi había sido restituido. "Dios mío, no puede ser, no es justo. Esto me avergüenza porque el lugar de los genocidas y ladrones es la cárcel..."

Ley de la Verdad

La diputada frepasista de la provincia de Buenos Aires Susana Amaro presentó un proyecto de Ley de la Verdad en la legislatura provincial. La propuesta –como la existente a nivel nacional– reafirma el derecho de los familiares a conocer lo ocurrido con los desaparecidos y obliga al Estado a recabar información sobre las violaciones a los derechos humanos ocurridas hasta el 10 de diciembre de 1983. Con este fin, estipula la creación de un Registro donde se reúna toda la información y de una Comisión Bicameral que controle su funcionamiento. El proyecto está firmado también por el presidente del bloque del Frepaso, Alejandro Mosquera, y por el presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Alberto Giordanelli.

Difusión sin condena

Los diputados de la Alianza Jorge Giles, Diana Conti, Oscar Massei y Ramón Torres Molina aclararon ayer a **Página/12** que presentaron un proyecto de ley definitivo sobre escuchas ilegales en el que no se contemplan penas para el que las difunda. En una nota publicada ayer, este diario informó sobre una iniciativa, firmada por los cuatro legisladores, en la que se reprimía con prisión de tres a seis años al que hiciera públicas conversaciones privadas obtenidas de manera ilegal. Efectivamente, este proyecto fue presentado en la mesa de entradas de la Cámara de Diputados el 2 de junio. Fuentes del despacho de Héctor Polino confirmaron su contenido a este diario, pero no aclararon que existía otro que lo reemplazaba.

La Alianza avanza con el juicio político, pero sigue discutiendo

En la semana que viene presentarán los fundamentos del pedido de juicio político a la mayoría automática de la Corte. El Frepaso tiene más apuro que la UCR. Siguen las discusiones.

“La voluntad política es total”. Con esta frase, radicales y frepasistas ratificaron ayer la decisión de la Alianza de ir a fondo con el juicio político a los cinco jueces de la Corte Suprema de Justicia que integran la llamada “mayoría automática”. Y anunciaron que la semana que viene se presentará públicamente el informe que sustenta el pedido. Sin embargo, todavía no hay una fecha precisa para que se inicie el trámite institucional, ya que el documento va a ser estudiado previamente por los colegios de abogados. Si bien lograron ponerse de acuerdo en este punto, los socios de la coalición continuaron discutiendo durante el día de ayer sobre otros temas. “Hay una lucha entre lo viejo y lo nuevo” dijo Carlos “Chacho” Alvarez en transparente referencia a los reparos del radicalismo para aplicar el código elaborado por el Frepaso que limita las campañas electorales. “El Frepaso no puede querer que la campaña de un partido se someta a otro”, le respondió Fernando de la Rúa.

Gustavo Ercole



Carlos “Chacho” Alvarez, en la foto, junto a Raúl Zaffaroni y Graciela Fernández Meijide.
“Hay una lucha entre lo viejo y lo nuevo” dijo ayer el líder frepasista, pegándoles de nuevo a sus aliados.

Más allá del contenido jurídico del informe, el juicio político a los miembros oficialistas del Máximo Tribunal es una jugada de carácter político, ya que la oposición no reúne los dos tercios necesarios en ambas cámaras para concretar la iniciativa. Lo que se discute es la voluntad y la energía con que ambas fuerzas se plantan frente al menemismo.

En el Congreso Nacional del Frepaso que se realizó hace dos semanas, Carlos “Chacho” Alvarez reflotó el tema e instó a sus socios radicales “a ir al fondo con el juicio político”. En algunos sectores de la UCR, especialmente en los cercanos al ex presidente Raúl Alfonsín, se habló de la “inconveniencia” de esta presentación, ya que consideraron que la bancada oficialista de la Corte podría abroquelarse a favor de la rereelección del presidente Carlos Menem.

Finalmente, el radicalismo en pleno salió a respaldar la iniciativa: “Ya está todo decidido, la semana que viene, en una conferencia de prensa, vamos a presentar públicamente el informe”, dijo ayer Federico Storani, quien también despejó las dudas que quedaban sobre la posición de Raúl Alfonsín: “Yo hablé personalmente con él y me dijo que tenemos que ir a fondo”, señaló Storani.

El estudio se basa en un fallo considerado “paradigmático”, el que convalidó la privatización de aeropuertos mediante un decreto de necesidad y urgencia. El documento asegura que Julio Nazareno, Eduardo Moliné O' Connor, Adolfo Vázquez, Antonio Boggiano y Guillermo López son un “grupo que opera políticamente” en favor del gobierno nacional y los califica de “bancada menemista en el Tribunal Superior de Justicia”.

Competencia: *De la Rúa replicó: “Las discrepancias se deben a la competencia electoral; el Frepaso quiere que la campaña de un partido se someta a la del otro”.*

De todas formas, la fecha en que la Alianza presentará el pedido formal en la mesa de entradas de la Cámara de Diputados todavía es una incógnita. El diputado radical Melchor Cruchaga explicó ayer que “el informe tiene que ser estudiado por los colegios de abogados de todo el país. Recién después de que lo vean, vamos a iniciar el trámite institucional”.

Si bien unificaron posiciones en este tema, los socios de la Alianza continuaron discutiendo durante todo el día de ayer sobre el código de ética que presentó el Frepaso, que apunta a reducir la duración y los gastos de las campañas electorales.

“Estamos en una crisis de credibilidad muy grande. Lo que es irrenunciable para nosotros es un cambio en la cultura política en nuestros país. Hay una lucha entre lo viejo y lo nuevo”, dijo ayer Alvarez. El encargado de responderle fue el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa: “Las discrepancias se deben a la competencia electoral; el Frepaso quiere que la campaña de un partido se someta a la del otro” dijo De la Rúa, quien luego agregó que “limitar la publicidad sería desinformar a la gente, y esto es algo que no podemos permitir”.

Chicana para el jefe de Gobierno

DyN

“Para De la Rúa estudiar es una llamada.” Miles de afiches, firmados por la “Juventud Peronista de la Ciudad” empapelaron ayer la Capital. El peronismo, minoría en el distrito, salió a buscar ventaja de la difusión de cintas grabadas en forma ilegal en el domicilio particular del jefe de Gobierno que revelarían que sus hijos traficaban influencias para aprobar materias en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires (UBA). Mientras en la UBA se investigan las denuncias respectivas, el escándalo por las llamadas no cesa. Ni tampoco las pinchaduras. Ayer **Página/12** informó en exclusividad que los teléfonos del jefe de Gobierno siguen intervenidos después de una semana de denunciada la aparición de las grabaciones.

Para De La Rua
Para De La Rua
Estudiar es una llamada
...La ALIANZA es así.
Juventud Peronista de la Ciudad

UNA FRAGIL TREGUA ENTRE MENEM Y DUHALDE

Doblarse sí, quebrarse no

En la pelea por el control del Partido Justicialista, el Presidente y el gobernador bonaerense acordaron una tregua. La interna para elegir autoridades quedará para el próximo año.

Por Fernando Almirón

El temor que invade a los dirigentes ante una virtual fractura del justicialismo aquietó las aguas turbulentas de la interna que mantienen Carlos Menem y Eduardo Duhalde en su disputa por el control del peronismo. El jueves, luego de contar y recontar la cantidad de congresales alineados en uno y otro bando, el gobernador envió la primera señal de conciliación a Olivos al suspender el congreso del PJ bonaerense previsto para el lunes 8 de junio del que esperaba un respaldo por aclamación a su candidatura como jefe y candidato del PJ. Ahora parece que tampoco habrá internas antes de fin de año, tal como aspiraba Menem. Ayer, los senadores Eduardo Menem y Antonio Cafiero anunciaron que durante el próximo congreso nacional convocado para julio se ratificará el 11 de abril del año próximo como la fecha de elecciones internas para definir la fórmula justicialista, tal como lo dispuso el congreso en su anterior reunión, y por el momento no se renovarán las autoridades partidarias, con lo cual Menem seguirá presidiendo el partido hasta el 2000 con Duhalde como su vicepresidente.

El senador Antonio Cafiero, integrante de la Comisión de Acción Política del justicialismo, anticipó ayer que el próximo de 16 de junio se reunirán los miembros de la mesa del Consejo y del congreso justicialista para elaborar un documento para el próximo congreso en el que se expresará el acuerdo logrado entre menemistas y duhaldistas ante una virtual situación de fractura en el peronismo. Julio Bárbaro, en representación del gobernador, y el funcionario presidencial Jorge Castro serán los encargados de ponerle letra al armisticio.

Unidad: *En el peronismo la unidad es por el momento una expresión de deseo y nadie apuesta a que dure más allá del próximo congreso partidario, en julio.*

De todos modos la batalla no terminó. El senador Eduardo Bauzá, que integra la CAP junto a Cafiero y el pampeano Rubén Marín, dejó abierta ayer la posibilidad de que haya un pronunciamiento del PJ para que no se excluya al presidente Menem de la próxima elección presidencial. "No descarto la posibilidad de que el partido a nivel nacional pueda hacer un petitorio para que no se excluya al Presidente como candidato futuro de la República Argentina", dijo. "Este tema no forma parte de los acuerdos", dijeron de inmediato voceros de Duhalde a **Página/12**.

Cafiero, por su parte, reiteró que a su juicio "un nuevo período de Menem no sería conveniente para el país" y se manifestó en desacuerdo con realizar una reforma constitucional "a ese solo efecto". Carlos Reutemann, en cambio, ratificó su reciente adhesión a las aspiraciones presidenciales. "No podemos obviar el tema que ya se ha instalado y todos los días alguien se despierta pensando en la re-reelección", dijo. El senador agregó que en una encuesta realizada en su provincia, Santa Fe, entre 1200 justicialistas "Menem aparece como el mejor posicionado".

En el peronismo la unidad es por el momento una expresión de deseo y nadie apuesta a que dure más allá del próximo congreso partidario que se realizará en julio. Duhalde tiene previsto en ese mes lanzar formalmente su candidatura presidencial. Lo hará desde la Patagonia, su equipo aún no tiene definido si será en Tierra del Fuego, o Santa Cruz. "Ya se están armando los equipos de campaña y los técnicos. Una vez que Duhalde se instale formalmente como precandidato comenzará a recorrer todo el país", anuncian desde La Plata. Menem también necesita hacer campaña para fortalecer su proyecto re-reelección y alinear detrás de él al justicialismo para presionar a la Corte Suprema donde ya está en trámite más de un pedido para habilitarlo a un nuevo mandato, o al Congreso para que apoye una consulta popular.



Los senadores Antonio Cafiero y Eduardo Menem, en la búsqueda de evitar la fractura.
"Un nuevo período (presidencial) de Menem no sería conveniente para el país", insiste el bonaerense.

Problema de todos

El secretario de Programación para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, Eduardo Amadeo, aseguró que "la Argentina reafirmará el compromiso de afrontar integralmente el problema del narcotráfico" en la Asamblea Extraordinaria de las Naciones Unidas sobre drogas. Amadeo adelantó que en el discurso que el Presidente Carlos Menem dará el lunes en la Asamblea "se agregará la idea de responsabilidad compartida", que refiere a que la culpa no debe recaer sobre los países consumidores o productores sino que todos juntos deben atacar la problemática de la droga.

Defensor del pueblo

Los representantes de la Multisectorial de Organizaciones Sociales se reunieron ayer con el bloque de legisladores porteños de la Unión Cívica Radical, con la intención de acelerar la designación del Defensor del Pueblo, cargo que espera ser cubierto desde la caída de la candidatura de Norberto La Porta. En el encuentro, en el que estuvo presente el candidato por la Multisectorial Claudio Lozano, los dirigentes sociales presentaron ante los radicales un acta de compromiso donde piden que la Defensoría no sea ejercida por un miembro de la fuerza política que ejerce el gobierno de la ciudad.

No para de crecer el desequilibrio comercial

En los últimos doce meses, el déficit del intercambio comercial trepó a 6500 millones de dólares. Las exportaciones muestran poco dinamismo y las importaciones aumentan a ritmo acelerado.


Gustavo Ercole

El rojo comercial quedó lejos de la meta comprometida con el FMI.
Roque había prometido que no iba a superar los u$s 5000 millones.

El déficit comercial sigue creciendo. En abril se registró un desequilibrio de 409 millones de dólares, con lo cual el acumulado de los últimos doce meses trepó a 6405 millones, frente a los 6133 millones anotados hasta marzo. Ese déficit es el mayor desde el comienzo de la convertibilidad. Cada vez queda más lejos la meta comprometida ante el FMI de controlar el rojo por debajo de los 5000 millones en el año. De acuerdo a estimaciones privadas, en 1998 el déficit alcanzaría a 8000 millones, un 65 por ciento superior respecto al año anterior, que alcanzó los 4834 millones.

Tras el leve aumento de las exportaciones en marzo (3 por ciento), luego de caídas en los dos primeros meses –en relación al mismo período del año anterior–, en abril la performance de las ventas externas volvió a ser negativa. Disminuyeron un 4 por ciento respecto a igual mes del '97, totalizando un descenso en el primer cuatrimestre de 5 puntos. Las importaciones recorrieron el camino inverso: en abril treparon un 7 por ciento, y en el primer tercio del año el 13. El constante deterioro de las cuentas externas inquieta a los analistas. Temen que en algún momento ahuyente a los inversores internacionales.

"Para crecer dependemos del ahorro externo, de un ingreso constante de capitales. Pero esta situación puede provocar que desistan de invertir en el país", alertó Ricardo Fuente, economista de Ecolatina. El analista presentó dos escenarios posibles en caso de que se profundice el rojo comercial. Ninguno es alentador. "Si seguimos así, los capitales se retirarán paulatinamente, y eso causará un descenso continuo del crecimiento de la economía", indicó. La otra alternativa es que la situación desemboque en una crisis profunda, como ocurrió durante el efecto Tequila.

"Los inversores observan con cuidado la evolución de los mercados emergentes. En este contexto, es una mala señal que no podamos frenar el déficit comercial, cuando es un indicador al que le prestan cada vez mayor atención", interpretó Fuente.

El desagregado de la evolución de la balanza comercial muestra que se revirtió el superávit que mantenía Argentina con sus socios del Mercosur. Las ventas en el cuatrimestre sumaron 2483 millones de dólares –8 por ciento menos que el año pasado–, mientras que las compras fueron por 2536 millones –crecieron 21 puntos–. El saldo fue un desequilibrio de 53 millones. "Las importaciones del Mercosur casi duplican la tasa de crecimiento de las compras totales. Y las ventas cayeron, cuando históricamente aumentan más que hacia los otros destinos", subrayó Fuente. "Esta situación se da –explicó– por la menor actividad interna en Brasil, que nos vende más de lo que compra".

En la relación con el Nafta se produjo un déficit entre enero y abril de 1678 millones de dólares, mientras que con la Unión Europea el rojo fue de 1385 millones. El desequilibrio con los países del sudeste asiático fue de 73 millones, pero el intercambio con esa región mostró la mayor merma de exportaciones –43 por ciento– y el incremento más pronunciado de las compras –23 por ciento–.

"Las cifras de abril no me sorprenden. Nosotros estimamos para todo el año un déficit de 8000 millones", señaló Daniel Novak, economista del Cedei. "Vamos a notar las consecuencias de este problema –interpretó– cuando se detenga el ingreso de fondos externos".

En el freno de los ingresos por exportaciones influye la baja en el precio internacional del petróleo. En el cuatrimestre bajaron 38 por ciento. La evolución de los otros rubros fue la siguiente: los productos primarios subieron 4 por ciento, las manufacturas de origen industrial treparon 10, y las de origen agropecuario retrocedieron 11. En cuanto a las compras, subieron las de bienes de capital (27 por ciento), de bienes intermedios (12), de consumo (14) y de automotores (11). En cambio, cayeron las de combustibles (11), y las de piezas y accesorios para bienes de capital se mantuvieron constantes.

Vestidos de rojo

–Evolución del comercio exterior en millones de dólares, primer cuatrimestre 1998 y 1997–

	Exportaciones	Importaciones	Saldo
–año 1998–			
Enero	1665	2535	-870
Febrero	1705	2260	-555
Marzo	2011	2662	-651
Abril	2302	2711	-409
Total	7683	10.168	-2485
–año 1997–			
Enero	1885	2329	-444
Febrero	1866	2023	-157
Marzo	1952	2131	-179
Abril	2393	2527	-134
Total	8096	9010	-914
–variación porcentual, mismo mes 1998/1997–			
Enero	-12	9	
Febrero	- 9	12	
Marzo	3	25	
Abril	- 4	13	
Total			

Fuente: Indec.

PANORAMA ECONOMICO

Estalla la hegemonía

Por Julio Nudler

India es tan pobre que no gana ni para crisis. La borrasca que hace once meses comenzó por Tailandia y terminó barriendo toda la región no se dignó invadir esa nación-continente de casi 3.300.000 kilómetros cuadrados, poblada por unos 950 millones de habitantes, tres cuartas partes de los cuales viven en áreas rurales. Ni siquiera desde la modestia argentina –unos 9500 dólares de ingreso anual per cápita– es fácil imaginar la pobreza de un país de 370 dólares. Y a pesar de esto, India despliega misiles y bombas atómicas, desafiando los criterios hegemónicos que pretende imponer el club nuclear, acaparado por cinco países que sostienen el criterio de la no proliferación.

El contrapunto indio-paquistaní de ensayos atómicos provocó tanta sorpresa en Occidente como la reciente debacle de los mercados asiáticos. Esto mismo le deparó una satisfacción entre tanto sinsabor a Michel Camdessus: así como el Fondo Monetario –y los gurúes privados– fue incapaz de predecir el zafarrancho coreano o indonesio, la CIA parece haberse enterado por los diarios de las detonaciones. Primera toma de conciencia: ¡qué poco se sabe en Occidente acerca de Asia! ¿Pero de qué valdría saber?

Por ahora la diferencia central entre las explosiones atómicas y las de mercado reside en la distinta posibilidad de aprovecharlas. Cuando empezaron a estallar las burbujas financieras, los intereses capitalistas occidentales vieron la oportunidad de abrir un boquete en bastiones como el coreano, colándose adentro con sus bancos y sus multinacionales de otros servicios. Todo esto a partir de un análisis estereotipado, según el cual los problemas de las economías asiáticas equivalían a sus diferencias con el modelo occidental de libremercado. Los orientales debían abrir y entregar para conseguir la salvación.

La realidad es que las transnacionales conquistaron espacio, pero Asia sigue en crisis. El FMI fue pronto acusado de agravar la tempestad al imponer sus fórmulas de ajuste –que ahondaron el pánico a un hundimiento bancario–, en lo que fue la primera manifestación de una temida escalada de confrontación asiática con la prepotencia occidental. Esto mientras crecía la fiebre del euro (la inminente moneda única de once países de la Unión Europea) y la visión de un mundo de potencias capitalistas abroqueladas en tres poderosos bloques –el Nafta, la UE y otro asiático, en principio en torno de Japón, pero con China como gigantesca incógnita, mientras nadie se atrevía ni se atreve a lanzar pronósticos sobre Rusia–.

El terremoto asiático llevó hasta el cenit la hegemonía estadounidense. Nadie volvió a recordar que en los '80 se calculaba cuántos años tardaría el PBI japonés en superar al norteamericano. Ahora, en cambio, los economistas juegan a adivinar el momento en que la tasa de desempleo sea más alta en Japón –una economía donde la desocupación virtualmente no existía– que en Estados Unidos. De repente unas pocas experimentaciones atómicas bastaron para precipitar una maxidevaluación en la estima hegemónica de Washington. Primero porque sus espías no se enteraron. Pero segundo, y fundamental, porque es poco lo que puede hacer para imponer su voluntad. India no es Panamá, ni Libia ni Irak.

Además de eso, India es un país casi completamente cerrado: alberga el 13 por ciento de la población mundial, pero su comercio exterior representa apenas el 1 por ciento del global. La inversión directa extranjera es de escasos 3 mil millones de dólares anuales. En otros términos: la globalización lo rozó hasta ahora tan imperceptiblemente que no logró volverlo dependiente, pese a que lleva seis años de gradual liberalización. Sin embargo, aunque la carrera nuclear entre India y Pakistán contraría a Occidente, instala un nuevo y extremo factor de inestabilidad en el espacio asiático. China, como protagonista implícito de esa carrera –por los misiles que emplaza en el Tíbet mirando a India y por el material que transfiere a Pakistán–, obtiene una fuerte carta denegociación con Estados Unidos y la Unión Europea, que la quieren ver sometida a la Organización Mundial de Comercio (ex GATT).

Los átomos y la economía tratan de ajustarse, a duras penas, a una misma lógica de concentración. El club nuclear es un cártel cerrado, cuya composición es un extraño resabio de la Segunda Guerra Mundial y de la Guerra Fría. No lo integran Japón ni Alemania, que son las dos mayores economías del mundo, detrás de la norteamericana. Pero están Francia e Inglaterra, porque Europa estaba condenada a ser el teatro de un eventual holocausto nuclear. Rusia, como ex superpotencia, y China, como el gran tercero en discordia pese a su humildad, completan un quinteto que se adjudica el monopolio de la amenaza atómica. El armamento nuclear sólo está prohibido fuera de sus fronteras, como lo sabe la Argentina, que aceptó desmantelarlo.

Esa aceptación corrió paralela a la suscripción del Consenso de Washington, una matriz de política económica que condujo esta década a la integración con el mundo de los flujos de capital y la apertura de los mercados. Pero las grandes potencias industriales –como Estados Unidos, la Unión Europea y Japón– se permiten conductas vedadas al resto, como subsidiar ciertos sectores, proteger otros, exportar lo que no es apto para el consumo interno y, cuando corresponde, sobornar. El concepto de hegemonía y doble estándar es parecido al del club nuclear, e igual de peligroso y cuestionable.

LAS PROVINCIAS TIENEN UNA DEUDA DE U$S 16 MIL MILLONES

Hipoteca para los nietos

Los bancos encontraron un filón prestándole a las provincias, que utilizan el dinero para tapar baches fiscales y para obra pública.

Por Maximiliano Montenegro

Los argentinos no solo deberán pagar en el futuro la suculenta cuenta de la deuda del Estado Nacional, que ya llega a los 103 mil millones de dólares; es decir, unos 2800 millones de dólares por cabeza. También deberán afrontar la factura legada por los gobiernos provinciales: por ese concepto, por ejemplo, un riojano adeuda 1847 dólares, el doble que un correntino y casi nueve más que un bonaerense. Prestarle a los gobiernos provinciales se ha consolidado como uno de los negocios más rentables para los bancos locales. Según un estudio que difundirá en los próximos días el Ministerio de Economía, la deuda pública de las administraciones del interior suma 16.126 millones de pesos, de los cuales 4500 millones con el sistema financiero.

Los bancos de primera y segunda línea del mercado que se quedaron con ese filón son el Galicia, el BBV Francés, Río y Bansud. La deuda en las provincias más ahorcadas sirve para tapar baches fiscales y pagar salarios. En otras, financia obra pública de cara al '99.

Aunque en relación a su población La Rioja es la provincia más endeudada, no lo es en términos de sus ingresos fiscales totales, ya que recibe generosa ayuda del gobierno central (ver aparte). De acuerdo a un informe de la Subsecretaría de Programación Regional, que conduce Rogelio Frigerio (nieto), para un grupo de jurisdicciones la deuda representa más del 100 por ciento de la recaudación anual. Es decir, es superior a los ingresos fiscales de un año: para Río Negro es del 137 por ciento; Formosa (119 por ciento); Jujuy (113 por ciento); Tucumán (105 por ciento) y Corrientes (104 por ciento).

Luego hay un grupo de estados para los cuales la deuda pesa entre un 50 por ciento y el total de la recaudación anual: Chaco (95 por ciento); Mendoza (94,8); Ciudad de Buenos Aires (93,7); Misiones (86); La Rioja (83,1); Chubut (75); Catamarca (72,3); Salta (64,7), San Juan (55,6) y Córdoba (51,5 por ciento). Para el resto, la deuda, en términos de sus ingresos fiscales, representa menos del 50 por ciento del total.

Del total de la deuda provincial, el 28 por ciento corresponde a préstamos otorgados por bancos y entidades financieras. Para los bancos locales es un excelente negocio otorgar créditos a las provincias más urgidas para pagar salarios y a proveedores, ya que los mismos están garantizados con los recursos diarios de la coparticipación que transfiere el estado nacional. Además, cuanto más desesperado por fondos se encuentra el gobierno mayor es la tasa de interés, que en muchos casos rondа entre el 15 y el 20 por ciento anual. El 83 por ciento del total de préstamos se concentra en sólo diez entidades (ver cuadro).

Entre las provincias más endeudadas con los bancos están Río Negro, Formosa, Corrientes, Córdoba, Misiones, y Mendoza. El año pasado uno de cada dos pesos de la coparticipación que correspondía a Río Negro, la provincia que más aumentó su deuda el año pasado, fue retenido por la Nación para pagar a los bancos. En el caso de Formosa, uno de cada tres pesos y en el del Córdoba uno de cada cuatro. En todas estas provincias los fondos fueron utilizados para cancelar deuda salarial, beneficios previsionales y cubrir parte del déficit fiscal operativo.

La segunda fuente de financiamiento para las provincias es la emisión de títulos públicos, en el mercado local y en el extranjero, una operatoria que floreció el año pasado hasta la crisis asiática. Hoy representan el 23 por ciento de la deuda provincial, pero cuanto más incierto sea el panorama financiero internacional las provincias más recurrirán a los bancos locales. El bono "Tango", colocado por el gobierno de De la Rúa, y el "Aconcagua" de Mendoza fueron para reestructurar deuda y afrontar vencimientos. En cambio, de los 735 millones de títulos públicos que Buenos Aires tiene en cartera el 70 por ciento corresponden a bonos de inversión "creados para financiar proyectos de obra pública en los municipios de la provincia que no forman parte del área de conurbano".

Negocio redondo

–deuda de las provincias con el sistema financiero, a diciembre de 1997–

Entidades	Monto de deuda –en millones–	Participación –en porcentaje–
Galicia	1459,4	32,3
BBV-Francés	481,0	10,7
Río de la Plata	476,5	10,6
Banco Central	325,0	7,2
Bansud	257,7	5,7
Ciudad de Buenos Aires	244,7	5,4
Argemofin	143,7	3,2
Provincial de Córdoba	99,5	2,3
Tornquist	92,4	2,2
Bank Boston	74,9	1,7
Quilmes	73,6	1,6
Comafi	15,6	0,3
Otros	769,2	16,8
TOTAL	**4513,2**	**100,0**

Fuente: Subsecretaria de Programación Regional, Ministerio de Economía.

El peso de ser riojano

En términos absolutos, según Economía, la ciudad de Buenos Aires es la jurisdicción más endeudada con 2.624 millones de pesos. Le siguen provincia de Buenos Aires, con 1.487 millones; Córdoba, con 1.181 millones; Mendoza, 1.143 millones); Río Negro, 830 millones; Corrientes, 761 millones; Chaco, 746 millones; Jujuy, 634 millones; y Salta, con 516 millones de pesos. Sin embargo, en términos de su población, La Rioja no sólo se destaca por haber recibido en los últimos años la mayor asistencia extraordinaria del gobierno central sino también por ser la más endeudada. La deuda pública por habitante en La Rioja llega a 1.847 pesos. Formosa, con 1.444 pesos per cápita es la segunda provincia más endeudada. Le siguen de cerca Tierra del Fuego (1315 pesos), Río Negro (1250) y Catamarca (1006). Un escalón más abajo están la Ciudad de Buenos Aires, Jujuy, Corrientes, Chubut, San Juan, Mendoza, Misiones y Santa Cruz, con un pasivo de entre 600 y 1000 pesos por habitante. Sólo Buenos Aires (208 pesos), Santa Fe (156) y San Luis (83) presentan estándares de deuda bajos. El peso de lo que adeuda un riojano, comparado con una habitante de Buenos Aires es todavía más impresionante si se tienen en cuenta los salarios en una y otra provincia: 730 pesos mensuales promedio en las tierras de Menem contra 910 en las de Duhalde. Mientras un riojano debería resignar dos meses y medio de salario para pagar la deuda, a un bonaerense le costaría sólo una semana.

1400 millones de déficit

Según el informe que difundirá en los próximos días la Secretaría de Programación Regional, el déficit fiscal consolidado de todas las provincias fue el año pasado de 1387 millones de pesos. En el '96 el agujero fiscal había sido de 1778 millones. "Si bien estimaciones previas daban cuenta de una magnitud de déficit aún menor al observado, se ratifica la paulatina mejoría que experimentada desde 1995", dice el informe. En Economía esperaban que el rojo fiscal de las provincias el año pasado fuera de sólo 500 millones de pesos, y así lo habían en unos de los considerandos de la carta de intención firmada con el Fondo Monetario en febrero. Sin embargo, nadie cree este "desvío" pueda significar un problema serio en las próximas revisiones que realicen del programa los funcionarios del FMI, más que nada preocupados por la situación de las cuentas fiscales. En el gasto provincial, Economía detecta "una clara preponderancia hacia la obra pública", en provincias fiscalmente ordenadas, como Buenos Aires.

Un poco de paciencia

El titular del Banco Mayo, Rubén Beraja, aseguró ayer que los ahorristas del ex Banco Patricios podrán disponer de sus depósitos en los últimos días de este mes o a principios del próximo. Beraja no se mostró preocupado por un eventual retiro de depósitos que estimó en un 20 o 30 por ciento del total. Y señaló que "la experiencia indica que una vez recreadas las condiciones de confianza la gente retira lo que necesita salvo algunos que hayan tenido algún impacto emocional". Al respecto, un ahorrista en Obligaciones Negociables, cuyos reintegros no están contemplados en el rescate, intentó ayer quemarse a lo Bonzo en la sede central del Patricios. Domingo Boba, tenedor de papeles por 52 mil dólares, dinero que estaba destinado a una operación de trasplante para su hijo, se roció con combustible. Pero fue disuadido de su intento por un particular que accedió a otorgarle esos fondos. Al respecto, Beraja señaló a última hora de ayer que directivos y accionistas del ex Patricios están buscando una alternativa para alrededor de 500 depositantes que reclaman 42 millones de pesos de ON. En cambio, una fuente cercana a la presidencia del Banco Central fue lapidaria: "No existe posibilidad alguna para esos inversores", aseguró.

Otro banco para el BBV

Los españoles del Banco Bilbao Vizcaya siguen de compras en el sistema financiero. Ayer, a través del Francés se quedaron con el Banco Los Tilos por 4,3 millones de pesos. La entidad platense, de la familia Maiocchi, maneja el 2,1 por ciento de los depósitos y el 3,7 de los préstamos de esa zona. Entre los activos adquiridos por el BBV-Francés figura una cartera de préstamos de 58,4 millones de pesos y sus cinco sucursales, en tanto entre los pasivos se incluyen 39,4 millones en depósitos.

Disculpas de Crespo

El brigadier Ernesto Crespo debió disculparse frente a los familiares del brigadier Rodolfo Echegoyen, quienes sostienen que fue asesinado por su actividad al frente de la Aduana. "Tiene toda la razón", respondió Crespo, cuando Marcela, la hija de Echegoyen, le pdiió que se retractara por haber declarado que los hijos del brigadier muerto eran "poco creíbles".

Pinchazos en Chapelco

Conversaciones telefónicas grabadas clandestinamente al flamante administrador del centro de esquí Chapelco, Enrique Capozzolo, amenazan con convertir en un tembladeral a la pacífica localidad de San Martín de los Andes. Dos radios de esa zona, FM 100 y FM de la Montaña, difundieron las cintas en donde "se habla descarnadamente del negocio que quieren hacer con Chapelco y las cosas que se deben hacer para manipular a la gente", según la versión de varios socios disidentes de la Cooperativa Telefónica de San Martín, que llevaban adelante la explotación del centro de esquí.

Prellezo por la tele

Gustavo Prellezo realizó ayer una entrevista exclusiva que será emitida por el noticiero de Telefé. La emisora de TV pagó unos 35.000 dólares para tener la primicia de quien hasta ahora está imputado como autor material del crimen de Cabezas. En realidad, la aparición de Prellezo incluso se va a anticipar a su declaración ante el juez Macchi ya que los abogados del ex policía están gestionando una fecha para que el detenido cuente qué ocurrió la noche del asesinato.

Un socio de Al Kassar que fue asilado en un campo de Yabrán

Es un traficante chileno. Fue detenido junto al sirio. Ahora está preso en su país. Mientras huía, se refugió en un campo del "cartero"

Página/12 en España

Por Norberto Bérmudez
Desde Barcelona

El 3 de junio de 1992, el chatarrero chileno Yamal Edgardo Bathich fue detenido en el aeropuerto de Barajas junto a Monzer Al Kassar, cuando ambos acababan de llegar desde Viena. El chileno viajaba con un pasaporte diplomático de Siria. Tres días después, el juez Baltasar Garzón envió a la cárcel al sirio, pero su *acompañante chileno fue puesto en* libertad. La familia de Bathich siempre estuvo en negocios relacionados con la explotación maderera, pero Yamal optó por dedicarse al comercio de chatarra y compra venta de motores usados a escala planetaria.

En un informe secreto del Ejército de Chile, elaborado en 1991 por el general Horacio Toro, se vinculaba a Bathich con el narcotraficante colombiano Jesús Ochoa Galvis y con Marco Antonio Pinochet Hiriart, hijo menor del ex dictador. La relación entre los tres se remonta al 28 de diciembre de 1989, cuando constituyeron Focus Chile Motores S.A., un holding con un capital de 100 mil dólares, bajo cuya órbita giraban otros dos satélites con sede en Panamá: Focus Investment Corp. y Elisae Investment Corp. Estas sociedades pasaron a agrupar todas las actividades de Bathich con automóviles y motores usados, que se ampliaron a maquinaria pesada y transportes navales y aéreos.

Una estrecha relación unió al entonces jefe de operaciones de la temible Central Nacional de Inteligencia (CNI), capitán Alvaro Corvalán, con Bathich, quien proporcionaba helicópteros de su propiedad para operaciones clandestinas que la CNI llevó a cabo durante la dictadura chilena. Esos vínculos, permitieron a Bathich llegar primero hasta Jaqueline Pinochet Hiriart a quien enamoró y, después, hasta su hermano Marco Antonio, a quien hizo socio en Focus.

El 10 de enero de 1992, Yamal Bathich y Pinochet hijo, organizaron en Alive una fiesta para unos extranjeros que no sólo tenían actividades coincidentes sino que, también residían en Marbella. Acudieron a la cita los hermanos Monzer y Haitham Al Kassar, Mohamed Kashogui, hijo mayor del célebre traficante saudí Adnan Kashogui y un hermanastro de éste, de nombre Amr.

> **Depresión:** *El coronel Hübner apareció en un lecho de un río, con un balazo en la cabeza. Según la versión oficial, se suicidó presa de una "fuerte depresión".*

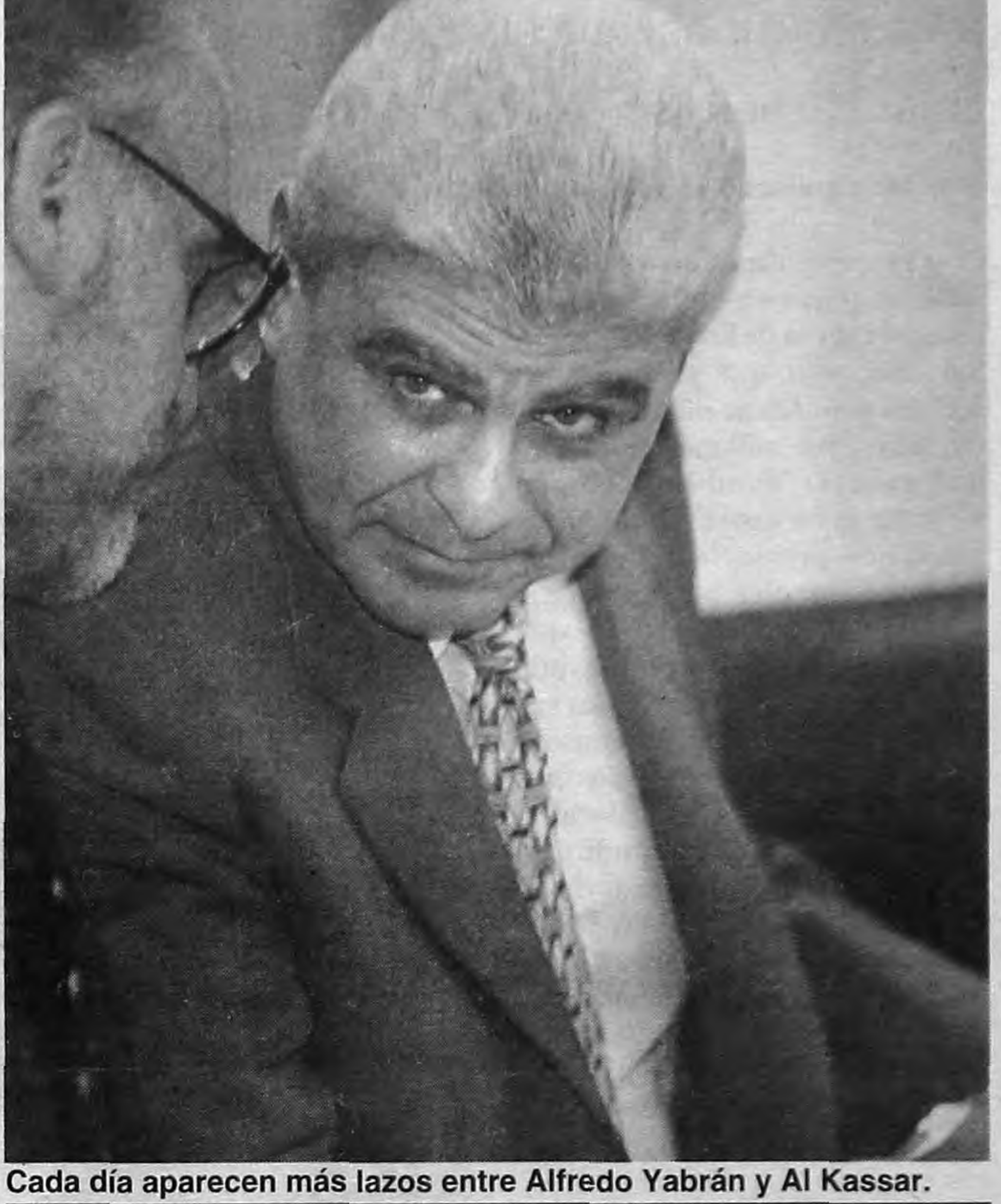
Pero en aquella reunión no hubo festejos. En diciembre de 1991, había estallado un escándalo internacional al descubrirse en Budapest un embarque de armas procedentes de Chile por valor de 30 millones de dólares. Las once toneladas de armas habían viajado el 29 de noviembre de 1991 en un avión de la Florida West Airlines desde Pudahuel hasta la capital húngara, vía Cabo Verde. Pero antes de la salida del avión, el coronel Gerardo Hübner, cambió la documentación de la carga, que constó como "Ayuda Humanitaria Especial para Croacia".

El 29 de enero de 1992, el coronel Hübner apareció en un lecho de un río, con un balazo en la cabeza. Según la versión oficial, el militar se suicidó presa de una "fuerte depresión". El descubrimiento de las armas chilenas con destino a Croacia y la muerte del coronel Hübner, además de coincidir con la visita de las familias Al Kassar y Kashogui, ocurrió simultáneamente al inicio de una investigación sobre el fabricante de armas chileno Carlos Cardoem, realizada en Estados Unidos.

El fiscal de Florida James Mc Adams lo acusó de haber fabricado unas 200 mil bombas con 100 toneladas de zirconio que luego envió desde Miami a Bagdad, violando las leyes que prohíben el comercio con el enemigo. El juez federal Shelby Highsmith ordenó la confiscación de propiedades de Cardoem por valor de 30 millones de dólares y, por otro lado se decidió la inmediata paralización de la producción de las fábricas militares existentes en Chile, medida adoptada por el entonces presidente Patricio Aylwin, quien no dudó un instante en firmar la orden. Cardoem estuvo casado con Cecilia Aylwin, sobrina del ex presidente.

Como consecuencia de las investigaciones iniciadas en Estados Unidos, los servicios chilenos se empeñaron en cazar a Yamal Edgardo Bathich, quien comenzó una huida hacia adelante. Finalmente fue capturado, pero mientras duró su fuga, estuvo viviendo un tiempo en una estancia ubicada en San Martín de los Andes. Su nombre: "El Viejo Botín". Su propietario: Alfredo Enrique Nallib Yabrán. Cualquier similitud entre las muertes de Hübner y Yabrán son pura coincidencia. O no.

DyN



Cada día aparecen más lazos entre Alfredo Yabrán y Al Kassar.
Ahora, es un amigo común que estuvo en San Martín de los Andes.

LA CAMARA DENEGO UN PEDIDO DE SILVIA BELAWSKY

La policía que sigue encarcelada

Por Raúl Kollmann

Sorpresivamente, la Cámara de Apelaciones de Dolores confirmó la prisión preventiva de la mujer policía Silvia Belawsky, ex esposa del oficial Gustavo Prellezo, que hasta ahora está imputado como autor material del asesinato de José Luis Cabezas. Belawsky prácticamente decidió la suerte judicial de Alfredo Yabrán cuando declaró que su marido le contó que el operativo contra el fotógrafo fue ordenado por el supercartero. El tribunal consideró que existe semiplena prueba de que Belawsky fue partícipe secundaria en el crimen y cita, entre otros elementos, que la mujer policía pidió los antecedentes de "un tal Cabezas" un mes antes del asesinato. Belawsky estaba anoche con una fuerte depresión, en tanto que sus abogados le dijeron a *Página/12* que "el fallo es injusto porque no hay absolutamente nada que incrimine a Belawsky". Los letrados evalúan la posibilidad de presentar un recurso ante la Corte Suprema bonaerense.

En total, el tribunal señaló cuatro elementos contra Belawsky para imputarle la participación secundaria en el crimen:

◆ Que la mujer policía pidió los antecedentes de una persona de apellido Cabezas. La realidad es que la gestión al final no se concretó y los antecedentes nunca fueron buscados.

◆ Que, a pesar de estar legalmente separada de Prellezo, seguían "conviviendo extrañamente", por lo que –dice el tribunal– "Belawsky debió ver las supuestas reuniones entre Prellezo y el jefe de la custodia de Yabrán, Gregorio Ríos".

◆ Que el integrante de la banda de Los Hornos, Horacio Braga, declaró que tenía instrucciones de llamar a Belawsky para huir, ya que la mujer policía le iba a conseguir "una cabaña en el sur". Según Braga, esas instrucciones se las dio Prellezo.

◆ La Cámara considera que Belawsky hizo una falsa denuncia de robo de su automóvil Fiat Uno y que fue ese vehículo el que se utilizó en el crimen. Prellezo dice que fue otro Fiat Uno, perteneciente a la hermana de Belawsky, el que se utilizó la noche del asesinato.

Confirmada la prisión de Belawsky, la situación de la mujer se hace más difícil y, por ahora, parece no tener perspectivas de salir de la cárcel. Anoche, su abogado Pablo Galván le dijo a este diario que "no hay nada para imputar a Belawsky. Si dicen que la mujer ayudó consiguiendo antecedentes de Cabezas, es imposible porque esos antecedentes no se consiguieron; nadie los buscó. De manera que no hubo ayuda. Braga dice que tenía instrucciones de llamarla a Belawsky, pero eso es lo que dice Braga que ni siquiera conocía a mi cliente. Todas son especulaciones".

El gran interrogante es si se producirán nuevas sorpresas en el caso Cabezas. Ahora Belawsky y Prellezo parecen acorralados y en La Plata temen que alguno de los dos haga imputaciones a funcionarios bonaerenses.



Como siempre, RADAR te muestra hoy lo que viene mañana

Además RADAR *libros*

Cuando Ford conoció a Conrad. Una de las relaciones más extrañas y fructíferas de la literatura: la del clásico universal Joseph Conrad con el clásico secreto Ford Madox Ford, cuando escribieron juntos las novelas *La aventura* y *Los herederos*. Madox Ford recuerda a su venerado cómplice y Rodrigo Fresán analiza los pros y contras de escribir a cuatro manos. **La sonrisa de mamá:** Raúl Barón Biza desfiguró con ácido a su segunda mujer y se suicidó. Uno de sus hijos, Jorge, da a conocer una novela que cuenta la sórdida reconstrucción de la cara de su madre. **Herejías:** Rosa Montero contra *Seda*. **El extranjero:** Charles Bukowski según Miguel Russo. **Shopping:** Pablo De Santis. **Reseñas:** O'Brien por Saccomanno, Orozco por Llach y la *Historia del pecho* por María Moreno.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Hechos encadenados

Desde hace algunas semanas, una serie de hechos viene encadenándose como para admitir lo siguiente: por acción u omisión, los corruptos logran que un grueso de la sociedad –el más grande– discuta lo que al poder le conviene.

El último y penoso hallazgo de esa realidad es el caso de las pinchaduras telefónicas a (el domicilio de) De la Rúa. En vez de que la información mediática y el debate popular se centren en cómo es posible intervenir, cual juego de niños, la línea de un precandidato presidencial, el asunto pasa por si es cierto o no que sus hijos trafican influencias de calificaciones en la Facultad de Derecho.

Tampoco es cuestión de minimizar la importancia de lo segundo. No porque De la Rúa hubiera tenido que estar necesariamente al tanto de las eventuales andanzas de sus familiares, sino porque no es moco de pavo que se use un apellido para avanzar en una carrera universitaria. Hacen falta muchos cómplices. Pero el tema pasa por la *cronología conceptual*: ¿con qué nos horrorizamos más y primero? ¿Con las supuestas transfugueadas de los nenes (que es lo que está ocurriendo)? ¿O con la confirmación de que somos una sociedad vigilada a la que es posible entrarle al living como pancho por su casa, sin siquiera preguntarse por la autenticidad de las grabaciones incriminatorias? Punto este último, dicho sea de paso, que abre todo un debate sobre la ética periodística. Llega a una redacción una cinta sin remitente, de potencialmente grave repercusión personal e institucional, y se resuelve difundirla sin mayor chequeo. ¿Dónde termina la libertad de prensa y dónde empieza la irresponsabilidad?

El hecho de que los actores principales de esta historia sean los hijos de De la Rúa y no que le pincharon el teléfono al padre revela una cosa segura: *el país es tan pero tan trucho, que lo trucho o probablemente trucho pasó a ser naturalmente admisible y, por lo tanto, justificable*. Viene a ser la enésima versión actualizada del "por algo será", o del "en algo andaría".

Sobre Oyarbide, en lugar de discutir acerca de si es un tránsfuga menemista, se debate sobre su presunta condición homosexual. Sobre Yabrán, en vez de acalorarse sobre sus apañadores del Gobierno, se juega a la lotería de suicidio a secas, suicidio inducido, asesinato o cambio del cadáver. Y sobre De la Rúa, al revés de cómo puede ser que se le metan en la casa a cualquiera, el punto es si es culpable.

Alguien, muchos, en el poder, se están riendo de nosotros.

Bagnasco denunció una campaña en contra de los jueces federales

"Hay un juego político harto espurio que seguramente apunta a tomar nuestros cargos", salió a decir Bagnasco, tras reunirse con otros jueces federales. "No soy mejor que Liporaci", dijo.

"Yo no soy mejor que Liporaci". Esa fue la frase elegida por el juez federal Adolfo Luis Bagnasco para salir a "bancar" a su colega caído en desgracia. Ayer, el juez calificó como "un juego político harto espurio que seguramente apunta a tomar nuestros cargos". De esta manera, el cotizado magistrado que investiga el circuito de corrupción en el multimillonario contrato firmado entre IBM y Banco Nación, se transformó en el vocero de los jueces federales que, en voz baja, venían denunciando una campaña en su contra. "Hay que tener mucho cuidado con el doctor Cavallo", disparó Bagnasco. La declaración de guerra de Bagnasco estuvo precedida de reuniones previas. Y antes de eso, exactamente a las 8.40, el ministro de Justicia, el riojano Raúl Granillo Ocampo, había dicho por Radio América. "Yo creo que hay gente interesada en afectar a los jueces federales".

Daniel Java



Adolfo Bagnasco fue el vocero de un grupo de jueces federales muy enojados.
"Cuando a Cavallo las causas en las que se lo investiga se le vuelven en contra, empieza a atacar".

Las denuncias contra el juez federal Norberto Oyarbide –de licencia y con varios pedidos de juicio político y causas penales abiertas– encendió la luz amarilla. Las acusaciones que dos ex empleados de Carlos Liporaci realizaron contra su ex jefe y que se trasformaron en dos causas penales y dos pedidos de enjuiciamiento en Diputados (ver nota página 11) encendió la luz roja. Los indicios de que Claudio Bonadío, Jorge Urso y Rodolfo Canicoba Corral serían los próximos blancos hizo sonar la alarma.

Tres horas antes de que Bagnasco le confiara a la periodista Luisa Valmaggia, que conduce el programa radial "Punto de encuentro", que "yo tengo hace un año y medio una denuncia por enriquecimiento ilícito hecho por la agrupación estudiantil Franja Morada sin que me conocieran", se había reunido en su despacho con sus pares Liporaci y Urso.

Domingo Cavallo fue el centro de la conversación. Y lo confirmó ante los micrófonos: "Mire, Luisa (por la periodista Valmaggia), cualquiera agarra un micrófono y dice que nosotros somos corruptos, que nosotros robamos, que nosotros recibimos sobres. (...) Acuérdese, los jueces federales entramos y salimos de servilletas". Se refería, cómo olvidarlo, a la denuncia del ex ministro de Economía cuando aseguró que su ex colega de gabinete, Carlos Corach, escribió en una servilleta los nombres de los magistrados permeables a la Casa Rosada.

> **Corruptos:** *Cavallo fue el centro de la conversación. Y lo confirmó ante los micrófonos: Cualquiera agarra un micrófono y dice que nosotros somos corruptos".*

"Hay que tener mucho cuidado, porque cuando al doctor Cavallo las causas en las que se lo investiga se le vuelven en contra, empieza a atacar. Es una técnica ya conocida por nosotros, los jueces federales. Y cuando no lo hace, él manda a uno de los suyos. Sólo hay que recordar que el primer juicio político contra Liporaci fue presentado por Francos".

Hugo Francos es diputado nacional por Acción por la República, el partido fundado por Cavallo. "Bagnasco y el resto de los jueces federales reaccionan porque saben que, así como a Alfredo Yabrán el Gobierno le sacó la protección política, el menemismo, con vistas a las próximas elecciones de 1999, también les retiró la cobertura política a los jueces federales que, apenas tenían un problema, levantaban el teléfono y hablaban a la Casa Rosada", replicó, en diálogo con este diario el abogado cavallista y ex diputado nacional Franco Caviglia.

A la reunión de Bagnasco, Urso y Canicoba Corral, le siguieron dos más. Los fiscales federales se reunieron en el quinto piso del Palacio de Tribunales ubicado en Comodoro Py. Analizaron la posibilidad de publicar una solicitada denunciando una "campaña política" contra el fuero federal. A la una de la tarde, varios secretarios y secretarias de juzgados se amontonaron en una de las secretarías que dependen de Canicoba Corral. También decidieron "bancar" a sus jefes. Al finalizar la tarde y como para no dejar dudas sobre el ambiente actual en ese fuero, Canicoba Corral le dijo a este diario: "Me da la sensación de que hay un conflicto político que se ha trasladado a Tribunales", comentó sin dar precisiones.

–¿Usted también cree que Cavallo está detrás de esta campaña?

–No creo que el diputado dedique su tiempo a estas cosas. Canicoba Corral fue el primer juez federal que condenó al ex funcionario. Le impuso una pena de cuatro años de prisión en suspenso por haber "injuriado" a un abogado. El nombre de Canicoba Corral también está grabado en la famosa servilleta que según le habría dicho Corach a Cavallo "me responden y lo que yo digo, eso hacen".

CAUSA IBM-BANCO NACION

Careo sin sorpresas

Como era de esperar, el careo entre el ex director del Banco Nación Alfredo Aldaco y Marcelo Cattáneo, el directivo de una de las empresas subcontratadas por IBM, y supuestamente utilizada como pantalla para pagar los sobornos que habrían ido a parar al bolsillo de varios ejecutivos de la entidad bancaria, no produjo sorpresas.

Aldaco volvió a repetir que Cattáneo le anunció que la multinacional le giraría, al lugar donde dispusiera, una gratificación por haber cerrado el multimillonario contrato por la informatización del Banco Nación.

Cattáneo repitió una vez más que jamás le ofreció dinero en representación "ni de IBM ni de nadie". Como es obvio, alguno de los dos miente ya que la Justicia detectó que Aldaco tenía depositado en el Banco Bruxells Lambert de Suiza, más de dos millones de dólares.

Diplomático de Carrera, Aldaco le confesó el 6 de mayo a la revista *trespuntos*: "Cattáneo me ofreció la coima. Yo soy un perejil. Quiero que caigan los de arriba".

Los de arriba podrían ser los cuatro ejecutivos de la Big Blue casa matriz –ubicada en Estados Unidos– a quienes el juez federal Adolfo Luis Bagnasco pidió captura internacional porque se niegan a prestar declaración indagatoria en su juzgado. Se trata de Mauricio Kaiser, Robelí José De Líbero, Steve Borg Lew y Peter Rowley.

PROBLEMAS DE COMPETENCIA QUE LLEGARIAN A LA CAMARA

Bergés se queda con Liporaci

Liporaci no desea que su causa pase a la justicia federal. El juez Bergés ratificó su competencia ante el pedido del fiscal.

El juez de instrucción Mariano Bergés ratificó ayer su competencia para seguir investigando a su par federal Carlos Liporaci, denunciado por los supuestos delitos de cohecho, abuso de autoridad y amenazas. De inmediato, a través de sus abogados, Liporaci solicitó prestar declaración testimonial ante Bergés. El jueves, la fiscal Elsa Areau Franco había entendido que la causa debía ser girada a la justicia federal. Si la fiscal apela la decisión, será la Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional la que deberá resolver el incidente.

Además de las tres denuncias penales, una de las cuales cursa en la justicia federal, a cargo de Gabriel Cavallo; en la Cámara de Diputados de la Nación ingresaron entre el miércoles y el jueves dos pedidos de juicio político. Uno motorizado por el Guillermo Francos, diputado de Acción por la República, el partido de Domingo Cavallo; y el otro, por los legisladores del Frepaso Juan Pablo Cafiero y Aníbal Ibarra.

Las desgracias de Liporaci comenzaron cuando dos ex empleados de su juzgado, Guillermo Gowland y Daniel Barindelli, lo denunciaron en los estrados. Gowland lo acusó de haber pedido una coima para favorecer al empresario menemista de la carne Alberto Samid. Liporaci lo investiga –la causa actualmente está en apelaciones en la Cámara Federal– por una supuesta y millonaria evasión impositiva.

Brindelli, en cambio, presentó documentación en la que se acreditaría que el juez, por ejemplo, libraba órdenes de allanamiento en blanco, e inclusive, habría pedido la intervención ilegal de su teléfono.

Durante todo el día de ayer acusado y acusadores siguieron lanzándose dardos a través de los medios electrónicos: "Se llegara a probar algunos de los ilícitos que él dice que cometí, él sería tan responsable como yo y la Justicia lo debería procesar por encubrimiento", disparó el magistrado. Gowland era secretario de su juzgado y habría participado de la reunión con su señoría y el empresario peronista Jorge Antonio. En esa tertulia, Antonio le habría dicho a Liporaci que había que ayudar a Samid porque el matarife había colaborado en la campaña presidencial de Carlos Menem.


Carlos Liporaci, el juez denunciado.
Solicitó prestar declaración ante su par Bergés.

"Liporaci dice que lo traicioné pero mal puedo yo traicionar a una persona que me amenazó y me obligó a renunciar a mi puesto bajo presión", respondió el ex secretario federal.

En diálogo con este diario, Liporaci volvió a repetir que no tomará licencia –como lo hizo su colega Norberto Oyarbide–. "Esta campaña afecta a mi entorno familiar. Me afecta anímicamente, pero no perjudica en nada mi labor profesional, por eso seguiré trabajando", sostuvo.

Horas después, el magistrado instruyó a sus abogados, los hermanos Zenón y Federico Ceballos, para que se presentaran ante el juez de instrucción Mariano Bergés con un escrito en el que pide "la oportunidad procesal de ser escuchado".

Escuchas ilegales

"La pretensión de convertir las escuchas ilegales en pruebas eficaces es el paso preliminar para admitir el juego de la ilegalidad como probatorio", afirma en un comunicado la Comisión de Derechos Humanos del Comité Capital de la Unión Cívica Radical. La Comisión, presidida por la ex diputada Lucía Alberti, expresa que el caso de las escuchas en el que se vio afectado el candidato presidencial de la UCR, Fernando de la Rúa, es "la más dramática expresión del intento de reinstaurar en la Argentina la concepción de que el fin justifica los medios".

Jubilados sin atención

Los diputados nacionales por el Frepaso, Alfredo Villalba y María América González denunciaron que los pensionados no contributivos del PAMI, que a partir del primero de junio deberían ser atendidos por la Secretaría de Desarrollo Social de Ramón Ortega, no están recibiendo las prestaciones médicas que les corresponden. En una carta documento enviada a Saúl Bouer, director del ANSES, y a Ortega, los legisladores les solicitaron que "dispongan considerar la posibilidad de prorrogar dicho plazo e incluso modificar la forma de información y cancelación de la prestación médica".



Los socialistas de la Alianza buscan la unidad

Por Sergio Vaudagnotto

Este mes se cumplen 102 años de la fundación del Partido Socialista por Juan B. Justo. Y hoy se reúnen en un hotel céntrico las cúpulas de los partidos que conservan la misma declaración de principios de 1896, con un solo objetivo: la unificación. Socialistas populares y democráticos aspiran a convertirse en la segunda fuerza del Frepaso. Las recientes incorporaciones del ex canciller Dante Caputo, el sociólogo Julio Godio y el ex diputado nacional por Neuquén Osvaldo Pellín aportaron nuevos aires a los miembros locales de la Internacional Socialista.

Con un bloque de siete legisladores nacionales y más de un centenar de casas del pueblo y bibliotecas populares, los socialistas saben que los cambios en el espectro político los han beneficiado, les dan mayor significado a sus estructuras, y tratarán de consolidarse mediante la creación de un partido único.

"Hicimos juntos el mayor acto partidario de lanzamiento de Graciela Presidente (2500 personas en Parque Norte), estuvimos juntos en la celebración del Primero de Mayo, trabajamos juntos en la labor parlamentaria y ya no hay motivo alguno de división", comenta el diputado Héctor Polino, la voz de la Alianza en telefonía.

Desde enero mantienen reuniones mensuales en busca de la unidad partidaria, y la de hoy, en un hotel de Suipacha y Santa Fe, servirá para ponerle fecha al enlace. No tienen diferencias en cuanto a la declaración de principios, el estatuto y el programa electoral. Resta un acuerdo en cuanto a los bienes de uno y otro partido, pero, como dijo el diputado Rubén Giustiniani, "ésta no es una cuestión inmobiliaria, lo de los edificios es lo de menos".

En 1958, el socialismo sufrió la primera gran división. Alicia Moreau de Justo y Alfredo Palacios fundaron el Socialismo Argentino, mientras que Américo Ghioldi hizo lo propio con el Socialismo Democrático.

"Vamos a terminar con esta diáspora, sin cerrar la puerta a nadie (en alusión al reducido Partido Socialista Auténtico de Enrique Inda), aunque en esta primera etapa somos los populares y los democráticos los que tenemos que dar el gran paso", explicó Norberto La Porta, el titular de los democráticos.

En este sentido, La Porta aludió a la tradición histórica del socialismo en la Argentina y afirmó que la unidad de los socialistas tiene un enorme significado para la República, vamos a ser un solo partido, adaptado a los tiempos que corren y con la capacidad de expresar las posibilidades del cambio cuando el país parece sin rumbo". La Porta definió la unidad de los socialistas como "mi objetivo de vida, es lo último que quiero para sentirme un hombre feliz. El socialismo va a ocupar el lugar que le corresponde. Hicimos el gran esfuerzo para darle una estructura y sumarlo a una fuerza que puede ser gobierno".

Por su parte Rubén Giustiniani, secretario general del Partido Socialista Popular y miembro de la mesa nacional del Frepaso, se planteó la unidad como "una obligación". "Ante la perspectiva de un gobierno de coalición –señaló–, el pensamiento socialista tiene mucho que aportar a partir de su tradicional lucha por la justicia social. Como integrantes de la Internacional Socialista, somos los encargados de incorporar al ideario de la Alianza las políticas de avanzada de nuestros pares europeos".

Con respecto de las conversaciones con los socialistas democráticos, indicó que "no tenemos diferencias doctrinarias y nos hemos acercado mucho en las diferencias políticas. Ya es hora de materializar".



Giustiniani, secretario general del Partido Socialista Popular y miembro de la mesa nacional del Frepaso.
"No tenemos diferencias doctrinarias y nos hemos acercado mucho en las diferencias políticas."

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Teléfono: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Teléfono: 334-2323 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

JUICIO POR INJURIAS A PERIODISTAS Y UN EMPRESARIO

La querella del ex espía

En audiencia oral y pública, los periodistas presentaron como testigo al ex jefe de la SIDE, Facundo Suárez. La acusación pide que se rompa el derecho a resguardar la identidad de las fuentes.

Por Luis Bruschtein

"Vino a verme porque decía que el gobierno de Río Negro lo perseguía, que la sinagoga radical conspiraba en su contra porque no le querían pagar un premio de la lotería de esa provincia", recordó ayer el ex subsecretario de Inteligencia, Ricardo Natale. El funcionario del gobierno de Raúl Alfonsín se refería al coronel retirado Rodolfo Solís, quien entabló querella contra dos periodistas que en 1994 publicaron en el diario *La Prensa* una investigación sobre la presencia de agentes antisemitas en los servicios de inteligencia.

El juicio oral y público se efectuó ayer en el juzgado correccional número dos de la jueza Mónica Atucha de Ares. En un recinto demasiado estrecho para una audiencia de ese tipo, desfilaron los testigos de las partes y los defensores y acusadores hicieron sus alegatos, pero la jueza postergó el veredicto para el jueves 11 de junio.

Los primeros en declarar fueron los periodistas Sergio Moreno, quien se desempeña actualmente como subeditor de Política de **Página/12**, y Laura Términe, autores de la nota, y luego lo hizo el tercer acusado, el empresario Esteban Reynal, quien fue director general de *La Prensa*. El coronel Solís, ex miembro de la Comisión Nacional de Inteligencia y ex jefe de Contrainteligencia de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE), durante la gestión de Juan Bautista Yofre, también presentó una demanda civil contra los dos periodistas y el empresario por 2.800.000 dólares en concepto de indemnización por daños morales. Como señaló Juan Carlos Dillon, defensor de los periodistas, éste sería el verdadero objetivo del querellante.

La defensa presentó como testigos al ex titular de la SIDE Facundo Suárez y su ex subsecretario, Ricardo Natale. La historia que contó Natale sobre la lotería que no podía cobrar Solís continuó de la siguiente manera: Solís presentó sus quejas ante Suárez, totalmente desquiciado. Nervioso, le dijo que no podía dormir por el estrés y abrió su maleta supuestamente para mostrarle los medicamentos que estaba tomando, pero fue también una forma de exhibir la pistola reglamentaria que llevaba en el maletín. Cuando Suárez le contó esta entrevista a Natale, éste se indignó y pidió que Solís fuera destituido, pero Suárez no quiso hacerlo para no generar más roces con las Fuerzas Armadas.

Pistola: ***"Abrió su maleta supuestamente para mostrarle los medicamentos que estaba tomando, pero fue también una forma de exhibir la pistola reglamentaria".***

Varios años después, durante la administración menemista, Solís había ascendido y era jefe de Contrainteligencia. Se comunicó con Suárez para advertirle que estaban por investigar el uso de los fondos reservados durante su gestión. Suárez lo comentó con Natale y éste se entrevistó con el general Bonet, quien en ese momento era jefe del Estado Mayor del Ejército. Bonet expresó su sorpresa y le dijo a Natale que no había ninguna investigación en curso y que no sabía cuál era la intención de Solís. Solís fue entonces castigado.

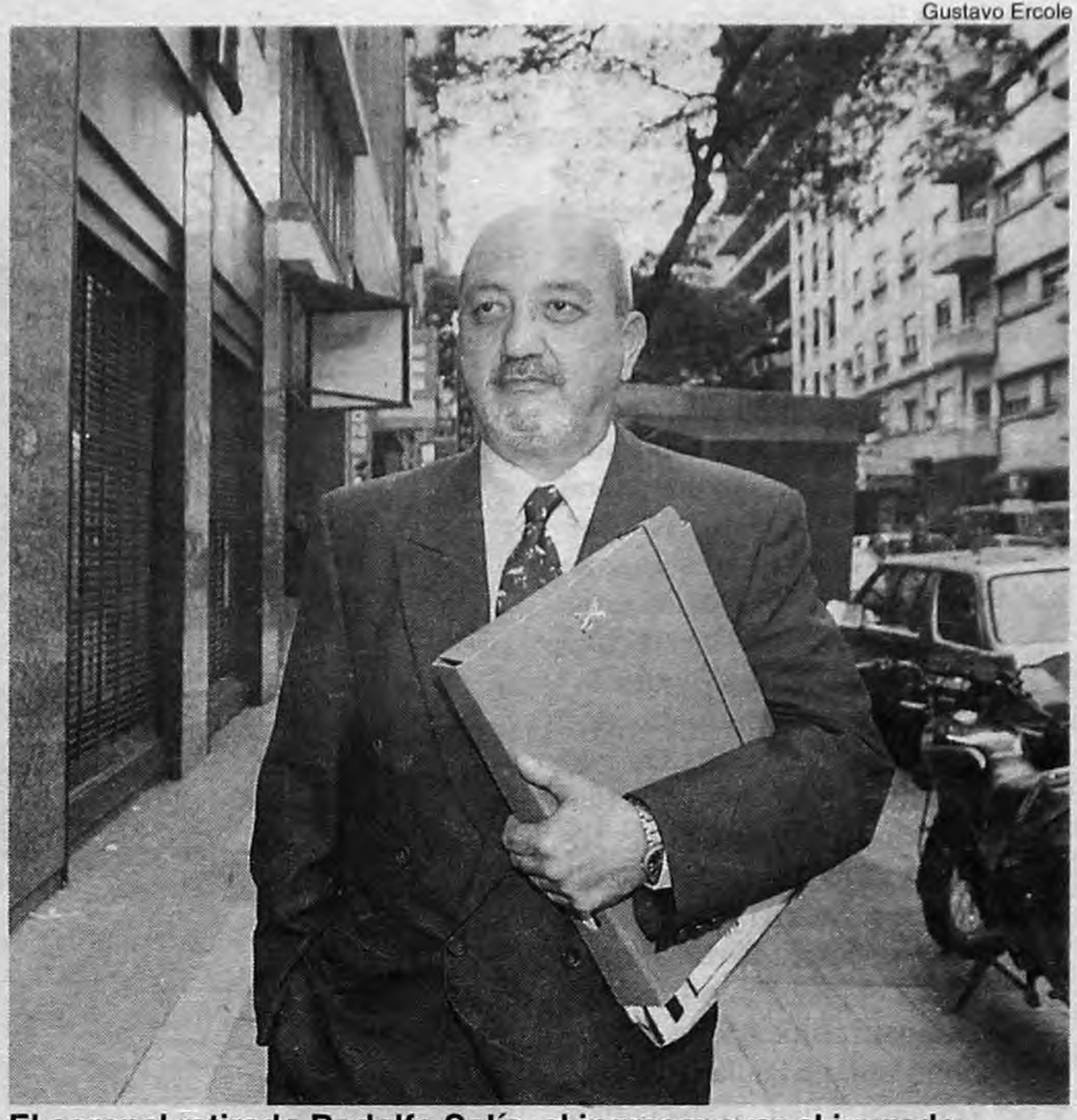
Poco después de que la nota se publicó en *La Prensa*, Moreno comenzó a notar la presencia de personas extrañas merodeando por su domicilio. Recibió amenazas telefónicas y la visita de otros dos personajes a la redacción, que intentaron llevarlo a dar una charla en una escuela inexistente. El editor de Política de ese entonces en *La Prensa* era José Antonio Díaz, quien ayer declaró también como testigo. Recordó que pidieron una reunión con el jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy. El nombre de Anzorreguy fue mencionado también en el testimonio de Natale. Tanto a Natale como a Díaz, el jefe de la SIDE les indicó que Solís era "inmanejable", que cualquier cosa que hiciera, lo hacía a título personal, y contó una anécdota parecida a la que había ocurrido con Suárez.

Solís es un hombre alto, corpulento, con la cabeza rasurada, barba candado y mirada vidriosa. Su formación como cuadro de inteligencia en el Ejército fue durante la dictadura, cuando hacer gala de antisemitismo noera considerado delito, sino más bien como algo normal, como lo indicó el mismo Facundo Suárez en su exposición.

En el artículo cuestionado, se indicaba en un contexto más amplio el carácter antisemita de Solís, y que "había pasado a retiro por intentos extorsivos a empresarios". La parte querellante se empeñó en demostrar que Solís no es antisemita y planteó que había pasado a retiro por pedido propio, como había aclarado el mismo diario poco después. La defensa de los periodistas eligió la estrategia de la real malicia. Esto quiere decir que no se actuó con un prejuicio manifiesto contra el militar retirado, sino que se habló con numerosas fuentes, se chequeó la información e incluso se presentaron testigos a los que se había llegado a través de estas fuentes. La seriedad de la investigación se demuestra con el hecho de que fueron consultados por lo menos dos de los jefes de la Secretaría de Inteligencia y que los periodistas pidieron, infructuosamente, entrevistar al mismo Solís.

Sin embargo, la parte querellante insistió en cuestionar el trabajo de los periodistas porque éstos se negaron a proporcionar los nombres de sus fuentes de información. La base del planteo de la querella atenta así contra un tema que es central para el ejercicio de la libertad de prensa como es el derecho a resguardar la identidad de sus fuentes. Si los periodistas demuestran que la información les fue brindada por fuentes confiables y presentan testigos a los que llegaron a través de esas fuentes, están demostrando que esa información no fue inventada ni orientada por ellos. En esto se basa el principio de la real malicia.

Gustavo Ercole



El coronel retirado Rodolfo Solís, al ingresar ayer al juzgado.
"Me persigue la sinagoga radical."

"INMANEJABLE"

"Si en una escuela se decide utilizar unas horas para ver el partido de Argentina porque a las autoridades se les hace inmanejable la contención de los chicos, ese lapso deberá recuperarse el mismo día, tal como se cumple en los lugares de trabajo, donde en muchos seguramente ya hay televisores preparados para mirar los partidos", dijo la ministra de Educación, Susana Decibe, al sumarse a la polémica desatada en torno del cóctel de educación y fútbol. En realidad, la apreciación de Decibe sólo tiene el peso de un deseo porque, como el Ministerio de Educación no administra escuelas, no puede imponerles ningún criterio a las distintas jurisdicciones. Consciente de esta limitación, la ministra dijo desde Washington, donde está participando de un seminario del Banco Mundial, que "la decisión debería tomarla cada escuela, porque no en todas se suscitará necesariamente el problema". La funcionaria menemista dijo que "cuando juega la selección argentina en un Mundial se para todo el país, no sólo las escuelas. El problema, pues, no se plantea sólo en las aulas. Quiero decir que en vez de justificar pedagógicamente este hecho, debemos reconocer que para los argentinos en general el fútbol es una de sus grandes pasiones".

TRAVESTIS

La zona roja de Palermo está caliente. Después de que un grupo de vecinos instalara el jueves una carpa chica frente a la Legislatura porteña, como protesta contra la oferta de sexo callejero, un grupo de travestis habría arrojado adoquines contra puertas y ventanas de algunas viviendas, en una supuesta venganza, según denunciaron los mismos vecinos. Ayer por la mañana, el clima de hostilidades continuó cuando un travesti fue detenido por la policía después de caer en una crisis de nervios y romper los ventanales de una casa de Godoy Cruz al 2200. El jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, no dejó pasar la ocasión para cargar contra los travestis, instando a los legisladores a modificar el Código de Convivencia. "Mi pedido es respetuoso para que tomen en cuenta el clamor de la ciudad y dicten una norma que permita poner orden", sostuvo.

Ladrones vengativos

Después de luchar en la puerta de su casa contra dos jóvenes que amenazaban a su mujer, Miguel Angel Carula logró desarmar a uno de ellos, y provocó la huida de ambos. Lo que no imaginó Carula fue que los dos hombres regresarían. Y lo hicieron. Primero tiraron abajo la puerta de Pedro Goyena 5738, en Wilde, y luego le dispararon directamente a la cabeza.

Autocontrol a los micros

La jueza Silvia Díaz rechazó el recurso de amparo interpuesto por la asociación Favat, de familiares de víctimas de accidentes de tránsito, para erradicar los transportes escolares supuestamente truchos. La magistrada desechó la responsabilidad del gobierno porteño en el control de esos vehículos y consideró que los verdaderos responsables son los dueños de los transportes.

Los policías de Cipolletti ya son denunciados hasta por el gobierno

Nueve policías de esa ciudad rionegrina fueron llevados a la Justicia por el Ejecutivo provincial, del que dependen, por las irregularidades cometidas en la investigación del triple crimen.

Por Carlos Rodríguez

El gobierno de Río Negro hizo *una presentación ante la* Justicia para que se investigue por "presunta asociación ilícita" a nueve policías de la provincia, cuestionados por anomalías ocurridas durante la investigación del triple homicidio de Cipolletti. El ministro de Gobierno, Horacio Jouliá, confirmó a *Página/12* la denuncia y precisó que dos de los sospechosos, el subcomisario Luis Seguel y el sargento Miguel Railén, serán investigados también por "presunto enriquecimiento ilícito". Jouliá eludió hablar de las pruebas aportadas, aclaró que "no se mencionó delito en particular" y que, en cambio, "se pidió que se investiguen a fondo todos los aspectos oscuros que aparecen en la causa principal y las 12 causas satélites" y que involucran a funcionarios policiales.

Además de Seguel y Railén, fueron imputados el comisario Sergio Oliva, el subcomisario José Luis Torres, los sargentos Ramón Silva, Luis Nicosia, Oscar Suarzo y José Reyes y el inspector Mario Pérez. En forma paralela, el juez Pablo Iribarren, que investiga el crimen de las hermanas María Emilia y Paula González, y de Verónica Villar, convocaría a expertos de la Oficina de Lucha contra el Narcotráfico de Estados Unidos (DEA), para esclarecer versiones según las cuales el triple crimen habría sido cometido por miembros de una banda dedicada al tráfico de drogas que se movía al amparo de un grupo de policías de Cipolletti.

Jouliá dijo a este diario que la presentación se hizo ante el fiscal de la causa principal, Alvaro Meynet, porque si bien el gobierno "no tiene acceso al expediente", sabe "por la información publicada en los diarios y que ha sido confirmada" que existe "un grupo de nueve policías que habría cometido presuntos delitos que deben ser investigados a fondo".

El ministro aclaró que la denuncia se hizo en base del artículo 56 de la Constitución provincial, que obliga a todo agente público acusado de un ilícito a reivindicarse, bajo pena de destitución, sometiéndose a la acción de la Justicia. "Nosotros llegamos a la denuncia porque los rumores están causando un perjuicio serio a una policía que tiene 4000 hombres, la mayoría de los cuales son honestos y hoy están salpicados por supuestos hechos en los que no han tenido ninguna participación." Previamente el ministro se reunió con la cúpula policial para anticiparle la decisión.

–¿En la presentación se hace mención directa a las denuncias que indican que los policías habrían protegido a una banda de narcotraficantes que estaría involucrada en el crimen? –quiso saber **Página/12.**

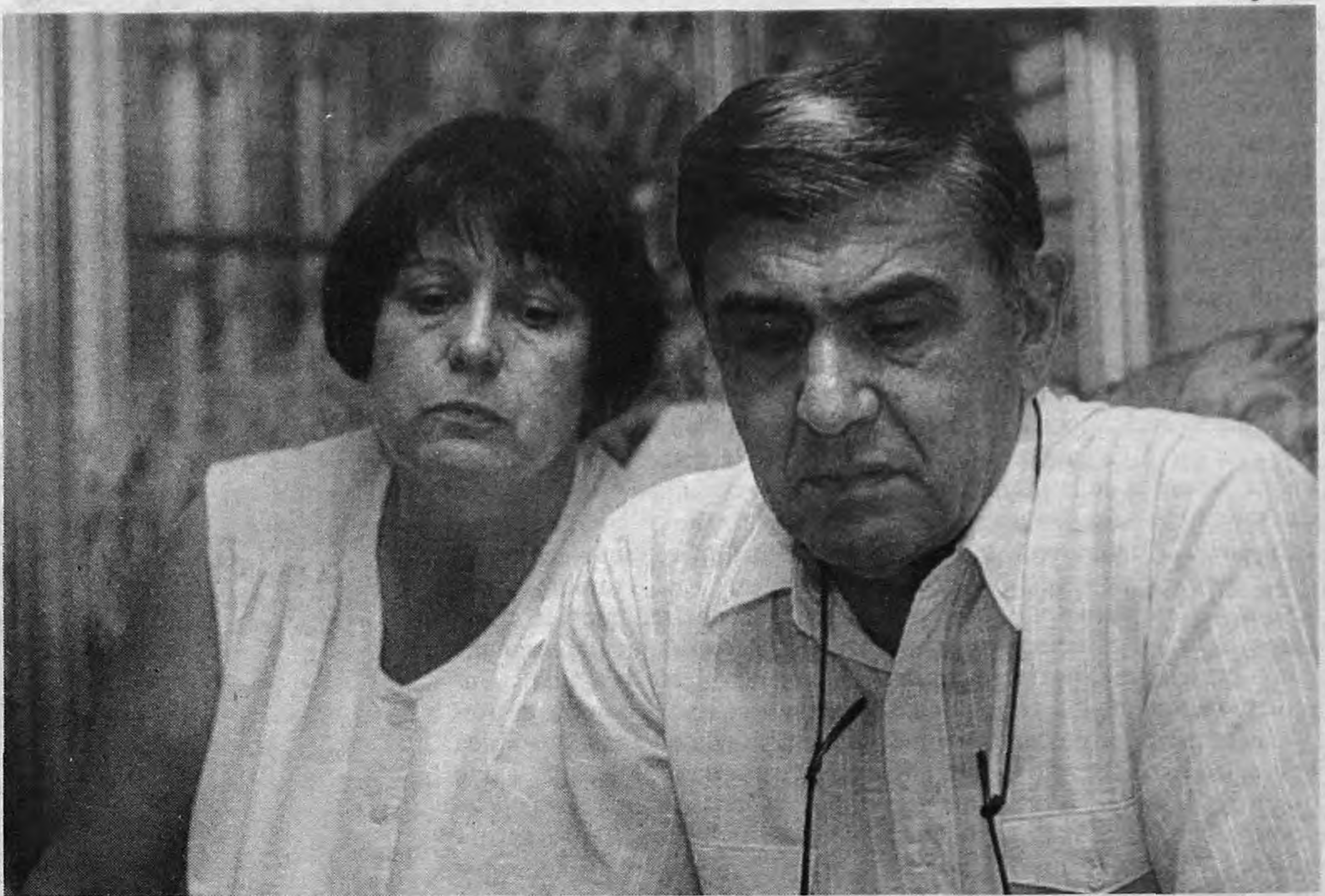
–Sería muy irresponsable de nuestra parte hablar de delitos concretos. Lo que nosotros hacemos es pedir que se investigue una serie de datos que aparecen en la causa y que presuntamente involucran a policías. Lo que nosotros pedimos es que el fiscal solicite que se investigue todo y que se castigue a los culpables, si los hay. Esta es la única manera posible de separar la paja del trigo –fue la respuesta de Jouliá.

> **Jouliá:** ***"Lo que nosotros hacemos es pedir que se investigue una serie de datos que aparecen en la causa y que presuntamente involucran a policías".***

Al parecer, el gobierno habría aportado denuncias formuladas por vecinos y por periodistas. Ulises González, padre de dos de las víctimas del triple crimen, declaró a este diario que "aunque tardía", la reacción del gobierno "es importante porque cuatro de los policías (Seguel, Oliva, Torres y Railén) ya habían sido señalados como sospechosos de maniobras de encubrimiento". En Cipolletti, la medida oficial fue tomada como respuesta a las acusaciones formuladas contra la policía en la marcha que se realizó el domingo pasado –como ocurre todas las semanas– para reclamar justicia.

Ese día, Ulises González advirtió que hasta "podría llegar a tomarse una comisaría si en 15 días no se avanza con la causa". Más tranquilo, el padre de dos de las chicas aclaró ayer que rechaza "cualquier tipo de violencia". Igual, el domingo será reforzada la guardia policial cuando se realice la nueva marcha. Para colmo, habrá un dato para calentar el ambiente: ayer fue dejado en libertad, por falta de mérito, el médico policial Gustavo Montelpare, acusado de "plantar" pruebas falsas para desviar el curso de la investigación.

Jorge Ariza



Ulises González, padre de las dos hermanas asesinadas, calificó de "tardía" la medida.
"Igual es importante porque cuatro de los policías ya fueron señalados como sospechosos."

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AR1532	MENDOZA	14.24
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AU2426	MENDOZA	18.04
AR1604	BARILOCHE	09.25	AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1614	BARILOCHE	11.15	AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1644	BARILOCHE	17.20	AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1536	CATAMARCA	10.15	AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15	AR1218	P. DEL ESTE	06.30
AR1510	CORDOBA	06.44	AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1500	CORDOBA	07.24	AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2868	NEUQUEN	19.00
AR1530	CORDOBA	11.00	AU2550	POSADAS	06.12
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2556	POSADAS	14.16
AR1550	CORDOBA	14.00	AU2558	POSADAS	18.32
AU2414	CORDOBA	16.00	AU2542	RESISTENCIA	10.50
AU2418	CORDOBA	18.00	AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2560	CORRIENTES	06.28	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2884	CHAPELCO	11.25	AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2892	ESQUEL	15.20	AR1700	ROSARIO	07.08
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2306	ROSARIO	13.20
AR1714	IGUAZU	10.40	AR1716	ROSARIO	16.10
AR1724	IGUAZU	12.12	AR1506	SALTA	06.48
AR1734	IGUAZU	14.04	AR1556	SALTA	13.44
AR1744	IGUAZU	15.35	AR1576	SALTA	19.08
AU2930	JUJUY	05.52	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2932	JUJUY	19.48	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1518	LA RIOJA	05.56	AU2922	SAN LUIS	06.24
AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2820	M. DEL PLATA	08.15	AU2370	SANTA FE	07.12
AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AU2372	SANTA FE	09.30
AR1650	M. DEL PLATA	10.45	AU2376	SANTA FE	17.10
AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2828	M. DEL PLATA	13.12	AR1636	TRELEW	07.16
AU2830	M. DEL PLATA	14.12	AR1638	TRELEW	19.16
AU2832	M. DEL PLATA	18.20	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2424	MENDOZA	06.08	AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1522	MENDOZA	07.56	AR1564	TUCUMAN	15.10
AU2422	MENDOZA	13.08	AR1606	USHUAIA	05.45
			AR1616	USHUAIA	13.36
			AR1642	V. GESELL	10.10

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AR1533	MENDOZA	16.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AU2427	MENDOZA	21.54
AR1605	BARILOCHE	14.17	AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1615	BARILOCHE	16.07	AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1645	BARILOCHE	22.12	AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1537	CATAMARCA	15.05	AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50	AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AR1219	P. DEL ESTE	10.41
AU2409	CORDOBA	O8.00	AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1511	CORDOBA	09.39	AU2861	NEUQUEN	10.47
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2403	CORDOBA	11.55	AU2551	POSADAS	09.32
AR1531	CORDOBA	13.55	AU2557	POSADAS	17.36
AU2405	CORDOBA	14.55	AU2559	POSADAS	22.52
AR1551	CORDOBA	16.55	AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2415	CORDOBA	18.55	AU2547	RESISTENCIA	23.02
AU2419	CORDOBA	20.55	AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1581	CORDOBA	22.23	AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AU2561	CORRIENTES	09.43	AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2885	CHAPELCO	16.00	AR1701	ROSARIO	09.13
AU2893	ESQUEL	20.10	AU2307	ROSARIO	16.00
AU2583	FORMOSA	13.56	AR1717	ROSARIO	18.15
AR1715	IGUAZU	14.45	AR1507	SALTA	11.28
AR1725	IGUAZU	16.17	AR1557	SALTA	18.24
AR1735	IGUAZU	18.09	AR1577	SALTA	23.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2931	JUJUY	10.19	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2933	JUJUY	00.18	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1519	LA RIOJA	09.46	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AU2371	SANTA FE	09.27
AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AU2373	SANTA FE	12.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2377	SANTA FE	20.05
AR1651	M. DEL PLATA	12.55	AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AR1637	TRELEW	11.31
AU2829	M. DEL PLATA	15.22	AR1639	TRELEW	23.31
AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2833	M. DEL PLATA	20.30	AR1545	TUCUMAN	15.35
AU2425	MENDOZA	09.58	AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1523	MENDOZA	11.46	AR1606	USHUAIA	14.20
AU2423	MENDOZA	16.58	AR1617	USHUAIA	21.07
			AR1643	V. GESELL	12.25

DOCE AÑOS DE PRISION A LA MUJER QUE DEJO MORIR A SU MAMA

Un fallo en el nombre de la madre

La condena de Andrea Borraccia fue menor a la pedida por el fiscal porque la mujer era hija adoptiva. Los juristas polemizan.

"Se condena a Andrea Borraccia a la pena de 12 años como autora penalmente responsable del delito de homicidio simple." Las palabras quedaron retumbando en la Sala I de la Cámara de Morón. Todavía más fuerte, en los oídos de Andrea, que comenzaba a sentir la sombra de las rejas y la prisión. Las dos escoltas policías, paradas detrás de ella, preludiaban su próximo destino. Sin embargo, el castigo por haber dejado morir de hambre a su madre Beatriz no contó con la total aprobación del fiscal Federico Nievas Woodgate. Si bien Andrea no era hija biológica de Beatriz lo era en forma adoptiva. Y el tribunal disminuyó la pena por ese motivo (ver aparte).

Con los brazos hundidos entre las piernas, Andrea escuchó por una hora el veredicto. "Se comprobó que estuvo cuatro meses encerrada con llave en una habitación en total estado de abandono desprovista de ropas, cobija y almohadas", decía la secretaria del tribunal. La lectura continuaba y los ojos de Andrea permanecían imperturbables. Los pasos dados por Andrea después de la muerte de su mamá quedaron descarnadamente expuestos ayer. "El 2 de julio de 1995 se presentó en la comisaría de Castelar para decir que su mamá estaba muerta", continuaba la sentencia. Los efectivos hallaron el cuerpo en un altillo de la casa. Andrea se había ocupado del traslado para borrar las huellas ligadas al deterioro del cuerpo, situación que el tribunal tomó como agravante.

Dos años antes, Beatriz había sido atendida en el Hospital Braulio Moyano y la clínica Marañón: en ambos lugares se indicó la necesidad de internación. El diagnóstico era "personalidad hipoabúlica y presunción de sujeto delirante". Después de seis meses de tratamiento ambulatorio en el Moyano, Beatriz dejó de consumir los remedios y comenzó a decaer. "En el curso de 1993 tomó conciencia de su enfermedad y fue abandonándose a sí misma, manifestando que deseaba morir", explicaba el veredicto en sus fundamentos. A partir de ese momento, un médico recetó vitaminas, pero ella se resistía a tomarlas e intentó suicidarse dos veces. Mientras escupía las pastillas, la "situación era conocida por la condenada", continuó el tribunal.

Lo que siguió fue un año y medio en el que el deterioro aprisionó su cuerpo hasta la muerte. Andrea dijo durante su declaración que no contaba con dinero para el tratamiento. Sin embargo, tenía un poder a su nombre por las muchas propiedades que poseía mamá Beatriz. Durante ese lapso, los familiares no pudieron visitar a la enferma. "Intenté verla y me sacaron a punta de pistola", había contado ante los jueces Horacio Borraccia, hermano de la mujer. El arma pertenecía a la pareja de Andrea, un policía de la seccional "Las Cabañas", quien según algunos testigos sí hizo uso de algunos de los bienes de Beatriz.

Mamá Beatriz llegó a pesar 25 kilos. Tenía 56 años y según el fiscal Federico Nievas Woodgate, su cuerpo era similar al de un cadáver de un campo de concentración de la Segunda Guerra Mundial. Sobre la actitud de Andrea, el fiscal explicó ayer a este medio que "empezó con dolo y abandono. A medida que fue pasando el tiempo y se hizo evidente que se iba a morir, Andrea Borraccia aceptó la idea y optó por la muerte. Y eso es lo que dijo el tribunal". Para el fiscal, la mujer eligió una de las dos alternativas que se le presentaron."En un momento podía hacerla atender o dejarla morir, y optó por dejarla morir". Esta opción, finalmente, la llevó a la condena de ayer. Los camaristas entendieron que Andrea persistió mientras duró la enfermedad de la madre en la conducta homicida de no atender debidamente a la víctima. "Dejó correr el proceso que inexorablemente terminaba en la muerte", sentenciaron.

Por "omisión de auxilio" fue condenado también Saverio Papalardo, el cuidador y jardinero de Beatriz. "Debió ayudar a la mujer o darle aviso a las autoridades al ver lo que pasaba", había dicho el fiscal durante su alegato. La pena para el jardinero, apodado "Jesús" por su aspecto, fue de una multa de 1200 pesos, que deberá pagar antes de diez días.

Sandra Cartasso



Andrea Borraccia escuchó la sentencia conteniendo las lágrimas, pero finalmente se quebró.
Al morir, su madre pesaba 25 kilos y su cuerpo era como el de un detenido en un campo de concentración.

Polémica por el vínculo

La sentencia del caso Borraccia abrió un debate paralelo al hecho central. El fiscal pidió 20 años de prisión. Pero la mujer recibió 12. La razón de la diferencia es que el tribunal no consideró el agravante por vínculo, pues se trataba de una hija adoptiva. "Se omitió tener en cuenta el vínculo de madre e hija adoptiva", criticó el fiscal Federico Nievas Woodgate. La mujer ya había conseguido que no la trataran como hija biológica, con lo que evitó exponerse a la prisión perpetua. Dos penalistas consultados por **Página/12** evaluaron que habría sido "justo" considerar el vínculo como agravante.

Para el criminólogo Elías Neuman, el caso "rompe con las pautas normales tipificadas en el Código Penal". La ley toma como agravantes la existencia de vínculos con cónyuges, ascendientes o descendientes. Pero al ser Andrea hija adoptiva, Neuman planteó una estrategia: "Si la pena de un homicidio simple es de 8 a 25 años, pudo haberse puesto una pena mayor".

Por su parte, la jueza Lucila Larrandart especificó que en la pena de 12 años ya están considerados los agravantes. Como hija adoptiva Andrea tenía una relación cercana a su madre. Según Larrandart, "si media una relación de confianza, se considera que la víctima está desprotegida y esto se torna un agravante". Neuman opinó en cambio que se trató de "un crimen efectuado con alevosía", pues la víctima no tenía posibilidad de defensa. "Y la alevosía es un agravante que lleva a la prisión perpetua", concluyó.

Pedido de auxilio para la naturaleza

DyN



Greenpeace conmemoró el Día Mundial del Medio Ambiente con una manifestación en Buenos Aires, frente a la sede de Techint, la empresa constructora del polémico gasoducto que atravesará casi 100 kilómetros de la selva de Yungas, en Jujuy, para llevar gas desde Tartagal, en Salta, hasta Antofagasta, en Chile. Según la agrupación ambientalista y la asociación salteña Tinkunaku, la traza del gasoducto Nor Andino, de la empresa belga Tractebel, provocará daños irreversibles al ecosistema y cortará en dos a la comunidad colla.

El futuro de la genética va a referéndum en Suiza

Es el primer referéndum de su tipo en el mundo y divide a los suizos. Si se aprueba, se prohibirán los vegetales y animales modificados genéticamente. También afecta la investigación.



Si triunfa el sí, se prohibirán los trabajos con animales transgénicos.
En Suiza se hará la primera consulta en el mundo sobre genética.

The Guardian de Gran Bretaña

Por Harriet Martin
Desde Ginebra

Suiza está por despertarse frente a un futuro incierto, si hay que creerles a los médicos, industriales e investigadores del país más rico del mundo. El próximo lunes 8, los cuatro millones de nacionales están invitados a tomar parte en un referéndum sobre genética. Si es aceptado, cambiará la constitución para terminar con todo trabajo con animales transgénicos, prohibir la plantación de cosechas modificadas genéticamente y detener el patentamiento por parte de las compañías farmacéuticas de plantas y animales genéticamente modificados. Será el primer referéndum en el mundo sobre genética y el debate es furibundo, dividiendo profundamente al país que tiene a algunos de los más importantes centros de investigación biomédicos y a las más poderosas e influyentes compañías químicas.

Los altamente organizados partidarios del "no" dijeron que, si el referéndum se aprobaba, la investigación médica decaería y habría una fuga de cerebros a otros países. Dicen que bajará el nivel del entrenamiento médico y que los empleos se perderán cuando las grandes compañías farmacéuticas muden sus investigaciones fuera de Suiza. "Eso es completamente idiota –dice el profesor Jean Ziegler, un miembro del parlamento del partido socialista y partidario del "sí"–. No será así para nada." Culpa al lobby farmacéutico por crear un clima de temor alrededor del referéndum y dice que han hecho lo mismo en ocasiones previas. "En los últimos 15 años hubo tres intentos de limitar la experimentación animal y esos votos se perdieron a causa de las campañas de temor hechas por la inmensamente poderosa industria farmacéutica".

Límites: ***"La industria está muy impactada al ver a la gente común cuestionando cuáles debían ser los límites de la investigación", dice una partidaria del sí.***

La industria no niega que está detrás de gran parte de la financiación de la campaña del "no". Llamó en su apoyo a académicos, políticos y científicos ganadores del Premio Nobel. El gobierno federal y los profesionales médicos también están de su lado.

Los autores del referéndum, una amplia alianza de grupos ecologistas y de protección animal incluyendo a Greenpeace y a la rama suiza de la Worlwide Fund por Nature, dicen que el objetivo no es detener la investigación genética sino ponerle un muy necesario límite. Para que el referéndum llegara al pueblo suizo, tuvieron que reunir 100.000 firmas, un cuatro por ciento de la población votante.

Su campaña apunta a señalar los riesgos desconocidos de la investigación genética. Stephan Weber, de Greenpeace, dice: "Cuando son liberados, los organismos genéticamente modificados pueden ser cambiados aún más por la naturaleza de manera impredecible. Pueden entrar en la cadena de alimentos, con quién sabe qué resultados. Es un riesgo completamente impredecible." El y otros sostienen que la mayor parte del dinero de investigación en la industria va para el desarrollo de productos agrícolas genéticamente alterados y no, como se suponía a menudo, a la investigación médica.

Durante el año pasado, grupos lobbistas verdes fracasaron dos veces en lograr una prohibición sobre alimentos específicos genéticamente modificados, aumentando luego la presión para que se aceptara su referéndum. En septiembre, se permitió la entrada al país de porotos de soja alterados genéticamente y, en enero, el maíz así alterado obtuvo luz verde.

Los partidarios del "no" han usado todas las tácticas para infundir miedo. Sostiene que los términos del referéndum son tales que algunas vacunas serían incluidas en la prohibición. Los partidarios de la iniciativa, sin embargo, señalan que tales vacunas están excluidas específicamente. La línea final del referéndum causó preocupaciones entre los investigadores. Exige que aquellos que hacen experimentos que involucren ingeniería genética demuestren la utilidad, seguridad y ausencia de otra alternativa. El Dr. Michael Morris, un especialista en genética en el Hospital de la Universidad de Ginebra, dice: "La necesidad de demostrar la utilidad o la ausencia de una alternativa es una negación de dos mil quinientos años de pensamiento. Para demostrar la utilidad de un experimento, ¿cómo lo hago? Hago el experimento." El personal médico del hospital han organizado su propio campaña del "no", produciendo un libro que fue distribuido a las librerías.

Los partidarios del "sí" sienten que han logrado un exitoso desafío a lo que ellos ven como la arrogancia de los científicos y de la industria. La bióloga Florianan Koechlin dijo: "No es más el caso que sólo los científicos ganadores del Premio Nobel puedan definir los límites de la investigación científica. Creo que la industria está muy impactada al ver a la gente común cuestionando cuáles debían ser los límites".

Traducción Celita Doyhambéhère.

Transgénicos en Argentina

Las plantas transgénicas vieron la luz en la Argentina hace 10 años. La alfalfa, el algodón, el apio, el arroz, la batata, la ciruela, el espárrago, el girasol, la soja, el trigo, el maíz y la zanahoria son algunas de las especies manipuladas genéticamente. La inyección de genes extraños a los cultivos apunta a retardar el ablandamiento de los frutos, aumentar el poder nutritivo y el sabor y resistir a las plagas. Pero los alimentos alterados mediante ingeniería genética resisten la oposición de grupos productores de vegetales y entidades ecologistas, quienes defienden los productos "auténticos, no genéticos" porque los consideran potencialmente peligrosos para la salud y el medio ambiente.

Hasta el momento, sin embargo, no hay ninguna normativa que prohíba –ni aquí ni en Europa– manipular los genes para mejorar las especies. El referéndum que se realizará en Suiza permitirá decidir el futuro de los experimentos genéticos en ese país. Pero también será un antecedente para otros países en los que el debate entre los partidarios y detractores se intensifica y multiplica.

En el país, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) es uno de los organismos que experimentan en la obtención de girasol, algodón, maíz y soja transgénicos. "Creemos que es una herramienta tecnológica muy importante, además de un método no contaminante, porque no tiene riesgos para otros organismos que no sean los que queremos controlar. En cambio, cuando se usan insecticidas se puede matar cualquier cosa y no sólo las plagas", aseguró a este diario una fuente vinculada con el Instituto. El INTA se nutre del concepto de la producción sustentable (que apunta a combinar una buena producción con la conservación del medio) para explicar sus experimentos con cultivos, aunque reconoce que existe una gama muy amplia de pensamientos sobre el tema.

LA JUSTICIA OBLIGA AL ESTADO A PRODUCIR VACUNAS

La salud como un derecho

Haciendo lugar al recurso de amparo de una mujer que vive en una zona afectada por el mal de los rastrojos, la Justicia ordenó que se produjeran vacunas para 3,5 millones de personas.

Por Pedro Lipcovich

Alberto Mazza, ministro de Salud y Acción Social, y Roque Fernández, de Economía, fueron declarados responsables "en forma personal" de que se produjera la vacuna contra el mal de los rastrojos en un plazo que vence el año que viene. Así lo estableció la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo al hacer lugar a un recurso de amparo. La vacuna fue inventada en la Argentina, pero se demoraban las inversiones para fabricarla; se la importaba –en cantidades limitadas– de un instituto oficial de Estados Unidos, pero hace 2 años éste dejó de producirla. Varios temas plantea esta historia judicial: a) el de las vacunas y medicamentos llamados "huérfanos", que no interesan a las compañías porque no son rentables y sólo pueden ser producidos por el Estado; b) el del control de estas funciones del Estado por parte del Poder Judicial; c) la posibilidad de que cualquier ciudadano de un grupo afectado –en este caso, una habitante de la zona endémica– interponga un recurso de amparo, asistido por organizaciones no gubernamentales.

El recurso de amparo fue presentado por Mariela Viceconte, de 25 años, vecina de Azul, en plena zona del mal de los rastrojos: "Yo me crié en el campo y veía, veo, cómo la gente se enferma, sobre todo los peones, y conocí varias personas que murieron", dijo a **Página/12**. Mariela se contactó con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), cuyos abogados Víctor Abramovich y Martín Abregú la patrocinaron. Abramovich explicó a este diario que "la nueva Constitución admite el amparo por derechos colectivos: Viceconte pudo presentarse por el solo hecho de vivir en la zona de la endemia".

Alejandro Amdan



Las vacunas se importaban de EE.UU. hasta que dejaron de hacerlas: ahora deben producirse aquí.
"Este fallo es valiosísimo en cuanto al control de la actividad del Estado", dijo un promotor del amparo.

El virus que causa la fiebre hemorrágica argentina (mal de los rastrojos) fue identificado en la década del 50 y, en los 60, el Instituto Malbrán y la Facultad de Medicina de la UBA obtuvieron, con virus atenuados, lo que los científicos llaman un "candidato" a vacuna: el *Candid I*. En 1990 su desarrollo estaba concluido, pero la Argentina carecía de una planta para producir la vacuna en escala: se firmó un convenio con el Instituto Salk –del Departamento de Defensa de Estados Unidos–, que llegó a entregar 320.000 dosis de la vacuna: poco para inmunizar a los 3.500.000 habitantes en riesgo, pero suficiente para hacer caer drásticamente los índices de infección.

La crisis se desencadenó en 1996: el Salk anunció que dejaría de fabricar la vacuna, mientras las obras para el laboratorio que debía producirlas en la Argentina –en el Instituto Maiztegui de Pergamino– se paralizaban por falta de presupuesto. **Página/12** y otros medios denunciaron la situación, hubo pedidos de informes en la Cámara de Diputados nacional, y Mariela Viceconte pidió amparo.

La jueza en primera instancia rechazó el recurso, pero la Sala IV de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal –integrada por Jeanneret de Pérez Cortés, Alejandro Uslenghi y Guillermo Pablo Galli– revocó esa decisión en nombre de los "derechos sociales, entre los que indudablemente se encuentra el derecho a la salud".

Según la Cámara, del informe presentado por el Instituto Maiztegui en 1996 "se desprende que no se ha realizado ninguna inversión durante los últimos dos años para la unidad de producción de vacuna, la que se encontraba por consiguiente paralizada". Y, "a pesar de lo afirmado por la demandada (el Estado nacional) en el sentido de que el presupuesto de 1997 contemplaba una partida especial destinada a este fin, lo cierto es que, según surge del reconocimiento efectuado el 12 de diciembre de 1997, el Instituto Maiztegui estaba lejos de hallarse en condiciones de producir la vacuna".





Fernández y Mazza fueron declarados responsables en forma personal.
Deberán controlar que la vacuna se produzca en tiempo.

Por eso, "corresponde hacer lugar a la acción de amparo y ordenar al Estado Nacional que cumpla estrictamente y sin demoras con el cronograma, responsabilizando en forma personal a los ministros de Salud y Acción Social y de Economía y Obras y Servicios Públicos".

Colectivo: ***"La nueva Constitución admite el amparo por derechos colectivos: Viceconte pudo presentarse por el solo hecho de vivir en la zona de la endemia".***

El control del cumplimiento del cronograma se encomienda al Defensor del Pueblo de la Nación (Jorge Maiorano).

Según aseguró a este diario Elsa Segura, directora del ANLIS (Administración Nacional de Laboratorios e Institutos de Salud), "dentro de un año tendremos disponible la vacuna" (lo cual se ajustaría al cronograma exigido por los jueces). "Ya tenemos el personal entrenado para producirla y sólo falta entregar el 20 por ciento de los equipos, que ya están comprados", dijo la funcionaria.

El abogado Abramovich observó que "la jueza que rechazó el amparo en primera instancia se conformó con el anuncio del ministerio; en cambio, el presidente de la Cámara viajó al Instituto Maiztegui de Pergamino, interrogó al personal y constató atrasos importantes"; y destacó que "este fallo es valiosísimo en cuanto al control de la actividad del Estado por el Poder Judicial en materia de derechos sociales".

Un mal no redituable

Tres millones y medio de personas en riesgo son mucha gente para una endemia, pero poca para que a los grandes laboratorios les interese producir una vacuna: por eso la que previene la fiebre hemorrágica argentina es de las técnicamente llamadas "huérfanas", que sólo el Estado puede amparar. La enfermedad produce síntomas variables, desde un cuadro de tipo gripal hasta trastornos neurológicos graves, pasando por problemas gastrointestinales graves.

Como el hantavirus, la trasmisión no es usualmente de persona a persona sino a partir de ratones de campo. El virus, llamado "Junín", llega al humano por picadura de insectos transportados por los roedores. La endemia abarca una amplia región rural de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba. Los niveles de mortalidad se redujeron en los últimos años pero se siguen denunciando unos 500 casos por año, sin contar los que no llegan a los hospitales. Las vacunas en existencia alcanzan para pequeños grupos, pero se espera su producción en escala para encarar campañas masivas de vacunación.

PODRIDO

Dos mil setecientos kilos de alimentos en mal estado o sin control sanitario fueron secuestrados y triturados en público, sobre la avenida Corrientes al 1100, durante un operativo realizado por la Dirección de Higiene y Seguridad Alimenticia de la comuna y la Policía Federal. De 148 camiones registrados, 36 transportaban 200 kilos de quesos, 20 de cremas, 150 de pollo, 100 de pan, mil de pescados y mariscos, docenas de huevos, 300 de lechones sin la correspondiente cadena de frío, ya vencidos o sin identificación. Parte de la carga iba al Hospital Muñiz.

Citados por la explosión

Oscar Camilión, ex ministro de Defensa, y Horacio Viqueira, diputado nacional del Frepaso, fueron citados como testigos por el juzgado federal de Río Cuarto que investiga las explosiones en la fábrica militar de Río Tercero, ocurridas en noviembre del '95. Aunque la causa está centrada en el estallido, el secretario del juzgado Carlos Ochoa aclaró que "sería importante averiguar si la comercialización ilegal de armas a Ecuador y Croacia se relaciona con el tema". Camilión fue procesado por la venta ilegal de armas. Viqueira recibió a ex operarios que aportaron datos del estallido.

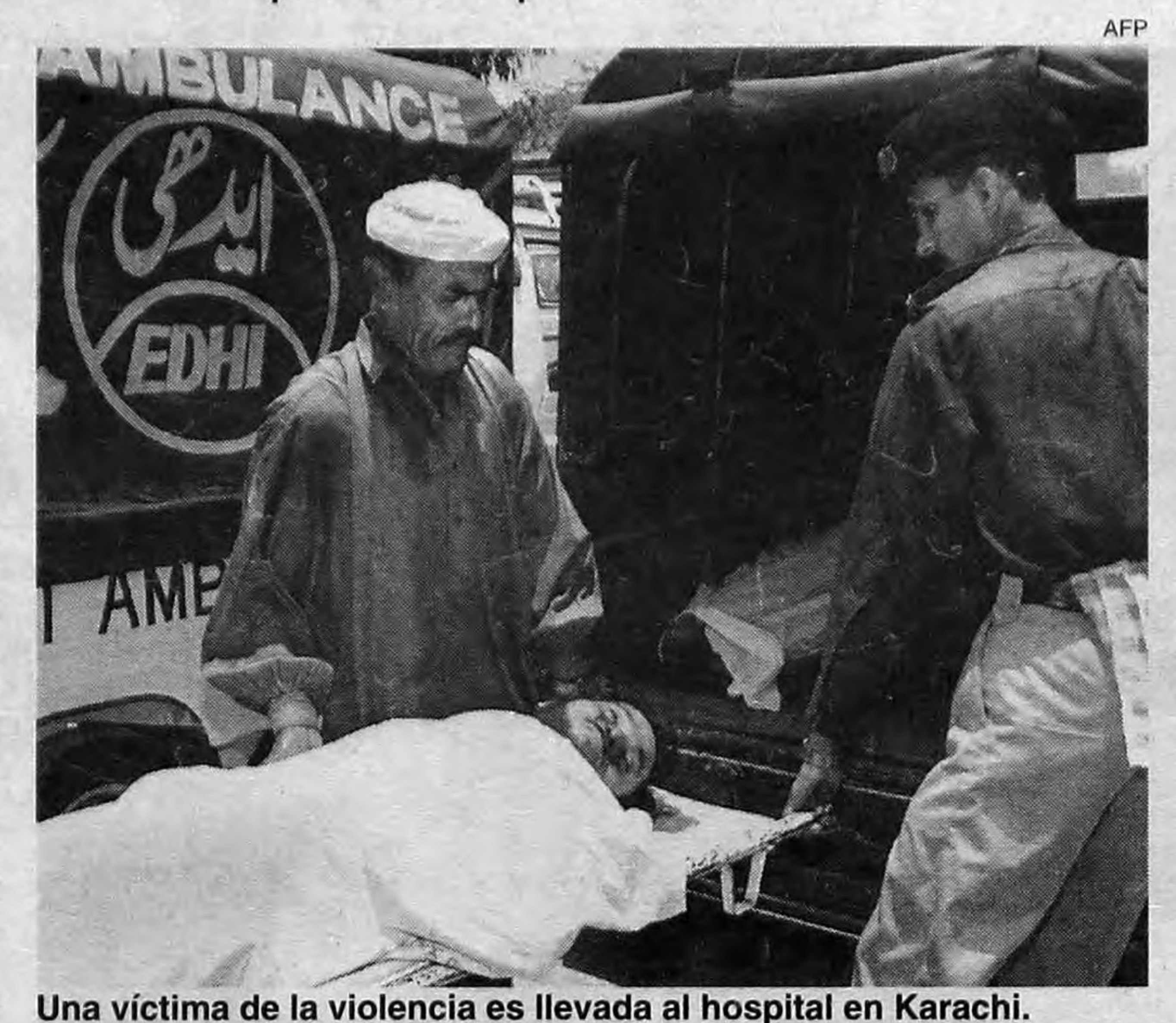
Muerta por el susto

La autopsia realizada a Esmeralda Vaschetto, de 82 años, que fue encontrada atada, amordazada y sin vida en su departamento de Mar del Plata, determinó que la mujer había muerto de un paro cardiorrespiratorio no traumático. Según la reconstrucción del hecho, la mujer fue asaltada y la tensión emocional por la situación por la que estaba pasando le provocó la muerte. Los ladrones, al ver que la anciana había fallecido, se habrían asustado y huyeron sin robar nada.

Los planes bomba de India y Pakistán a toda carrera

Frente a la negativa de las potencias nucleares a considerar a ambos países como potencias nucleares, India afirma que sí lo es y Pakistán dice que no se expondrá a quedar vulnerable.

AFP



Una víctima de la violencia es llevada al hospital en Karachi.
La carrera nuclear no tapa los conflictos internos de Pakistán.

AFP



Una manifestación antinuclear de estudiantes en Nueva Delhi.
India afirma, con orgullo, que sí es una potencia nuclear.

India y Pakistán no se dieron por aludidos. Luego de que los cinco países del club nuclear (Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia y China) le negaran anteayer el estatuto de potencias atómicas a ambos países, cuyos gobiernos fundamentalistas están desarrollando una carrera armamentista, India reiteró en un rapto de orgullo que sí se considera una potencia en la materia. Pakistán fue más cauto: su gobierno señaló que "no estamos interesados en una carrera de armas nucleares" pero que tampoco "permitirá quedar en una situación de vulnerabilidad estratégica o desigualdad". Funcionarios de ambos países están ahora viajando por el mundo tratando de justificar los ensayos nucleares realizados. Mientras la Unión Europea está estudiando la posibilidad de sanciones concretas, Estados Unidos cree que Pakistán está preparando una nueva prueba misilística.

En caso de ser reconocidos como potencias nucleares, India y Pakistán se verían obligados a firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear (TPN) que ya firmaron los cinco grandes en la materia. Estos consideran que una potencia de este tipo debería haber realizado alguna prueba antes de 1967; el primer test indio data de 1974. Pero aún cuando los indios y los paquistaníes lleguen al club y deban suscribir este pacto, los respectivos sesgos fundamentalistas dejarían pocas señales de que puedan, efectivamente, detener esta carrera. Los conflictos son antiguos y están potenciados por el signo islámico de Islamabad y el hindú de Nueva Delhi.

> **Enfrentamiento:** *Ya se enfrentaron dos veces durante la segunda mitad de este siglo y los indios acusan al vecino de apoyar a los rebeldes musulmanes en su territorio.*

Un ejemplo de esta cuestión es la región de Kashmir, de población mayoritariamente musulmana y repartida en dos tercios para la India y un tercio para Pakistán. Ambos países ya se enfrentaron dos veces durante la segunda mitad de este siglo y los indios acusan a su país vecino de apoyar a los rebeldes musulmanes en su territorio. Los países del club nuclear, entonces, llamaron a llegar a una solución sobre este punto. "No hay lugar para ninguna intervención externa de cualquier índole en este proceso", respondió tajantemente un comunicado de la cancillería india. Pero el gobierno paquistaní alabó la referencia al tema. En esto tampoco difieren de sus posiciones tradicionales: Pakistán pide que se realice un plebiscito en el que la población de Kashmir (India) decida a qué país quiere pertenecer y aboga por cualquier tipo de mediación externa. Los indios pretenden circunscribir regionalmente el tema y se niegan al referendum, sabiendo quizás que los musulmanes votarán a favor de Islamabad.

En este panorama donde nada ha cambiado, la Unión Europea parece estar dispuesta a actuar. Según fuentes diplomáticas europeas, "Francia, España, y con matices, Holanda", son partidarios de imponer sanciones a ambos países. El lunes, los ministros de Relaciones Exteriores de la comunidad europea volverán a analizar el tema. En caso de optarse por las sanciones, estas incluirían la suspensión de las subvenciones al desarrollo, la interrupción de las ayudas comunitarias y un embargo de armas.

Pero India, además de ser más poderosa militarmente que Pakistán, también está enfrentada con su otro vecino, China, que a su vez es considerablemente más fuerte. De hecho, ya se han enfrentado por otra cuestión territorial, la del Tíbet, en la cual el país oriental ya derrotó a la India en 1952. Y ayer reavivó el fuego: la cancillería india dijo ayer que "es algo sobradamente conocido (...) la transferencia clandestina de tecnología" sobre la construcción de armas atómicas y material fusionable a Pakistán. Además, el ministro de Defensa indio, George Fernandes, acusó directamente a China de ocupar el territorio indio en la región del Tíbet y citó a su amenaza como justificación de las cinco pruebas nucleares de su país.

Simultáneamente con esta postura agresiva, el principal consejero del premier indio Atal Bihari Vajpayee, ya viajó hacia Gran Bretaña y tiene previsto viajar a Rusia para divulgar el mensaje de su país. Pakistán también está haciendo lo mismo pero por ahora se circunscribe a los países árabes: el premier paquistaní, Nawaz Sharif, empezará hoy una gira por las monarquías del Golfo Pérsico (Emiratos Arabes Unidos, Arabia Saudita y Kuwait), para explicar su posición en el conflicto. En el mundo musulmán, la corriente de opinión tiende a ser favorable a los paquistaníes simplemente por su filiación religiosa y, en ese sentido, se ha traspolado la cuestión al problema árabe-israelí.

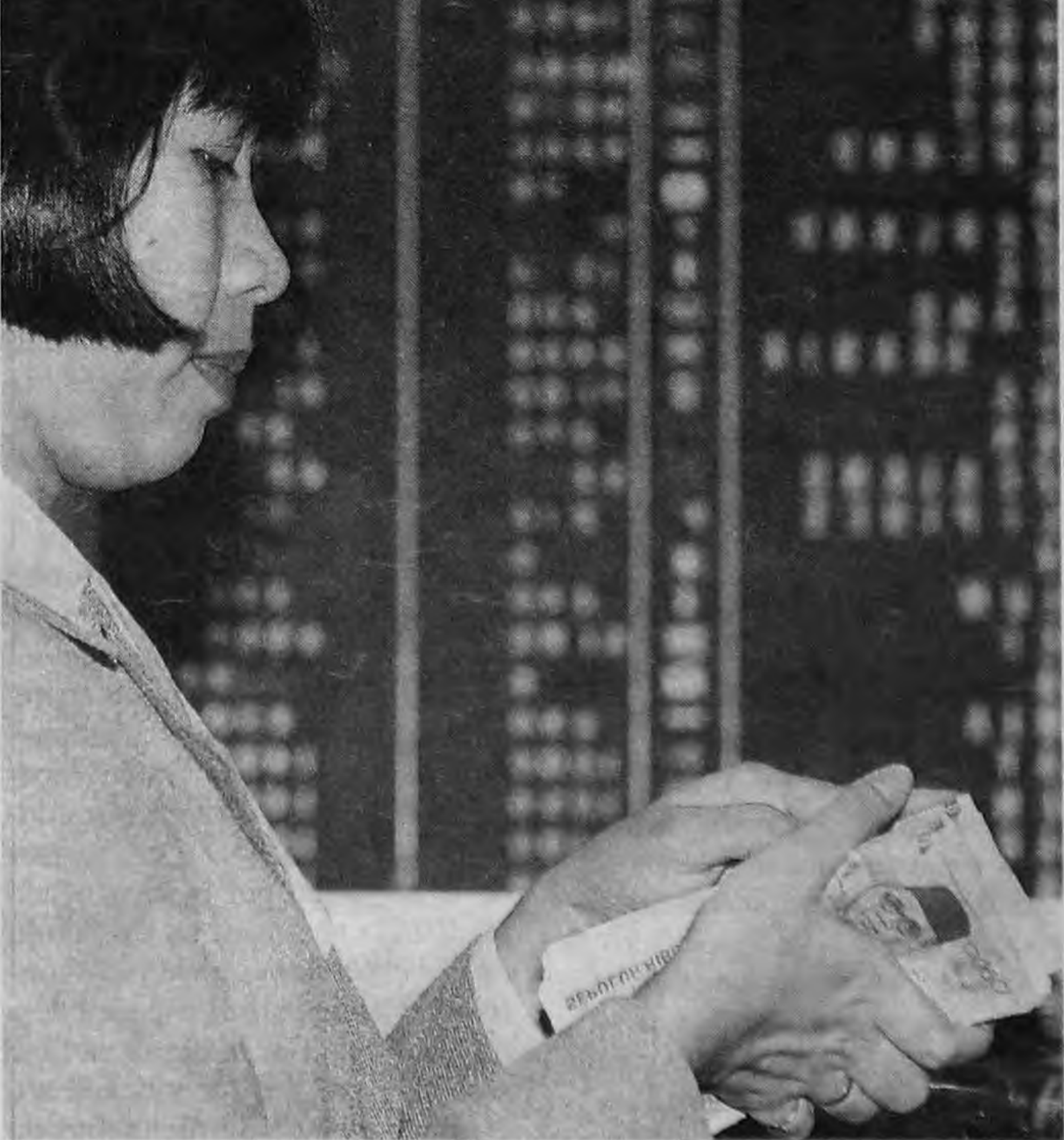
Estados Unidos, cuyos servicios de inteligencia no alcanzaron a anticipar las pruebas nucleares con las que India desató esta carrera, ahora cree que Pakistán está preparando el lanzamiento de prueba de un misil de corto alcance, denominado "Tarmuk", cuyo alcance oscila entre los 400 y los 600 kilómetros. Probablemente aparezcan otras pruebas de las ya existentes, en un intento por seguir atemorizándose mutuamente. De todas maneras, nadie puede asegurar que se trata sólo de asustar.

LA CRISIS SE MANTIENE EN INDONESIA DESPUES DE SUHARTO

La rupia cae y la reforma no alcanza

En Indonesia, Suharto cayó haciendo un gran ruido y Estados Unidos y los banqueros y organismos internacionales se apresuraron a suministrar torniquetes para frenar la hemorragia monetaria; pero la rupia indonesia sigue cayendo y no parece haber forma de que el país evada un túnel económico muy oscuro por bastantes años. "¿Quién va a comprar rupias si la situación política aún es incierta?", se preguntó ayer un operador. Para arreglar coyunturalmente estos problemas, el nuevo gobierno de Yusuf Habibie llegó a un acuerdo para reestructurar la deuda externa y anunció la convocatoria a elecciones a mediados del año que viene. Su ministro de Información, Yunus Yosfiah, eliminó algunas restricciones a la libertad de prensa, como la prohibición de la libre asociación de los profesionales, y también dejó abierta la posibilidad de que los semanarios *Tempo* y *Editor*, hasta hoy clausurados, vuelvan a ser publicados. Sin embargo, para el líder opositor musulmán Amien Rais, firme candidato a ganar las elecciones con un movimiento de 28 millones de seguidores, todas estas medidas son insuficientes para el grado de urgencia de la crisis indonesia. "Todavía tengo ciertas esperanzas de que podamos presionar a Habibie para tenerlas (las elecciones) antes", dijo Rais, pero advirtió que el país se está dirigiendo a un desastre y que "la combinación de una desesperanzada situación económica y la falta de orientación de la vida política pueden crear otra Yugoslavia".

AFP



"¿Quién va a comprar rupias si la situación política aún es incierta?".



AFP

Jóvenes universitarias protestan durante la marcha del jueves.
En el gobierno se llegó a temer el fantasma de un desenlace a la Suharto.


AFP

Aspecto de la marcha que podría ser el principio del fin.
Pese a todo, la maquinaria reeleccionista sigue funcionando a pleno.

Página/12 en Perú

EN PERU HAY CLIMA DE FIN DE REGIMEN

El tenebroso Yabrán peruano

Por Carlos Noriega
Desde Lima

El presidente Alberto Fujimori cambió al primer ministro y al de Economía mientras las multitudes en las calles pedían su cabeza y Vladimiro Montesinos, el Yabrán peruano, movía los hilos.

El jueves 4 de junio fue un día crucial en la política peruana, cuyas repercusiones marcarán el futuro próximo del país. Mientras en Palacio de Gobierno el régimen del presidente Alberto Fujimori estrenaba un nuevo primer ministro –el jurista y ex senador Javier Valle Riestra– en un intento por mejorar su deteriorada imagen, muy cerca de ahí, las calles eran escenario de la brutal represión que sufrían miles de estudiantes que marchaban o los gritos de "democracia" y "va a caer, la dictadura va a caer". Decenas de heridos y varios detenidos dejó la violenta acción policial contra la pacífica marcha estudiantil, que convoca a más de 20 mil jóvenes. Fue la más numerosa y combativa manifestación antifujimorista liderada por los estudiantes. Entre la surrealista escena de un reputado constitucionalista jurando por sus "viejas convicciones democráticas" de rodillas ante el autócrata Fujimori y las sonrisas y los brindis del caso, se filtraban a los pomposos salones palaciegos los rumores de la multitudinaria marcha antigubernamental y la violenta represión policial, y más de uno debe haber sentido la trágica presencia del fantasma del depuesto general indonesio Suharto, dictador admirado por Fujimori. Y esa misma tarde del último jueves 4 de junio, en otro escenario limeño importantes líderes de la oposición, entre ellos el ex presidente Fernando Belaúnde (1963-68 y 1980-85) y el ex secretario general de las Naciones Unidas y candidato presidencial en 1995, Javier Pérez de Cuéllar, se reunían con un grupo de influyentes ex jefes militares para evaluar futuras acciones para detener la acelerada marcha de la nueva reelección de Fujimori. Muchos han visto en esa reunión el embrión de un amplio frente opositor. Y la frutilla del postre fue el reemplazo del ministro de Economía Jorge Camet luego de cinco años por Gustavo Caillaux, un despilfarrador puesto ahí para ganar las elecciones.

El nombramiento de Valle Riestra como jefe de gabinete sorprende a todos y significa un giro radical en el comportamiento del gobierno de Fujimori, ya que el nuevo primer ministro es un miembro de la clase política tradicional a la que Fujimori tanto desprecia y ha sido un duro crítico del régimen, al que alguna vez llamó "autócrata y fascista". Pero ésos eran los tiempos en los que el nombre de Valle Riestra –quien en 1992 fuera abogado del general Jaime Salinas Sedó, juzgado y sentenciado por intentar derrocar a Fujimori para restaurar un gobierno democrático– se voceaba con fuerza como un posible candidato presidencial de la oposición unificada en las elecciones de 1995. La idea no cuajó y de opositor democrático Valle Riestra pasó a un proceso de acercamiento al régimen dictatorial, especialmente al asesor presidencial Vladimiro Montesinos, la figura más cuestionada del gobierno peruano por sus vinculaciones con graves violaciones a los derechos humanos y con el narcotráfico. Valle Riestra fue senador del partido aprista, la agrupación política del ex presidente Alan García (1985-90) desde 1986 hasta el golpe fujimorista de 1992, y ahora reemplaza al anodino Alberto Pandolfi, que luego de dos años y dos meses se ha retirado como el más longevo de los jefes de gabinete del fujimorismo. El día anterior a su reemplazo, Pandolfi aseguraba a la prensa que se mantendría en el cargo. Internacionalmente Valle Riestra es una figura reconocida en los círculos políticos y jurídicos, identificada en años pasados con la defensa de los derechos humanos y la democracia y eso puede ser bien utilizado por un gobierno sentado en el banquillo de los acusados precisamente por graves violaciones a los derechos humanos, atropellos a la libertad de prensa y hostigamientos contra los opositores políticos. Al menos eso esperan Fujimori y sus asesores.

Ese crucial jueves también se estrenaba el paquete de once leyes dadas por el gobierno, al amparo de las facultades extraordinarias que le dio la mayoría parlamentaria, que militarizan la Justicia, poniendo a los civiles bajo la autoridad de los tribunales militares que están facultados a sancionar en juicios sumarios, que califican los delitos comunes, como el secuestro, asesinato o asalto armado, como terrorismo agravado y que otorgan al servicio de inteligencia, que maneja el asesor presidencial Vladimiro Montesinos, el control de la policía. Estas medidas significan aplicar la legislación antiterrorista a la delincuencia común. Abogados y defensores de los derechos humanos han advertido que con estas leyes se repetirán los graves excesos cometidos en el juzgamiento a los acusados por terrorismo. Organismos de derechos humanos estiman que más de mil inocentes fueron condenados a largas penas, incluida la cadena perpetua, sin prueba alguna por jueces militares sin ningún conocimiento de leyes, en juicios sumarios en los que no se les permitió el ejercicio de su defensa. El propio gobierno admitió esta realidad al nombrar una Comisión ad hoc para que evalúe estos casos y proponga el indulto para los inocentes condenados.

Sin embargo, aún hay más de 600 inocentes encarcelados. Ahora esa parodia de juicios y el drama de los acusados por terrorismo sin derecho a un juicio con las mínimas garantías, amenaza repetirse y multiplicarse con esta nueva legislación sindicada por todos los juristas como "aberrante", al calificar como terrorismo la delincuencia común y anticonstitucional, al poner a los civiles en manos de jueces militares. Por su parte, el presidente Fujimori, con su popularidad en retroceso y las calles llenándose de opositores cada vez más decididos, espera que la medida le devuelva esa popularidad perdida entre una población desesperada y atemorizada por la violenta ola delictiva que azota Lima.

> **Cuestionado:** *De democrático, Valle Riestra pasó a acercarse a Montesinos, la figura más cuestionada por graves violaciones a los derechos humanos.*

El flamante nuevo primer ministro estrenó el cargo asegurando que está en contra de esas leyes y que así lo expresará al interior del gobierno, en el que, aseguró, espera luchar para democratizar al régimen. También dijo que se opone a la reelección presidencial. El gobierno peruano parece estar haciendo un doble juego al utilizar al prestigioso jurista Valle Riestra y su capacidad oratoria y polémica para calmar las protestas internacionales por las violaciones a los derechos humanos, el acoso a la prensa y a la oposición, y por las recientes leyes que militarizan la Justicia y para dar un discurso de moderación y una imagen de apertura que creen la sensación de una democratización del régimen que detenga las protestas callejeras, al tiempo que envía a los civiles a los juzgados militares, utiliza el control otorgado al servicio de inteligencia sobre la policía para neutralizar a los opositores con acusaciones de algún delito fabricado y aplica todo el tinglado legal que ha montado para asegurarse un triunfo electoral el año 2000. El nombramiento de Valle Riestra se da una semana después de que el Foro Democrático presentara ante los tribunales electorales el millón doscientos mil firmas requeridas para convocar a un referéndum contra la ley que permite una nueva reelección presidencial. Las firmas están en proceso de verificación. Es un momento decisivo para el gobierno y la maquinaria reeleccionista sigue trabajando a marchas forzadas.

Todos a la huelga, todos



Se multiplican las medidas de protesta en Francia: en su quinto día de huelga, los pilotos de Air France no llegaron a un acuerdo y a esto se sumó el paro de los inspectores ferroviarios. Y como si todo esto fuera poco, la policía protestó ayer en París (foto) reclamando retribuciones extra por el trabajo que tendrán dentro de cuatro días, cuando comience la Copa Mundial de Fútbol.

Juegan los grandes

La última fecha del torneo Clausura enfrentará hoy, a las 14.30, en La Plata, al campeón Vélez (con un equipo conformado en su mayoría por suplentes) con Gimnasia y Esgrima, con el arbitraje de Angel Sánchez. A las 15.00, en el Monumental, River Plate recibirá a Argentinos Juniors, bajo la dirección de José Méndez. A las 20.10, en Santa Fe, Unión será local frente a Boca. El encuentro será arbitrado por Rodolfo Guerra.

Las chicas definen

Monica Seles y Arantxa Sánchez Vicario serán hoy las protagonistas de la final del Abierto de Francia de tenis, desde las 8.00, televisado por ESPN. Ayer, Alex Corretja venció 6-3, 6-4, 6-2 a Cedric Pioline y jugará mañana la final con Carlos Moyá, que le ganó 5-7, 6-2, 6-4, 6-2 a Félix Mantilla. El argentino Luis Lobo y Serena Williams perdieron la final de doble mixto al caer por 6-4 y 6-4 ante la hermana de Serena, Venus y su compañero Justin Gimelstob.

Tuero en Montreal

Esteban Tuero (Minardi) finalizó en la 20º posición en los entrenamientos del Gran Premio de Canadá. El finlandés Mika Hakkinen (McLaren), líder del campeonato, estableció el tiempo más rápido delante de Michael Schumacher (Ferrari) y el francés Jean Alesi (Sauber). A partir de las 14.00 hoy se realizará la clasificación. Televisa en directo Telefé.

Ferro le ganó al rojo

Ferro Carril Oeste completó anoche su participación en el torneo Clausura con un justificado triunfo sobre Independiente por 1 a 0, con gol conquistado por Mario Marcelo, de penal, durante la primera etapa, en un partido sin demasiados atractivos que convocó muy poca concurrencia. El resultado le permitió a Ferro llegar a los 25 puntos, uno menos que los cosechados por Independiente, de muy deslucida campaña. En el primer tiempo Ferro manejó mejor la pelota y sobre la media hora llegó la apertura del marcador y fue a través de un penal, cometido por Scoponi en perjuicio de Mandra, cuando el delantero iba eludiéndolo. De la ejecución se hizo cargo Marcelo, cuyo zurdazo hacia la derecha engañó al arquero y se transformó en gol.

Los periodistas japoneses que filmaban desde una colina el entrenamiento de la selección fueron desalojados por la fuerza por la policía francesa. Passarella dijo que no tuvo nada que ver.



DyN

Daniel Passarella y un periodista japonés.
Para el técnico, la policía actuó por cuenta propia.

Argentina se cuida de los espías del Gol Naciente

Daniel Passarella y el preparador físico de la selección, Ricardo Pizzarotti, se vieron obligados a interceder ayer entre la policía francesa y periodistas argentinos y japoneses –que espían las actividades del equipo argentino– para evitar un incidente violento luego de que las fuerzas de seguridad tomaran por asalto la colina desde donde los hombres de prensa observaban el entrenamiento y secuestraran rollos de fotos y casetes de videofilmadoras.

El entrenador argentino deslindó responsabilidades por lo ocurrido y aclaró que la policía no actuó por solicitud del cuerpo técnico. Anteayer habría ocurrido algo similar, pero esta vez sí a pedido del técnico. La misma Gendarmería que el jueves desalojó de las inmediaciones del complejo polideportivo donde se entrena la selección nacional a un grupo de trabajadores de la prensa argentina, volvió a actuar ayer, en forma más violenta, arrebatando por la fuerza el material de trabajo de un grupo de periodistas argentinos y japoneses.

Por la mañana, un grupo de policías civiles y uniformados interrumpieron en un sector de colinas donde se encontraban los reporteros gráficos y camarógrafos y se apoderaron del material periodístico, lo que derivó en una protesta de los periodistas.

Ante tal reacción, Pizzarotti –quien observaba el operativo desde el campo de juego– debió trasladarse hasta el lugar de los hechos para tratar de mediar en el conflicto. "A Daniel le interesa que el entrenamiento sea privado –dijo Pizzarotti– porque practica jugadas nuevas, que no están preestablecidas. Por eso no quiere que observen o lo filmen."

Los japoneses, intérprete mediante, se quejaron de la actitud policíaca, pero los hombres de seguridad se defendieron argumentando que creían que la situación "molestaba a la delegación argentina" y recalcaron que habían actuado de esa manera porque los fotógrafos "habían tomado fotos nuestras, lo que no está permitido por la ley antiterrorista francesa".

Las repercusiones que esta situación podía generar en la prensa internacional obligaron a Passarella a aclarar que él no había dado ninguna orden al encargado de seguridad del predio de L'Etrat para que la policía actuase de esa manera, y solicitó a la policía que devolviera a sus dueños el material secuestrado.

Posteriormente, pidió disculpas a los cronistas japoneses y les prometió una entrevista exclusiva para la próxima semana, un día después de haber dicho "*si quieren vernos, que vengan el día 14*" en alusión al debut de la Argentina en el Mundial, precisamente ante los nipones.

PASSARELLA

"Estoy

"Me conformo con que Argentina se clasifique entre los cuatro mejores, que no es poco. Esa es mi meta." A nueve días del debut ante Japón, Daniel Passarella se refirió ayer a sus objetivos personales con la selección, realizó un balance de la preparación del equipo y destacó la unidad del grupo que dirige, luego del entrenamiento por la tarde. Tras los inconvenientes con la prensa por la mañana (ver "Argentina se cuida..."), el entrenador se mostró muy distendido y dispuesto al diálogo.

"Hasta el momento, estamos excelente. La verdad es que estoy sorprendido por el nivel de integración que alcanzó este grupo. Los más veteranos, que ya están hechos, no tienen problemas en hablar con los más jóvenes y se apoyan mutuamente. Lo digo tan categóricamente porque también integré grupos importantes y estuve en la previa de tres mundiales", remarcó Passarella.

Para el entrenador, la clave de esta situación pasa por la convivencia en la concentración. "Fue fundamental estar todos juntos durante todo este tiempo. Ayudó para ganar confianza y para que aumenten nuestras posibilidades. Por eso yo insistía tanto cuando reiteraba la importancia de los tan famosos 30 días a pleno. Ahora todos tiran parejo y hay un grupo muy afianzado", argumentó.

Lo único que preocupa al ex téc-

En Brasil, los quilombos nao tem fin



AFP

Pese a que la foto parezca decir lo contrario, el campeón del mundo, Brasil, vive los días previos al Mundial bajo un clima enrarecido. Los problemas afloran y hasta el técnico Mario Zagallo tuvo que salir a decir, en referencia a los conflictos entre sus dirigidos, que no tendrá problemas en quedarse con 21 jugadores, llegado el caso de que tenga que prescindir de alguno por indisciplina. En realidad, se refería a Edmundo, quien amenazó con regresar a su país si no es titular en el torneo. El jugador permanece aislado del resto del plantel y su suerte la decidirá el presidente de la Confederación Brasileña, Ricardo Teixeira. Por otro lado, el coordinador técnico del equipo, Zico, ordenó reforzar la seguridad personal de su familia en Río de Janeiro, luego de las amenazas recibidas tras la desafectación de Romario.

ESCOLASO

Nacional
(Matutina-Letras **U-U-D-W**)

1	6005	11	6862
2	6622	12	6007
3	1513	13	5250
4	1833	14	6256
5	6624	15	7634
6	3999	16	4223
7	5011	17	5085
8	6799	18	2312
9	5198	19	3443
10	2526	20	3277

Nacional
(Vespertina-Letras **I-O-O-C**)

1	1071	11	7012
2	8436	12	0443
3	6363	13	0514
4	7264	14	0357
5	2700	15	2785
6	7437	16	9123
7	4411	17	4256
8	0883	18	8305
9	7880	19	0596
10	8341	20	0702

Bonaerense
(Vespertina)

1	962	11	331
2	271	12	279
3	380	13	528
4	181	14	624
5	843	15	978
6	953	16	468
7	450	17	202
8	519	18	600
9	459	19	824
10	633	20	799

Nacional
(Nocturna-Letras **D-R-S-V**)

1	0262	11	4953
2	6306	12	8520
3	2590	13	4509
4	8079	14	5101
5	9531	15	9993
6	5668	16	2186
7	0564	17	5788
8	6075	18	8579
9	5011	19	2247
10	3909	20	7389

Bonaerense
(Nocturna)

1	867	11	719
2	627	12	245
3	737	13	765
4	858	14	968
5	914	15	091
6	499	16	917
7	407	17	618
8	749	18	919
9	159	19	705
10	335	20	432

BAJA LA ANSIEDAD EN LA CONCENTRACION ARGENTINA

conforme si somos cuartos"

Luego del entrenamiento de ayer, abierto al público, el técnico volvió a afirmar que "el favorito es Brasil". Volvió a parar el mismo equipo supuestamente titular.



AFP

Ariel Ortega y Gabriel Batistuta, durante la práctica de ayer en L'Etrat.
Al delantero no le preocupan los rivales. A Passarella le basta con salir cuarto.

nico de River son las lesiones que puedan sufrir los futbolistas y, en especial, Marcelo Gallardo, quien no está totalmente recuperado. "Estamos atravesando el período en que todos los jugadores tienen temor a lesionarse porque cualquier cosa puede dejarlos afuera del Mundial. Es como que están caminando sobre rosas, cuidándose a cada paso. Eso me inquieta, aunque lo que más me preocupa es lo de Gallardo. Ahora está mucho mejor, pero tiene un esguince de tobillo crónico, un problema de menisco y esa fatiga muscular por acumulación de partidos no es algo senci-

> **Sorpresa:** ***"Estoy sorprendido por el nivel de integración de este grupo. Los más veteranos no tienen problemas en hablar con los jóvenes y se apoyan mutuamente".***

llo de resolver", comentó. La misma paciencia que Zagallo y compañía le tuvieron a Romario...

Y para seguir molestando al técnico brasileño, Passarella volvió a manifestar que el favorito a ganar el Mundial es Brasil. "El candidato sigue siendo Brasil y yo me conformó con llegar a pelear entre los cuatro de arriba. Eso lo veo cada día más posible. Pero me halaga que la prensa internacional nos vea con posibilidades firmes. Debe ser por el rendimiento en los últimos amistosos y porque notarán la armonía del grupo", señaló el entrenador.

Passarella no desmintió haber realizado un control antidoping a sus 22 jugadores antes de viajar, como una medida de precaución. "De ese tema pregúntenle al médico, que es tema suyo", contestó al ser consultado.

En el aspecto futbolístico, el entrenador organizó un partido de práctica entre los supuestos titulares, en el que se destacó la presencia del arquero Carlos Roa, y los suplentes. Los once que dispuso fueron Roa; Sensini, Ayala, Chamot; Zanetti, Almeyda, Simeone, Verón, Ortega; López y Batistuta, el mismo equipo que había parado el jueves.

Para que el técnico aumente sus inquietudes, en el entrenamiento matutino el defensor del Tenerife Pablo Paz tuvo un golpe en la cara externa de su muslo derecho y el volante Leonardo Astrada, una contusión en el tobillo derecho. Ellos se sumaron a José Chamot, quien todavía no está totalmente repuesto de una contractura. Sin embargo, el médico Luis Seveso le restó trascendencia. Por ese motivo, por la tarde trabajaron en forma diferenciada y no participaron del picado informal que disputó el resto, que fue presenciado por toda la prensa y por 500 habitantes de L'Etrat. Muy diferente de lo que ocurrió en la práctica de la mañana.

Un Kaiser con Olivetti

"Tengan cuidado, trátenme bien porque quizás mañana me convierta en el jefe de prensa de cualquiera de ustedes", ironizó Daniel Passarella, luego de que un enviado de la televisión argentina le efectuara una pregunta considerada con "doble sentido" por el técnico. El periodista intentó averiguar si el entrenador se dedicaría a escribir en algún medio, una vez retirado de la dirección técnica. Tras molestarse por la pregunta, Passarella señaló que "eso ya es pasado y ahora estoy con buen ánimo". Los periodistas siempre han sido la obsesión del Kaiser, desde el momento en que se enteró de que algunas estrellas de la televisión futbolera ganan tanto o más que los mejores futbolistas, algo que él considera una perversidad.

GABRIEL BATISTUTA, EL GOLEADOR DE ARGENTINA

"No me preocupan los demás"

Puede ser una de las figuras del Mundial, sin duda, aunque asegure que "no sirve de nada que sobresalga, porque en este plantel somos 22 tipos iguales". El máximo goleador de la historia de la selección argentina, Gabriel Omar Batistuta, desanda estos instantes previos al torneo con la tranquilidad del que ha jugado ya una Copa del Mundo, pero con la convicción del que sabe que no puede fallar un tiro. Por eso asegura que "en un Mundial hay que ser perfectos" y en esa condición cifra las esperanzas de este equipo que quiere resarcirse de lo sucedido hace cuatro años, en USA '94, sin preocuparse demasiado por los rivales: "Sólo me interesa la Argentina", dice.

–Se observa una mayor tranquilidad en este plantel comparándolo con el del Mundial '94. ¿Puede ser decisivo a la hora de jugar?

–No lo tengo en cuenta. A mí me ponen bien el ánimo del plantel, las ganas y el hambre y, en ese sentido, están igual que en Estados Unidos.

–¿En qué punto está la selección?

–Bien, levantando el nivel. Llegaremos al debut como queremos. Pero para jugar el Mundial tenemos que ser perfectos, así que hay que mejorar.

–¿Cuánto influye que Argentina llegue en alza y los candidatos al título con dificultades si se tienen en cuenta los últimos resultados?

–No hay que mirar los resultados previos, y también habrá sorpresas.

–¿Siguen siendo candidatos históricos, entonces?

–No me preocupa qué hagan los demás. Espero que Argentina llegue a la final.

–Se habla de sorpresas, pero los dardos apuntan en pocas direcciones.

–Lógicamente, podemos encontrarnos con cualquiera, es normal, pero para ganar hay que pasar a los más grandes.

–¿Eso quiere decir que la preparación y la disposición es la misma para enfrentar a Japón que a Brasil?

–Sí. Un gran equipo juega igual frente a un equipo de cuarta división que con Brasil. Es cierto, encontrar a Brasil en la final no es lo mismo que encontrar a Jamaica, pero esto no me interesa plantearlo desde ahora.

–Tal vez pueda suceder lo de Atlanta '96 cuando se esperaba a Brasil en la final, apareció Nigeria y se quedó con la medalla de oro.

–Sí, pero los jugadores no subestimaron a Nigeria. La opinión popular, cuando ve al nombre, supone que todo es fácil y ya hace tiempo que no se gana con la historia. Eso pasó al olvido y tenés que esforzarte para superar a cada rival por pequeño que parezca.

–Parece que te inclinás por suponer que habrá sorpresas.

–Sí.

–¿Quiénes podrán integrar ese hipotético lote?

–Si los nombro no serían sorpresa.

–Seguro, pero Nigeria, por caso, podría estar en ese grupo y Jamaica no.

–Está bien, yo no hago precisiones, simplemente pienso que éste es el primer Mundial con 32 equipos y eso va a permitir que algunos que aparentan llegar en inferioridad se superen.

A 4 DIAS
DEL MUNDIAL

◆ Media tonelada de carne argentina pasó ayer por la Aduana francesa con rumbo a L'Etrat, para alimentar la parrilla que Daniel Passarella hizo construir especialmente en la concentración argentina. Las 33 reses llegaron a Francia a nombre de la AFA. "Con Passarella, si comés carne una vez a la semana es mucho", había dicho el portavoz de la selección, Eduardo Bongiovanni.

◆ En uno de los partidos amistosos disputados ayer, la selección de Alemania venció 7-0 a Luxemburgo, con goles de Kirsten (dos), Klinsmann, Helmer, Bierhoff (dos), y Ziege. Francia, con gol de Trezeguet derrotó a Finlandia 1-0. Bulgaria le ganó 2-0 a Argelia con tantos de Stoichkov y Iordanov. En otro encuentro, Camerún –con dos goles de Omam Biyik– derrotó 2-1 a Dinamarca, Moeller descontó para los daneses. Hoy se enfrentarán Bélgica y Paraguay, en Bruselas.

◆ El brasileño Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) desde 1974, declaró ayer en París que se va "con la satisfacción del deber cumplido en todos los aspectos, tanto a nivel deportivo como administrativo, y habiendo respetado siempre las instituciones". Havelange dejará el cargo el 12 de julio en el Stade de France al pasar la Copa del Mundo al presidente francés Jacques Chirac, quien se la entregará al capitán del equipo ganador.

◆ Se confirmó la terna arbitral que dirigirá el encuentro entre la Argentina y Japón el 14 de julio en Toulouse. El juez principal será el holandés Mario Van der Ende y sus asistentes serán Marc Van den Broeck, de Bélgica, y Eddie Foley, de Irlanda. El cuarto árbitro será el polaco Ryszard Wojcik. El partido inaugural será dirigido por el colegiado español José Manuel García Aranda.

◆ Según un informe sobre medidas de seguridad realizado por el Comité Organizador, falsificar una entrada oficial para un partido del Mundial de Francia exige menos de cuatro horas de trabajo. La entrada falsificada ha pasado sin problemas todos los controles de seguridad, incluso una prueba de rayos ultravioleta.

◆ "Durante un tiempo pensé que Brasil podría jugar en el próximo Mundial, lo que yo llamo un fútbol de izquierda", puntualizó el técnico de Independiente, César Menotti. El entrenador argentino definió ese "fútbol de izquierda" como uno que "celebra la inteligencia, que fomenta la fantasía y quiere celebrar una fiesta". Menotti agregó que el técnico brasileño, Mario Zagallo, "con sus ideas, se encuentra mucho más cerca del dictador Pinochet que del Che Guevara".

TV

9.00
7-TELEGACETA.
10.00
7-DESDE EL CONGRESO.
10.30
7-LA HUMANIDAD.
11.00
7-LINEA ABIERTA.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
12.00
2-A PLENO SABADO.
7-S.O.S. VIDA.
9-A TODO MOTOR.
11-FUTBOL SUB-17: Argentina-Colombia.
13.00
7-TELEGACETA.
9-CNL, LO QUE SE VIENE.
13-XENA, PRINCESA GUERRERA.
14.00
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-CINE: "Quién se queda con los amigos".
11-FORMULA 1: Clasificación del Gran Premio de Canadá.
13-CENTINELA.
15.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-TARZAN.
15-ACAPULCO HEAT.
16.00
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
9-CINE: "La imagen fatal".
11-CINE DEL SABADO: "Un extraño en casa".
13-EL CABO.
17.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Atlético de Rafaela-Quilmes.
7-ACA TV.
13-CINE SHAMPOO: "Vacaciones".
18.00
7-MAGAZINE DE SALUD.
9-TELESUERTE.
19.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: San Martín de San Juan-Bánfield.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
11-DIBU.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
11-CINE: "K-Nino".
13-TELESHOW.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-SAVANNAH.
22.00
2-BOX: Títulos mundiales mediano, medio pesado y pesado.
7-GENESIS.
9-LA NOCHE MAXIMA: "El fin de la inocencia".
11-CODIGO X.
13-EL PELICULON: "Tango y Cash".



"Tango y Cash", un policial con Kurt Russel y Sly Stallone, por el 13 a las 22.

23.00
7-RECITAL DE MEMPHIS LA BLUSERA
11-MILLENIUM.
00.00
2-D A 2.
7-TELEGACETA.
9-KNOCK OUT 9.
11-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
7-REENCUENTRO.
01.00
9-EDUCACION A DISTANCIA.
01.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

UN DEBATE SOBRE EL DESEMBARCO DE LOS MULTIMEDIOS

¿Para cuándo "La furia II" y

Por Martín Pérez

Las cifras parecen una contestación a las críticas, y sin embargo están subrayando una nueva realidad de consumo, por la cual se va a ver películas para encontrarse con programas de tele alargados.

El fenómeno comenzó el año pasado, cuando *Comodines* y *La furia* protagonizaron otro eterno retorno del cine argentino facilista. Las críticas fueron prácticamente unánimes, por supuesto, pero los medios de los respectivos holdings se las arreglaron para hablar de un nuevo boom, saludando, en realidad, la llegada de los multimedios televisivos a la pantalla grande con su propia estética y marketing. Para fin de año los habituales balances de la temporada eligieron recordar otros films, poniendo a aquéllos en su lugar. Doce meses más tarde, casi con la puntualidad de una nueva estación climática, los éxitos de la TV en el cine han regresado. Exitosos y subsidiados, otra vez Adrián Suar y esta vez Guillermo Francella en lugar de Diego Torres, llegaron para romper boleterías y ocupar tanto pantallas grandes —con sus films— como pequeñas —con los avisos—. Porque el fenómeno de los 300 mil espectadores en su primera semana de los que se enorgullece *Un argentino en Nueva York* —y los 100 mil que ostenta *Cohen vs. Rosi*— no es tanto el hecho de que las estrellas de la televisión decidan probar suerte en el cine (una exitosa mudanza de medios que desde *La Familia Falcón* es algo común), sino el hecho de que los que prueben suerte sean los capitales de la TV, adueñándose cada vez con más decisión del negocio del cine argentino. Mudanza que concretan con el aval de los organismos oficiales —ambos films abren su proyección con el bendito cartelito que agradece al Instituto— que deberían dedicarse a subsidiar talento en vez de negocios. "Me parece bárbaro que Francella tenga éxito, hasta me parece lógico. Pero me importa un reverendo huevo. Lo que me preocupa es que, además de Francella, no haya lugar para otro tipo de propuestas", dice el pensador Tomás Abraham, que acaba de publicar un libro dedicado a la televisión, resumiendo el dilema principal de un estado de cosas que parece haber llegado para quedarse.

"Que la televisión invierta en el cine no es ninguna novedad", recuerda el director Rodolfo Hermida. "El cine de Europa, por ejemplo, resiste los embates de Hollywood gracias al dinero de la RAI, la TVE o Canal Plus. La puerta de los multimedios locales para acceder al cine fue la ley de la actividad, que los obligaba a pagar un impuesto. En ese momento se dieron cuenta de que ese impuesto podía volver, que podían entrar en el negocio cinematográfico y recuperar la inversión." Una rápida lectura de la más reciente historia de los multimedios locales obliga a recordar que, luego de la crisis del negocio cinematográfico en el ocaso del alfonsinismo y con la privatización menemista de los canales de TV, muchos directores —e incluso productores— de cine encontraron en la televisión un espacio donde seguir trabajando. "En realidad, salvo algunas excepciones, no es que los directores de cine trabajen en la televisión, sino que han encarado producciones independientes pensadas para ese medio", precisa Hermida, que recuerda que la televisión no se ha abierto del todo al cine. En particular en el género telefilm. "Si bien hubo concursos en el Instituto, es un espacio que aún no ha sido explorado." Está claro: a la televisión argentina no le interesa hacer de Channel 4. Prefiere hablar sólo de negocios.



Francella haciendo de Francella en "Un argentino en Nueva York".
"La competencia es absolutamente desleal", plantea Rodolfo Hermida.

Aunque, en materia de estética, es cierto que la televisión ha aprendido algo del cine. Por lo menos para las aperturas de los nuevos programas, para los que se elige soporte fílmico. Y también en los métodos de trabajo de los ciclos locales más exitosos. "Los que trabajamos en 'Verdad Consecuencia' trabajamos co-

Postura: ***"Me parece bárbaro que Francella tenga éxito. Lo que me preocupa es que no haya lugar para otro tipo de propuestas", puntualiza Tomás Abraham.***

mo en el cine. Somos técnicos del medio, que antes de rodar colocamos las vías, marcamos todo con cinta adhesiva. Es como si estuviéramos en un set. La única diferencia es que trabajamos todos los días, no como antes que sólo había trabajo cada cuatro años", cuenta Daniel Barone, director de "Verdad Consecuencia" para Pol-Ka, y debutante con *Cohen vs. Rosi*, el segundo largometraje de Suar. Barone cree que

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



GATICA, EL MONO,
de Leonardo Favio.
A las 17 por Volver.

Una de las grandes obras de uno de los directores más desconcertantes y talentosos del cine argentino. Con su biografía novelada del peleador fanfarrón y peronista que sacudió al país en los años cuarenta y cincuenta, el director de *Juan Moreira* y *Nazareno Cruz y el lobo* plasma un fresco de época, en que, además, va colando su conocida devoción por los cabecitas negras. El tipo que fue a pelear por el título del mundo y perdió por KO al ponerle la pera a un adversario que menospreciaba sin conocerlo es, en su visión, una síntesis del peronismo histórico.



CHICA 6,
de Spike Lee.
A las 24 por Cinecanal.

Pensada como una comedia ligera e irónica sobre una trabajadora telefónica del sexo, esta *Girl 6* –en el original– parece más bien un remanso en la obra del polémico realizador afroamericano. Después de la monumental *Malcolm X* y de *Clockers* (su film inmediatamente anterior). En un tono melancólico y ciertamente burlón, Lee se regodea con las vicisitudes de una actriz que no consigue trabajo como tal y que debe contentarse con hacer uso de sus condiciones en una línea erótica, descubriendo un mundo menos sórdido de lo que creía.



ESPERANDO AL BEBE,
de Stephen Frears.
A las 22.45 por I-Sat.

Comedia de costumbres filmada en Dublín que marcó el regreso de Frears a las islas británicas, después de su experiencia en Hollywood (*Héroe accidental*, *Ambiciones prohibidas*). Con sutileza narrativa, buena pintura de los personajes y claro dominio de cada situación, el director inglés describe el terremoto que significa un embarazo accidental en la vida de una joven irlandesa. Sus amigas en el pub (tomando mucha cerveza), su familia caricaturesca, un padre irresponsable y los vecinos gritones componen un cuadro de comedia sutil, irónica, redonda.



SALVADOR,
de Oliver Stone.
A las 21 por Film & Arts.

El cine de denuncia política que define buena parte de la filmografía de Stone encuentra aquí un primer antecedente. Con bajo presupuesto y sin las grandes aspiraciones discursivas de *Pelotón* y *JFK*, el más grande contador de conspiraciones del cine norteamericano relata la vida de un par de corresponsales de guerra en la conflictiva zona de Centroamérica a fin de los ochenta. En ese terreno, James Woods se mueve como pez en el agua, componiendo a un periodista mentiroso, acomodaticio y vicioso, que sin embargo recobrará dignidad en una situación límite.

EN EL PANORAMA DEL CINE ARGENTINO

"Eternos Comodines"?



Virginia Innocenti y Laura Novoa en una escena como de teleteatro, pero de "Cohen vs. Rosi".
El negocio es tan grande que también Cuatro Cabezas, de Mario Pergolini, producirá films.

el exitoso camino que la TV para la que trabaja hizo para acercarse al cine en la pantalla chica continuará también en la pantalla grande. "Creo que en el cine Pol-Ka va a invertir y mejorar sus productos tal como lo hizo en la televisión. La misma dedicación para mejorar los detalles técnicos que mostraron en TV la van a llevar al cine." Hasta que ese camino se haya completado, sin embargo, habrá que esperar productos que se basan en la promoción antes que en la calidad. Como dijo alguna vez Mario Pergolini, en referencia a los bodrios y fracasos televisivos que atravesó antes de llegar al exitoso "Caiga Quien Caiga": "Lo mío es como la escuela pública, mi educación la terminaron pagando los demás".

Una cosa es clara: el público está. En un país desconfiado por naturaleza, la gente cree en las estrellas televisivas y concurre puntualmente a la cita cinematográfica. No estaría mal que se responda a esa confianza con productos a la altura de esa respuesta. "Que exista un cine argentino exitoso es algo que alegra a todo el que forme parte de la industria", dice Fernando Spiner desde Chile, donde está terminando de dar forma a *La Sonámbula*, su ópera prima. "El riesgo es que cuando una fórmula tiene éxito, los productores se dedican a repetirla de una manera casi obscena. Como si no hubiera otros éxitos más que ésos", advierte. "Yo sé que si quiero hacer mi película tendré que seguir el camino de todos los directores de cine, pedir un crédito en el Instituto y demás. A Pol-Ka no lo veo invirtiendo en cosas chicas", dice Barone. "El cine argentino parece estarse recuperando", opina Hermida. "Pero los frutos de esa recuperación están yendo hacia los que más tienen. Hoy existen los multimedios y las producciones independientes, y la competencia se está volviendo desleal. A tal punto que se está proponiendo una ley de recuperación proporcional de taquilla, que les dará más dinero a los que más tienen. Eso es algo que hay que corregir, para que los multimedios no terminen asfixiando la noble producción independiente."

Método: ***"El riesgo es que cuando una fórmula tiene éxito se repite de una manera casi obscena. Como si no hubiera otras", señala Fernando Spiner.***

OPINION

Por Carlos Polimeni

La hora del cine-basura

El cine argentino producido por los canales de televisión es al resto del cine argentino lo que el cine estadounidense es al resto del cine del mundo: un monstruo grande que pisa fuerte –como *Godzilla*, que se viene– toda la pobre inocencia de la gente (independiente). El cine comercial, como reflejo de la concepción capitalista del arte y el entretenimiento (y a veces también de la cultura), exhibe sus cifras como el lugar en que deben terminar las discusiones. Existe, sí, y todo el mundo lo sabe, un cine-basura: se hace y se consume rápido, es cada vez más light, se digiere con facilidad, la mayoría de sus ingredientes son reciclables y no produce ningún tipo de efecto secundario. No alimenta del todo bien, pero hace pasar el hambre. Un cine hamburguesa, un fast-cine, un cine de shopping, un cine fashion.

A esta altura, nadie en su sano juicio osaría discutir si está mal *comer hamburguesas. La discusión, en cambio, sería inevitable* si se descubriese que hay chicos que se alimentan mayoritariamente de ellas, e inenarrable si alguien propusiera que sólo ingirieran hamburguesas. Sin embargo, buena parte del planeta está condenada a ver casi exclusivamente cine estadounidense, así como las estadísticas marcan que en las últimas tres semanas miles y miles de argentinos se han condenado a ver películas pensadas por la televisión, ejecutadas como en televisión, vendidas por televisión y defendidas desde la televisión. En Europa, con epicentro en Francia pero con rebotes en Italia y España, el debate sobre el predominio del cine estadounidense no es novedad. Es más: es una constante de esta década. Son países de tradición cinematográfica que para defender sus industrias deben poner, de algún modo, un límite al imperio. No es fácil.

El hecho de que en la Argentina los films producidos por los canales colosalmente enriquecidos desde la privatización sean apoyados económicamente por el Estado a través del Instituto debería originar, al menos, un debate. El problema, en un país que parece excluir los debates, es ¿dónde vehiculizarlo, si los dueños de los canales son los propietarios de un porcentaje muy grande de los medios gráficos? ¿El Estado no debería apoyar como prioridad a los realizadores nuevos y a los independientes, en todo caso a aquellos que no tengan detrás de sí grandes recursos económicos? La teoría de que el cine es una industria en la que si crecen los ricos se benefician todos, se cae a pedazos cuando se estudian sus resultados en la Argentina. Las empresas pueden ofrecer compartir pérdidas, pero por concepción no están hechas para repartir ganancias. Salvo entre sus propietarios.

El cine argentino que importó o importa–en el mundo, el que puede ir a festivales, ser nominado para un Oscar, o emocionar a un espectador que habla otro idioma, es el artesanal, el de sangre sudor y lágrimas. No el cine argentino basura. Es la misma lógica por la cual a un extranjero no se lo invita en la Argentina a comer en un McDonald's sino con asado o empanadas. El que representa es el cine que cuenta historias argentinas, no el que filma programas de televisión alargados, muchas veces subsidiarios de otros programas, de otros países. Dentro de veinte años, los espectadores recordarán *La historia oficial* y ni en broma –salvo para reírse– retendrán una escena de *La furia*. Así como hoy incluso quienes no la vieron saben que existió *La tregua*, pero no están muy seguros de si *Comodines* fue una película o un programa de televisión.

De Bortnik a Brailovsky

Esta noche, el público futbolero de buena memoria tendrá la posibilidad de reencontrarse con una cara conocida: en "Génesis", el espacio conducido por el periodista Alfredo Leuco a las 22 y por ATC, se presentará un reportaje a Alberto Brailovsky, ex delantero de Independiente y la selección nacional. Flamante campeón –como director técnico, claro– con el equipo israelí Macabi Haifa, Brailovsky analizará los nexos entre fútbol y cultura. En el mismo programa, auspiciado por AMIA y la Embajada de Israel, se ofrecerá la primera entrevista en dos años a la escritora y guionista Aída Bortnik, en una profunda charla que abarcará tanto su costado profesional como humano.

Los Stones, de huelga

Los Rolling Stones se vieron obligados a suspender los conciertos que tenían programados para julio en Marsella y París, a raíz de la convalescencia del guitarrista Keith Richards. Richards, de 54 años, se encuentra aún inmovilizado por el accidente que sufrió a mediados de mayo, cuando se cayó de una escalera en su domicilio y se lesionó el pecho y las costillas. A raíz de ello, los Stones debieron aplazar la gira europea, que debía haber comenzado en Berlín el pasado 22 de mayo y ahora se iniciará el 13 de junio en Nuremberg (Alemania). De esa manera, las fechas originales debieron ser alteradas. En Francia, los Stones tenían programados cuatro conciertos: anoche en Lyon, el 22 de julio en Marsella, y el 25 y 26 de julio en París. La última vez que la banda postergó una serie de actuaciones en Europa fue en 1990, cuando el mismo Richards se infectó un dedo al hacerse un corte con una cuerda de la guitarra.

James Joyce: la vuelta al mundo en un día clave

El 16 de junio los fans del irlandés acometerán una lectura mundial del "Ulises", que comenzará en Australia y terminará en Estados Unidos.

Los capítulos del *Ulises*, la justamente célebre novela del escritor irlandés James Joyce, darán la vuelta al mundo el martes 16, con la lectura de cada uno de ellos en una ciudad diferente y su posterior transmisión por Internet. Ese día –exactamente el 16 de junio de 1904– es un día cualquiera en la vida de Leopold Bloom, quien camina por las calles de Dublín cumpliendo con su destino errante, al igual que el héroe homérico tras vencer en Troya. Según Joyce, concentrar la vida de un hombre en un día cualquiera representaba su visión simbólica, en la cual el tiempo y el espacio carecen de sentido. Joyce está considerado por los expertos uno de los cinco escritores más importantes de la historia de la lengua inglesa y es, además, uno de los más influyentes del siglo, sobre todo para sus colegas.

El 16 de junio de 1904 también fue el día en que el escritor conoció a su esposa Nora, y un año clave en la vida y en la obra de Joyce. A partir de esa fecha, el escritor va a establecerse durante 40 años, dejando a Dublín por el continente europeo, en un mundo de memoria. Los capítulos de su gran novela, cada uno redactado con un estilo diferente, serán leídos por actores, escritores, políticos y estudiantes, comenzando al este en Melbourne (Australia), y terminando en la costa oeste de Estados Unidos, en Los Angeles, con el crepúsculo y la última página del libro. Varios de ellos contienen una gran prosa y hacen gala de una virtuosidad paródica sin precedentes: en la maternidad, el nacimiento de un niño invita al escritor a evocar el crecimiento del lenguaje, de escritor en escritor, es decir de pastiche en pastiche, hasta nuestros días. En el tercer capítulo, otro personaje, alter ego de Joyce, Stephan Dedalus, al caminar por la playa encuentra una de las invenciones más decisivas de la novela moderna: el monólogo interior.

Definición: ***"Escribí 18 novelas en 18 lenguajes, pero tal vez el protagonista de 'Ulises' sea la ciudad de Dublín, particular y universal".***

El ciclo de lecturas de esta novela en el mundo entero será coordinado desde Dublín por David Norris –senador y especialista en Joyce– y por el sobrino del escritor, Ken Monaghan. La idea de esta "vuelta al mundo" a través de su novela más conocida está inspirada en la obra del propio escritor, quien consideraba que hay que viajar para permanecer eternamente joven. Joyce (1882-1941) dijo de *Ulises*: "Escribí dieciocho libros en dieciocho lenguajes, pero tal vez el protagonista de esta novela sea la ciudad de Dublín, particular y universal". En su obra, una parodia de *La Odisea* homérica, Joyce encontró la manera de expresar, mediante una forma audaz, fragmentaria, casi sin gramática, el desarrollo del pensamiento espontáneo.



James Joyce situó la acción de "Ulises" en el 16 de junio de 1904.
Ese día se leerá un capítulo por ciudad, con transmisión en Internet.


Alejandro Amdan

Mederos quiere encontrar un nuevo lenguaje buceando en las raíces, y sostiene que el sistema convirtió al tango en un género para pocos.
Para el bandoneonista, los fenómenos nunca avanzan en línea recta, "y a veces hay que retroceder un poco para encontrar una síntesis".

RODOLFO MEDEROS Y SU RETORNO A LAS FUENTES DEL 2X4

"No se puede avanzar más"

Volverá a grabar con una orquesta típica después de muchos años de militancia en la vanguardia tanguera y asegura que los caminos de la renovación se cerraron con Astor Piazzolla.

Por Fernando D'Addario

En la casona vieja y elegante del barrio de Constitución, Rodolfo Mederos intuye los guiños equívocos que sugiere la inexorabilidad del tiempo. Lejos de los arquetipos arrabaleros o vanguardistas, superadas las antinomias generacionales, siente que a los 58 años está por empezar de nuevo, y se descubre buceando contra la marea de aquellos arrebatos juveniles. "Entre mis planes está el de sacar un disco con orquesta típica", dice en la entrevista con **Página/12**, y su mueca deja entrever que comparte la sorpresa de su interlocutor. Mederos, uno de los músicos más lúcidos de la generación post-Piazzolla, asume el carácter cíclico de las manifestaciones artísticas, y decide volver a las fuentes del tango para encontrar un nuevo lenguaje musical. "Abandoné la orquesta de Pugliese hace 25 años, pensando que ese tipo de formaciones estaba perimida. Estaba convencido de que eso pertenecía al pasado. Eran tiempos de rebeldía, me era más fácil relacionarme con Spinetta que con un tanguero. Ahora siento que me estoy reencontrando con el tango. Estoy entendiendo aquella frase de Troilo: 'El tango sabe esperar'. Por suerte, me esperó. La orquesta típica es nuestra orquesta sinfónica."

–¿Este retorno a las fuentes le hizo replantear el camino seguido durante todos estos años bajo la influencia de Piazzolla?

–Creo que Piazzolla buscaba salidas, pero aquellas salidas no eran potables si pretendía una continuidad. Los caminos se cerraban en él. Piazzolla no produjo escuela. Produjo imitadores. En cambio, Pugliese, Troilo, De Caro sí generaron una escuela. Siento que Astor llegó a un punto de donde no se puede avanzar más.

–Pero usted pretendió seguir ese camino. Su obra tiene una influencia clara de Piazzolla...

> **Búsqueda:** ***"Me estoy reencontrando con el tango. Estoy entendiendo aquella frase de Troilo: 'El tango sabe esperar'. Por suerte, me esperó".***

–Es que mi generación sufrió una especie de pegoteo, de enchastre piazzolliano. Si hoy naciera yo de nuevo, no sé cómo me impactaría la música de Piazzolla. Tal vez sería un músico más para mí.

–En los años 60 usted tenía una agrupación llamada Guardia Nueva. ¿El hecho de que treinta años después siga siendo un referente de la llamada renovación no es un mal síntoma para el tango?

–Es eso del "¿y después de ustedes, quién?" El fenómeno Piazzolla ocurrió en un momento en el que el tango estaba en un callejón sin salida. Era un período de homogeneidad absoluta. Y él extendió los límites más allá, casi forzadamente. Algo se rebalsó. Hay que esperar que ese estado de saturación se descomprima, y quizás luego surjan nuevas tendencias.

–¿Por qué los jóvenes no tomaron esa posta?

–Porque en el medio estuvo la dictadura. Los jóvenes quedaron desconectados de su propia historia. Me doy cuenta dando clases. Por más empeño y talento que pongan en el asunto, es imposible que ellos vivan lo que viví yo. Ellos viven el tango como un aula. Entonces el eslabón que pretendemos establecer entre el tango de antes y el de hoy es artificioso.

–Quizás también porque el tango no encontró un nuevo lenguaje...

–Hay épocas de oscurantismo, de retroceso, de balbuceos. Y el contexto. Lo que se fecunda hoy es la cultura shopping, y ¿cuánto hay allí de pertenencia como para aferrarse? Y si no encuentra un nuevo lenguaje, el tango corre el riesgo de convertirse en una caricatura.

–El hibridaje del tango era entendible en sus comienzos por la mixtura cultural de la que se nutrió. Pero su generación también "globalizó" el tango, al mixturarlo con expresiones de distinto origen...

–Sí, pero con una diferencia: la de nosotros fue una elección. Ahora, en cambio, parece que no queda más remedio que adecuarse a una globalización impuesta. Y ya se sabe que esta globalización apunta sus beneficios para un solo lado, y no es precisamente Sudamérica.

–El tango en los comienzos era auténticamente popular. La ciudad cambió, se volvió más dura, violenta. El tango también expresó esos cambios en su evolución musical. ¿Por qué perdió en el camino ese sustento popular?

–Es que en realidad, el pueblo se despopularizó. Lo dejaron desprovisto de elementos autónomos con los cuales identificarse, y con una capacidad de elección disminuida se sustituyó lo popular por una mentalidad servil que nos han impuesto. El tango, entonces, se volvió elitista, lo admito, y quedó limitado a ambientes refinados, pudientes.

–Y las bailantas se han convertido en un auténtico fenómeno popular...

–Bueno, pero yo respeto mucho lo que está pasando con la bailanta. Yo no sé si llamarlo arte. Pero aun con sus limitaciones, lo veo como una manifestación sensible de la gente, que empieza a tener personalidad. Ojo, yo me pregunto: ¿no habrá pasado eso mismo con el tango en sus comienzos? De cualquier modo, me parece más genuino que los Guns 'N' Roses. Al menos no me parece una cultura impuesta desde el pentágono.

–¿Cree que pueda volver a convertirse en una música de masas?

–Pienso que estamos en una etapa previa a un renacimiento. Lo que vaya a pasar con el tango ya no depende ni de mí, ni de mi generación, sino de los jóvenes. Los fenómenos no avanzan en línea recta. A veces hay que volver hacia atrás, como estoy haciendo yo, para encontrar una síntesis. La evolución depende de un Quijote, evidentemente, pero yo aún creo en utopías.

Allá lejos y hace tiempo

Rodolfo Mederos es porteño, pero se formó musicalmente en Córdoba. Allí, mientras tocaba en orquestas típicas y husmeaba lo que pasaba con el jazz, cursó estudios de biología ("el músico no maneja aminoácidos, pero maneja una combinación de elementos para encontrar una síntesis. La música también tiene bastante de laboratorio"). Para Mederos, quien tiene editados 12 discos y compuestas unas 18 bandas de sonido para películas, quedan irreversiblemente lejos los tiempos del coqueteo con el rock, en el grupo Generación Cero, los acercamientos al jazz e inclusive el vínculo efímero con la música clásica, cuando realizó un trabajo conjunto con Daniel Barenboim. Hoy cree que esta última no fue una aleación tan extraña, porque "la filiación del tango es estrictamente europea. Y tiene más elementos en común con la música llamada clásica que, por ejemplo, con la música coya". Por último, no se queja de la falta de trabajo: "Podría trabajar con el tango, si ingresara en el circuito for export, pero no es mi camino, así que no me quejo y sigo haciendo la mía, escribiendo música y dando clases".

"Ragtime" vs. "El rey león"

El mundo del teatro neoyorquino entregará mañana su máximo galardón, los premios Tony, en los que dos musicales diferentes –*Ragtime* y *El rey león*– se disputan codo a codo el liderazgo en las nominaciones. Tras haber convocado –entre ambas– la cantidad sin precedentes de 11,3 millones de personas a los teatros de Broadway, los dos espectáculos recibieron un total de 24 nominaciones. Aspirando al premio al mejor musical, la versión teatral de película de dibujos animados de Disney luce como una obra más atrevida y artística, pero los expertos no se ponen de acuerdo en cuanto a si eso es un factor positivo o negativo. Otros opinan que *Ragtime*, la adaptación de la novela histórica de E. L. Doctorow, tiene ventaja en el conservador mundo del teatro. En el género dramático, *Arte* de Yasmina Reza y *La reina de la belleza de Leenane*, de Martin McDonagh, son los favoritos frente al espectáculo unipersonal del colombiano John Leguízamo, *Freak* y *El niño dorado*, de David Henry Hwang, que cerró recientemente a pesar de la nominación. El oscuro *Cabaret*, con coristas con cicatrices, tatuadas y piel perforada, parece el seguro ganador de la mejor reposición musical. El Tony a la mejor reposición de un drama parece destinada a la lujosa producción de *Una vista desde el puente*, de Arthur Miller, cuyo protagonista, Anthony LaPaglia, debería ganar el premio al mejor actor. Pero hay posibilidades de que la gran sorpresa sea Leguízamo con *Freak*, obra a la cual se atribuye haber llevado a los jóvenes latinos a Broadway.

Un paseo por Bertolt Brecht, de la mano de un experto en su obra

"A este extremo hemos llegado" le permite a Onofre Lovero una cabalgata por textos y canciones del corrosivo dramaturgo alemán.

A ESTE EXTREMO HEMOS LLEGADO — **7** PUNTOS

(Textos y poemas de Bertolt Brecht)
Intérprete: Onofre Lovero
Música en vivo interpretada por el pianista Gustavo Codina
Ambientación y vestuario: Jorge Micheli
Dirección: Manuel Iedvabni
Lugar: Andamio '90, Paraná 660, sábado a las 22 y domingo a las 18.30

Por Hilda Cabrera

Especie de cabaret literario y político, este espectáculo sencillo pero de sólido trazado posee la carga reveladora de las paradojas escenificadas por Brecht. Poemas, canciones, relatos breves y fragmentos de piezas teatrales tienen en Onofre Lovero a un intérprete que conoce el peso de las palabras que dice o entona. Es uno de los actores más entrenados en la obra del dramaturgo alemán. Su acercamiento se inició en los años '50, logrando estrenar en 1957 una adaptación de *La ópera de dos centavos* en el Teatro de los Independientes, con Walter Santa Ana y Haydeé Padilla. A aquélla le siguieron *Galileo Galilei*, *Santa Juana de los Mataderos* y, entre las últimas, *La buena persona de Se-Chuan*.

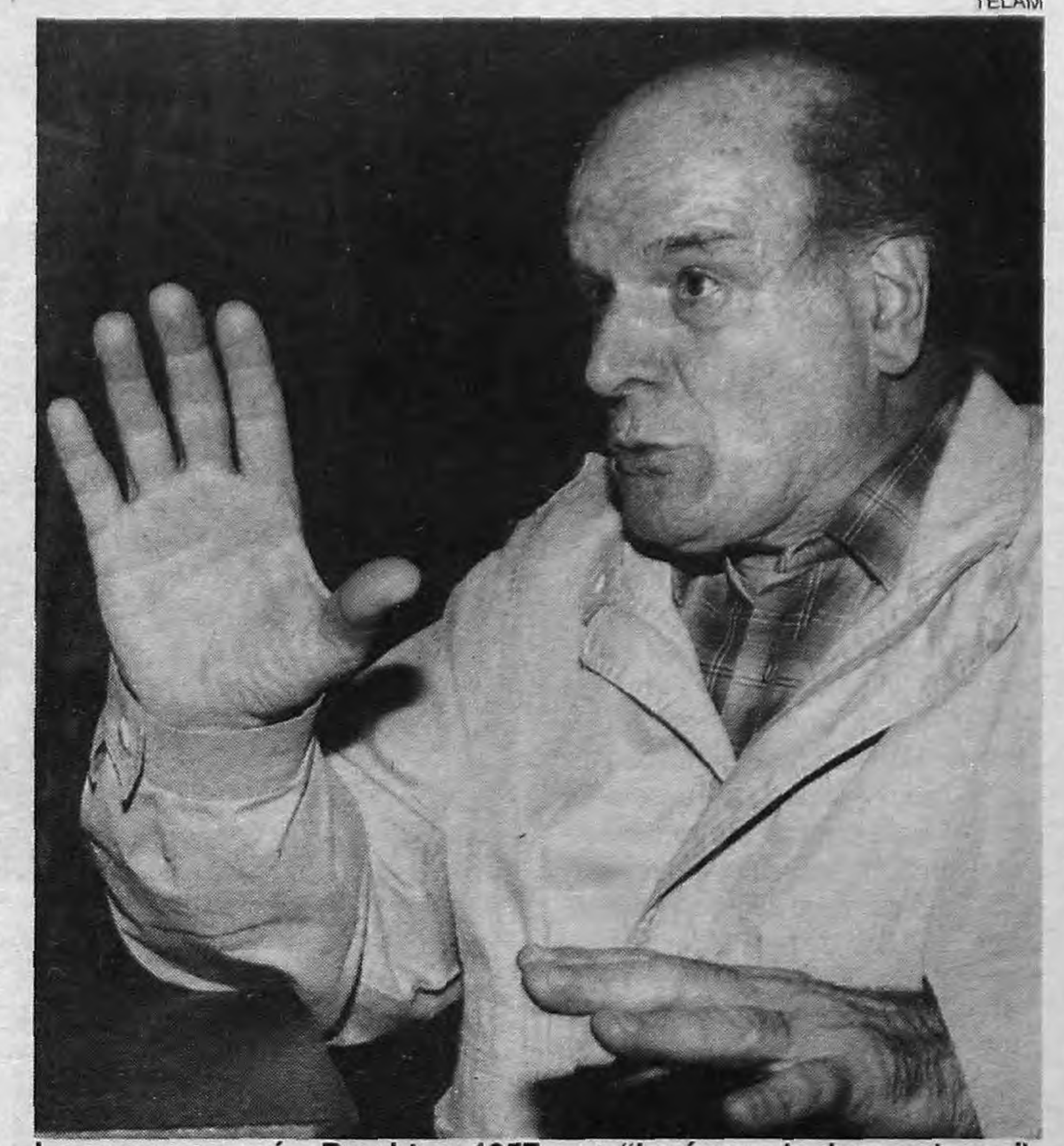
La propuesta es ahora desplegar el humor cáustico del autor alemán. Esto no significa que *A este extremo...* eluda el drama, puesto de manifiesto en la secuencia en que Galileo se recrimina haber traicionado sus convicciones por miedo a la Inquisición. Galileo es la figura emblemática del escepticismo, el científico que se niega a dar nada por sentado, y participa de aquello que –según los estudiosos– Brecht defendía: la duda activa.

Desde la dirección, Manuel Iedvabni logra enlazar fluidamente las secuencias que componen este unipersonal exento de apuntes grandilocuentes. Cofundador de salas hoy desaparecidas, como Teatro del Centro (1968), Teatro Contemporáneo (1980) y Galpón del Sur (1985), también él es un reconocido brechtiano. Entre otros montajes, figuran *La condena de Lúculo* (1956), *La resistible ascensión de Arturo Ui*, *El círculo de tiza caucasiano*, *Santa Juana de los Mataderos* y *Contra la seducción*.

Apenas unos rápidos cambios de luz y de vestuario, y la presencia en vivo del pianista Gustavo Codina, sirven de apoyo a las palabras que con significativa agudeza describen hechos cómicos o trágicos. Lovero entona "La canción de Salomón" (sobre el destino de los grandes hombres), "Balada del soldado muerto" y "Balada de la tiranía del sexo", relata, entre otros textos, "Si los tiburones fueran seres humanos" y "¡Que viva la dialéctica!" (donde Brecht parodia la filosofía de Hegel) y recita "Las muletas", "Satisfacciones" y "Preguntas de un obrero que lee". Productos todos de una literatura sardónica, que al describir formas de opresión y dominio denuncia el desprecio de los fuertes hacia los sometidos.

En el unipersonal se incluyen también fragmentos de escenas de *La ópera de dos centavos*, *La resistible ascensión de Arturo Ui* y *Galileo Galilei*, temas que sirvieron a Brecht para criticar a su época, y a los que algunos espectadores les encuentren tal vez correspondencias con el presente. Para otros quizá sean nada más que retratos de un darwinismo social ya superado. Para unos y otros vale, en todo caso, aquel reclamo que hace el señor Keuner de *Historias de almanaque* sobre la necesidad de preguntas convincentes: "He observado –dice– que mucha gente se aleja, intimidada, de nuestra doctrina, por la sencilla razón de que tenemos respuesta para todo. ¿No sería conveniente que, en interés de la propaganda, elaborásemos una lista de problemas para los que aún no hemos encontrado solución?".

TELAM



Lovero se acercó a Brecht en 1957, con "La ópera de dos centavos".
En este unipersonal aparecen fragmentos de varias obras del alemán.

Bob Hope no murió

En un episodio tragicómico, una confusión dio por muerto ayer al anciano comediante Bob Hope. La noticia de la muerte del actor estadounidense fue difundida ayer por la mañana por el legislador Bob Stump en la Cámara de Representantes, tal vez porque le hicieron a él una broma macabra. La información cruzó el mundo de inmediato, pero insólitamente fue desmentida rápidamente por la hija de Hope, Linda: "Papá está en su casa, está desayunando en este momento. Está bien", dijo Linda desde la oficina Bob Hope Enterprises en Burbank, mientras los editores de noticieros y responsables de agencias de noticias querían linchar a Stump, que por la noche pidió disculpas. El portavoz del actor, Ward Grant, sugirió que el origen de los rumores debería buscarse en la ausencia de Hope en un acto celebrado el miércoles pasado en su honor, en la Biblioteca del Congreso de Washington. "Tenía dolor de barriga, pero al día siguiente estaba pescando", explicó Grant. Hope nació hace 95 años en Inglaterra, y reside desde los tres en Estados Unidos. Logró popularidad a través del cine, y tuvo, durante muchas películas, a Bing Crosby como partenaire. A pesar de que no se destacó como actor, su carrera lo convirtió en uno de los hombres más ricos del mundo. Hope animó a las tropas en varios frentes de batalla, desde la Segunda Guerra.

UNA SERIE DE HOMENAJES A FEDERICO GARCIA LORCA

El día que llovieron poemas



El pueblo natal del poeta se llenó ayer de turistas, fans y medios periodísticos, en una conmemoración del centenario de su nacimiento que incluyó miles de poemas suyos cayendo desde el cielo en Granada.

Fuentevaqueros, la localidad natal de Federico García Lorca, fue ayer invadida por una legión de personalidades de buena parte del mundo hispano, dispuestas a participar de un multitudinario homenaje, el día del centenario del nacimiento del poeta. Los actos se vieron deslucidos por la incesante lluvia que durante todo el día cayó sobre el sur español, pero el poblado igualmente estuvo en boca de todo el mundo de la cultura hispanoparlante. Los organizadores tuvieron que suspender el macroconcierto programado para la noche, en el que iban a intervenir unos 100 artistas, entre ellos Ana Belén, Miguel Ríos, Carlos Cano, la Orquesta Ciudad de Granada, intérpretes de flamenco como Enrique Morente o Jesús Montijano, los poetas José Agustín Goytisolo, Angel González, Luis García Montero y Luis Muñoz y hasta la tanguera argentina Eladia Blázquez, pero nadie tomó la lluvia como un mal signo, sino apenas como un designio poético. En Madrid y Barcelona, cuyos diarios estuvieron ayer llenos de notas sobre Federico, hubo distintos actos, pero el color local de Fuentevaqueros, que tiene apenas 6 mil habitantes, fue la nota de la jornada.

En vez de este espectáculo multimedia fue incluido en el programa un acto simbólico para honrar al poeta granadino, nacido el 5 de junio de 1898 y autor de obras insignes como *Romancero Gitano*, *Poeta en Nueva York* o piezas teatrales como *La Casa de Bernarda Alba* y *Yerma*. No muy lejos de Fuentevaqueros, en el Valle de Víznar, García Lorca fue fusilado sin previo juicio por los falangistas el 19 de agosto de 1936, poco después de comenzada la Guerra Civil que desembocaría en la dictadura del general Francisco Franco (1939-1975). Como "poeta del pueblo", republicano y homosexual, el autor era una figura incómoda para el que se convertiría en el régimen autoritario del país.

> **Letras:** ***Las 100.000 octavillas con fragmentos de famosos poemas como "Romancero gitano" o "Poeta en Nueva York" fueron lanzadas desde un helicóptero.***

Desde primeras horas de la mañana, el Museo-Casa Natal de García Lorca empezó a recibir a centenares de visitantes, que aprovecharon la jornada de puertas abiertas declarada por la Diputación de Granada por la celebración. Sobre el mediodía, el presidente del gobierno regional de Andalucía (la Junta), Manuel Chaves, inauguró en Fuentevaqueros el Centro de Documentación y Estudios Lorquianos, ubicado en el mismo sitio donde se encontraba la escuela en la que el poeta recibió sus primeras clases. Chaves expresó la esperanza de que el nuevo centro, el primero de su tipo, sirva para difundir el legado de García Lorca, para que "nunca más lo vuelva a cubrir el silencio o la indiferencia, como sucedió en España en los años de la dictadura"..

El centro acogerá una gran cantidad de documentación, entre manuscritos, cartas y libros, donados por la familia del poeta, amigos y estudiosos como el hispanista irlandés Ian Gibson, biógrafo de García Lorca. Para atraer a la mayor cantidad de gente posible, la Diputación de Granada puso a disposición de la población un servicio de autobuses con salida cada hora a Fuentevaqueros, lucía sus calles engalanadas con flores, pasacalles y carteles con la imagen de García Lorca en las paredes. Desde un helicóptero fueron lanzadas sobre Granada 100.000 octavillas con fragmentos de poemas lorquianos.

Docenas de emisoras de radio y televisión españolas transmitieron programas en vivo desde Fuentevaqueros, que así se convirtió en punto de referencia de la información nacional e internacional. El evento más emotivo del homenaje previsto en el programa era una reunión de amigos y familiares de García Lorca en su casa natal. Esta "tertulia íntima" fue organizada por la hermana del autor, Isabel, presidenta de honor del Patronato Cultural Federico García Lorca. El presidente del gobierno español, José María Aznar, también participó en el homenaje a García Lorca, pero en Madrid, donde visitó la famosa Residencia de los Estudiantes. "Hoy España se llama Federico", dijo el dirigente conservador.

EN CUBA TAMBIEN LO RECORDARON

Las campanas de La Habana

En un reflejo de lo sucedido en España, toda Cuba recordó a García Lorca. El más popular de los poetas foráneos en la isla caribeña estuvo en casi todos los espacios culturales: la radio, la televisión y el único periódico nacional se refirieron al aniversario del poeta. García Lorca llegó a Cuba procedente de Nueva York en la primavera de 1930. Durante su estancia mantuvo un intenso intercambio con personalidades de la cultura de la isla, donde dejó y recibió una profunda huella. "Si yo me pierdo", escribió Lorca en una carta a su familia desde La Habana, "que me busquen en Andalucía o en Cuba". La poetisa cubana Dulce María Loynaz, quien recibió el Premio Cervantes de Literatura en 1992 y falleció el pasado año, y el poeta nacional de Cuba, Nicolás Guillén (1902-1989), entre otros, recuerdan lo extraordinario de Lorca en un libro recién publicado. En un escenario abierto el jueves en la Plaza de la Catedral de La Habana, un centenar de personas presenció la obra *Federico*: en un gesto inusual, las campanas de la catedral repicaron cuando concluyó la obra y comenzó en Cuba un día dedicado a festejar los 100 años del nacimiento del poeta español, fusilado en 1936.



Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

MUSICA



Martirio. *Acompañada por el pianista Chano Domínguez y su trío, esta notable cantante española muestra por primera vez sus cualidades en Buenos Aires. Hoy y mañana a las 23.30 en La Trastienda, Balcarce 460.*

■ **Peña La Flor.** Inauguración de una peña folklórica en territorio rockero (ex Die Schule). Hoy a las 23 en Alsina 1671.

■ **Alejandro Lerner** en el Teatro Gran Rex, Corrientes 857. Hoy y mañana a las 21.

■ **Los Caballeros de la Quema** en Cemento, Estados Unidos 1224. Hoy a las 22.

■ **María Silvia Varela** presenta **Interpretangos** en la sala "Alfonsina Storni" del Café Tortoni, Avda. de Mayo 829. Hoy a las 21.

■ **Los Rosarinos** en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167. Hoy a las 0.30.

■ **Ludmila Fernández** en Jazz Club del Complejo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 22.

■ **De los Flamencos** presenta **Nuevas raíces** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 20. Mañana a las 18.30: Nahuel Laviola y Lilia Beatriz Salsano.

■ **Orquesta Municipal de Tango de Avellaneda**, **Coro Vocal Argentino** y **Litto Nebbia** en la **Jornada solidaria a beneficio de los inundados**. En el Polideportivo Quintino, Quintino Bocayuva 1241 (y Autopista 25 de Mayo). Entrada: un alimento no perecedero. Hoy a las 19.

■ **Fats Fernández** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.

■ **Quintino Cinalli** en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Mañana a las 20.

■ **Iguanas de Mar** en Templum, Ayacucho 318. Hoy a las 22.30.



A.N.I.M.A.L. *La banda argentina de rock duro más importante del momento presenta "Poder latino", una apuesta hacia la proyección internacional. En el Velódromo Municipal, a partir de las 20.*

■ **Fontova y los Tíos** (hoy a las 23.30) y **Graciela "Mescalina" Cosceri** (hoy a las 0.30) en Oliverio Always, Callao 360.

■ **Sami Abadi** en el Jardín Japonés. Hoy a las 17.

■ **Los Cafres** en el Mocambo de Haedo, Remedios de Escalada de San Martín 25. Grupo invitado: Los Umbanda de la Turca. Hoy a las 23.

■ **Orquesta Sinfónica Juvenil Libertador San Martín** en la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Hoy a las 18.

■ **Malosetti-Goldman** en el Club Cultural "De Boca en Boca", Céspedes 2935. Hoy a las 22.

■ **Alcira Canda** en el salón de las banderas de la Jefatura del Gobierno de la Ciudad, Bolívar 1. Mañana a las 18.

■ **Botafogo** en La Colorada, Yerbal y Rojas. Hoy a las 22.

■ **Amelita Baltar** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

■ **Alejandro Santos Cuarteto** (hoy a las 23.30) y **Graciela Cores** (mañana a las 19.30) en SADE, México 524.

■ **Debora Infante** en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902. Hoy a las 23.

TEATRO



Reconstrucción del hecho. *Obras breves de Daniel Veronese y Rafael Spregelburd intrepretadas por Andrea Garrote (foto). Música de Federico Zypce y dirección de Rubén Szuchmacher. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.*

■ **Dens in dente** (Museo odontológico). Libro y dirección de Mariana Obersztern. Con María Inés Aldaburu y María Inés Sancerni. Obra auspiciada por el Centro de Experimentación Teatral de la UBA, dirigido por Vivi Tellas. **Estreno** en el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 23.

■ **Cocinando con Elisa** (de Lucía Laragione). Una metáfora sobre la violencia. Con Norma Pons y Ana Yovino, dirigidas por Villanueva Cosse. **Ultimas semanas** en el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.30 y mañana a las 19.

■ **Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín**. Versión de la farsa para guiñol y actores de Federico García Lorca. Actúan Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Dirección: Rubén Szuchmacher y Edgardo Rudnitzky. **Estreno** en la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261, hoy a las 18.30. **Gratis**.

■ **Ha llegado un inspector**, J.B. Priestley, adaptada y dirigida por Sergio Renán. Con Lito Cruz, Graciela Dufau, Héctor Bidonde, Inés Estévez, Fabián Vena, Federico D'Elía y otros. En el Teatro Ateneo, Paraguay 918, hoy a las 20.30 y 22.30, y mañana a las 20.

■ **A este extremo hemos llegado**. Relatos, canciones y poemas de Bertolt Brecht, interpretados por Onofre Lovero, acompañado por el pianista Gustavo Codina. Dirige Manuel Iedvabni. En Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 22 y mañana a las 18.30.

■ **El viejo criado**, de Roberto Cossa. Con Gustavo Garzón, Emilio Bardi y elenco. Escenografía de Tito Egurza y música de Edgardo Rudnitzky. Dirige Villanueva Cosse en el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.

■ **Los caminos de Federico**. Unipersonal de Alfredo Alcón sobre textos de Federico García Lorca. Recopilación y dirección del catalán Lluís Pasqual. **Agregado de funciones** en la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.

■ **Fuenteovejúnica**. Versión callejera de Héctor Alvarellos de la "Fuenteovejuna" de Lope de Vega. Por el Grupo La Runfla. En Directorio y Lacarra (Parque Avellaneda), mañana a las 15.30.

■ **Qué dónde**. Obra breve de Samuel Beckett, dirigida por Leandra Rodríguez. En La Carbonera, Balcarce 998, mañana a las 19.

■ **Confidencial**, de Alberto Borla. Interpreta Ricardo Miguelez, premiado por este trabajo en el último Festival del Monólogo, realizado en Islas Canarias, y el VIII Festival Internacional de La Habana. Dirige Silvia Kauderer. **Reposición** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. **Gratis**.

PIBES



Stan y Oliver. *Libro y dirección de Hugo Midón. Perfecta sincronización de la actuación en vivo con imágenes filmadas por el Gordo y el Flaco sobre una partitura de Carlos Gianni. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy y mañana a las 16.*

■ **La Tempestad.** Versión de la obra homónima de William Shakespeare, con adaptación de Claudio Hochman. Con participación del grupo Cuatro Vientos. En la Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 15.

■ **La calle de los títeres.** Hoy y mañana a las 16, obras y taller de construcción de títeres. En Av. Caseros 1750, con entrada libre y a la gorra.

■ **Chamuyo de hadas**. Espectáculo de humor realizado por actrices de 14 y 15 años, sobre idea y dirección general de Deby Wachtel. En el Teatro Aktuar, Gascón 1474 (Palermo Viejo), mañana y el domingo 31 a las 17.

■ **Chivos y Bichos**, de Leo Dyzen y Enrique Naidich sobre cuentos de Graciela Montes. Por el Grupo Juglar La Carreta. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy y mañana a las 16.

■ **Chau Pinela**. El día que los animales se hicieron humo. Comedia musical con libros y canciones de Mónica Cabrera. Actúan Gonzalo Moreno, Gustavo Tévez, Omar Porto, Mónica Cabrera y otros. En el Teatro Concert, Corrientes 1218, hoy y mañana a las 16.

■ **El molinete da una vueltalmundo**. Libro y actuación de Carlos Martínez y Martín Eichelbaum. Obra con títeres y actores. Música de Pablo Bronzini. Dirige Carlos Martínez. En el Auditorio Carlos Parrilla de la UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy y mañana a las 15.

■ **Traje de-sastres**, de Darío Luchetta. Con Rita Armani, Daniel Begino, Fernando Casati, Dolores Ocampo y otros. Dirección de Silvina Katz. En el Teatro Payró, San Martín 766, mañana a las 16.30.



CINE



Mentiras que matan *(Barry Levinson, 1998) La política mostrada como una conjunción de gigantescas campañas de propaganda, en una comedia satírica que revela una supuesta maniobra de distracción mediática –una guerra, nada menos– para tapar un escándalo sexual del presidente de EE.UU. Cualquier semejanza con la realidad es pura coincidencia. Con Robert de Niro y Dustin Hoffman en los roles principales (Capitol, Cinemark 8, Maxi 1, Monumental 4, Patio Bullrich 5, Belgrano 5, Gral. Paz 5).*



Cuestiones con Ernesto Che Guevara, *de Pablo Feinmann. Un diálogo imaginario entre Guevara y un profesor de historia de los 90. En el C.T. Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.30 y mañana a las 20.30.*

Juegos de placer *(Paul Thomas Anderson, 1997) El cine porno de los años setenta y ese submundo tan marginal y glamoroso lleno de sexo, drogas y música disco (Cinemark 8, Ambassador, Maxi 2, Santa Fe 1, Belgrano 6).*





Las Mil y una Noches. *Las historias de Aladino, Scherezade y Simbad El Marino, en versión de Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Preestreno en el Teatro Nacional Cervantes, hoy a las 16.*

■ **Carne trémula** (Pedro Almodóvar, 1997) Un melodrama almodovariano auténtico en cuatro movimientos, basado en *Live flesh*, una novela de crímenes de la escritora inglesa Ruth Rendell. De lo mejor del director manchego de los últimos tiempos, con estupendas actuaciones de Angela Molina y Javier Bardem (Atlas Santa Fe 2, Gaumont 2, Normandie 2, Patio Bullrich 2, Atlas Belgrano 1).

■ **La mujer del puerto** (Arturo Ripstein, 1994) El director de *Profundo carmesí* versionó junto a su esposa y colaboradora Paz Alicia García Diego un cuento de Guy de Maupassant. Perla, una exótica bailarina adolescente, es prostituida por su madre y trabaja en un lastimoso burdel de una ciudad portuaria. Allí conoce a El Marro, un joven marino que ha escapado de un barco en cuarentena y se enamora perdidamente de ella (Cineplex Lavalle 2, Lorca 1).

■ **El odio** (Mathieu Kassovitz, 1995) Baluarte del cine joven europeo, Kassovitz llega a la Argentina con retraso pero llega. Con una historia que narra el día siguiente a un violento enfrentamiento entre la policía y los habitantes de los suburbios de París. Tres amigos intentan visitar a un amigo herido y su recorrido se convierte en una postal de la Francia de fin de siglo, convulsionada por el rebrote neonazi y el choque de culturas (Cosmos 1).

■ **En busca del destino** (Gus Van Sant, 1997) La realización de un director que edificó su reputación desde los bordes de Hollywood –*Drugstore cowboy, Mi mundo privado*– sorprende aquí desde los convencionalismos. Con guión de la estrella naciente Matt Damon (candidato al Oscar por su protagónico) y una sobria actuación de Robin Williams (Trocadero 1).

■ **Felices juntos** (Wong Kar Wai, 1997) Una historia de amor entre dos hombres en tránsito, perdidos en una ciudad del fin del mundo llamada Buenos Aires. Ganadora del Festival de Cannes del año pasado, es una muestra concreta del talento de uno de los realizadores más originales de los últimos tiempos que logra, en iguales dosis de sonido e imagen, mostrar una ciudad aún desconocida para sus propios habitantes (Lorca 2).

■ **Mejor... imposible** (James L. Brooks, 1997) Obra maestra de las comedias "dramáticas como la vida misma", con un escritor insoportable (Nicholson) y una camarera condescendiente con mal carácter del hombre (Hellen Hunt), como los personajes centrales de una historia de amor sui géneris (Cineplex Lavalle 1, Premier 2).

■ **¡Todo o nada!** (Peter Cattaneo, 1997) Una fábula sobre los desempleados más *sexys* de Inglaterra, inventando nuevas formas de supervivencia en una comedia con marcado trasfondo social..El strip-tease oficia de punta de iceberg para una crónica dura y rigurosa de los años del neoliberalismo en Inglaterra (Trocadero 5, Savoy 4).

OTRO CINE



Sala Leopoldo Lugones. *Ciclo Cine argentino inédito. Hoy:* Invierno mala vida *(1992), de Gregorio Cramer. Mañana:* Cinco pal' peso *(1998), de Raúl Perrone (foto). A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en el Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *La bella cautiva*, de Alain Robbe-Grillet. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub TEA.** Mañana: *Los artistas en la carpa del circo: perplejos* (1968), de Alexander Kluge. A las 19 en la Casa Cultural del Uruguay, Av. Scalabrini Ortiz 532.

■ **Cine debate.** Video-documental *Adiós comandante Che*, de Edgardo Cabeza. A las 20.30 en Nicasio Oroño 458. Entrada libre y gratuita.

■ **Cine Cosmos.** Sala 1: Ciclo Pino Solanas. Hoy: *El exilio de Gardel* (14, 16.10, 18.20 y 1) y *La hora de los hornos* (20.30). Mañana: *Sur* (14, 16.10, 18.20 y 1) y *La hora de los hornos* (20.30). A continuación, ciclo Grandes directores (confirmar horarios en boletería). Hoy: *Solaris*, de Andrei Tarkovsky. Mañana: *La batalla de Argelia*, de Gillo Pontecorvo. Sala 2: *Ernesto "Che" Guevara. El diario de Bolivia*, de Richard Dindo (13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Trasnoche: 1). En Corrientes 2046 (953-9405).

■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *Sólo los ángeles tienen alas* (1939). A las 16.30, 19 y 21.30 en Sarmiento 1249 (subsuelo).

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *El maquinista de la general* (1926), de Buster Keaton. A las 18 en Aráoz 837.

DISCOS



Lenny Kravitz. 5 *(EMI, 1998). Los medios de Estados Unidos le han pegado duro y parejo porque el artista en cuestión no es de sus favoritos, y suena a injusticia. El nuevo disco del moreno es notoriamente superior al anterior* Circus, *y contiene momentos de honda intensidad como "You belong to me" o "If you can't say no", más los agregados de puro soul como "Supersoulfighter" y hasta de modernidad sonora –toda una rareza en Kravitz– como "Black Velveteen".*

■ **Air. Moon Safari** (Virgin Records, 1997) No parece una coincidencia deliberada con el futuro campeonato mundial de fútbol, pero los ojos del mundo musical *moderno* también se posan sobre Francia, cuya escena *dance* es capaz de liberar pequeñas maravillas al resto del mundo. Primero fue Daft Punk, ahora es el turno de los extremadamente tímidos, talentosos y desconcertantes Dj's Jean-Benoît Dunckel y Nicolas Godin, quienes dan rienda suelta a su confortable medicina musical que excede largamente a la etiqueta electrónica tan de moda en estos días.

LIBROS



María Seoane. El burgés maldito: la historia secreta de José Ber Gelbard *(Editorial Planeta, 500 páginas) En esta apasionante biografía, la autora de* La noche de los lápices *(1986) y* Todo o nada *(1991) cuenta la historia secreta del jefe de los empresarios nacionales, último ministro de Economía de Perón y principal lobbista político de la Argentina de los años 70. Seoane se interna en el pasado político del país para contar demanera descarnada cómo operaban los poderes políticos y económicos durante aquellos duros años.*

■ **Laura Restrepo. Dulce compañía** (Grupo Editorial Norma, 210 páginas) "No hubo presagios que anunciaran los hechos. O tal vez los hubo, pero yo no supe interpretarlos." Así inicia esta narración uno de los principales personajes de la novela: la periodista que, en el curso de un reportaje banal sobre una supuesta aparición de ángeles en un barrio de Bogotá, se encuentra con una serie de acontecimientos sobrenaturales.

VIDEOS



Sé lo que hicieron el verano pasado *(Jim Gillespie) Aprovechando el resurgimiento del género de terror después del éxito de* Scream *–cuya secuela está por llegar a los cines argentinos–, se reflotó este guión también escrito por Kevin Williamson, responsable de la historia de la realización de* Wes Craven. *Y con todas las convenciones que esperan los fanáticos del género: un asesino misterioso, cuatro adolescentes, un pueblo costero y muchos alaridos de terror (LK-Tel).*

■ **Hoodlum, los reyes de la mafia** (Bill Duke) Esta es la historia del ascenso y caída de Ellsworth "Bumpy" Johnson (Laurence Fishburne), un representante de Harlem. Bumpy confronta sus intereses con Lucky Luciano (Andy García) y Dutch Schultz (Eric Stolz), capo de los mafiosos italoamericanos, y cabeza visible de la mafia judía respectivamente (AVH).

ETC

■ **Melodías de la India.** Clase abierta de introducción a la música de la India, a cargo de Ariel Chab Tarab. Entrada libre y gratuita. Curso mensual: durante cuatro sábados, a partir del 13 de junio. Informes e inscripción: Aguirre 337 N°3, tel. 854-6356.

■ **Te Cuento en la escalera.** Espectáculo de narración oral con cuentos de autor y de tradición oral contados por Patricia Orr. En La Escalera, Juan B. Justo 889. Entrada: 5 pesos (confirmar al 551-6448)

cine

AGUA VIVA
P/M/13.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10 y 18.10.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

ALIEN, LA RESURRECCION
P/M/16.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.20, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.50 y 23.10.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16, 18.15, 20.50 y 23.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.25, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05.-

COLORES PRIMARIOS
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 16.10, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL APOSTOL
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.35, 16.25, 19.15 y 22.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL DESVIO
P/M/16.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL FARO
P/M/13.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

EN BUSCA DEL DESTINO
P/M/13.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

ERNESTO CHE GUEVARA, EL DIARIO DE BOLIVIA
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn. 1.-

FELICES JUNTOS
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

GEORGE DE LA SELVA
APTA.
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-

IMPACTO PROFUNDO
APTA.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.50, 19.10 y 22.10.-

LA MUJER DEL PUERTO
P/M/18.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-

LOS FEDERALES
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

MEJOR...IMPOSIBLE
P/M/13.
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

MICROCOSMOS
APTA.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14 y 15.30.-

OSCAR Y LUCINDA
P/M/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.30, 20 y 22.40.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/13.
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

en cartel



LA MUJER DEL PUERTO
De Arturo Ripstein

El director de Profundo Carmesí *versionó junto a su esposa y colaboradora Paz Alicia Garciadiego un cuento de Guy de Maupassant. Perla, una exótica bailarina adolescente, es prostituida por su madre y trabaja en un lastimoso burdel de una ciudad portuaria. Allí conoce a El Marro, un joven marino que ha escapado de un barco en cuarentena y se enamora perdidamente de ella. Ripstein es uno de los más notables directores latinoamericanos con vida.* ***(Cineplex Lavalle 2 y Lorca 1.)***

MICROCOSMOS
De Claude Nurid-Sany y Marie Pérennou (Francia)

Quince años de investigación, tres años de rodaje y seis meses de edición fueron necesarios para este film que fue revelación en el Festival de Cannes de 1997. Sus realizadores no son cineastas sino biólogos, y su mayor logro estuvo en conseguir –mediante el uso de poderosos lentes– despegar al cine por un momento de la visión antropomórfica con la que nació, y reducirla a tamaños insospechados que muestran lo mismo de siempre, pero de una manera enteramente nueva. ***(Premier 1.)***

Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.-

SECRETOS COMPARTIDOS
P/M/16.
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 17.30 y 21.20. Sáb. trasn.: 0.40.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 17.35 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17.40 y 21.20. Sáb. trasn.: 0.45.-

TODO O NADA!
P/M/13.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.-
Cinemark 8 - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15.-

UN RATONCITO DURO DE CAZAR
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

WISHMASTER (EL AMO DE LOS DESEOS)
P/M/16.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

barrios

BELGRANO

AGUA VIVA
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

CARNE TREMULA
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

COHEN VS. ROSI
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.05.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40.-

EL FARO
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.25, 20.45 y 23. Sáb. trasn: 1.20.-

EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

IMPACTO PROFUNDO
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45.-

JUEGOS DE PLACER
P/M/18. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.20, 16.10, 19.10 y 22.10.-

LAS ALAS DE LA PALOMA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23.-

PLAZA DE ALMAS
P/M/13. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25.-

TITANIC
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 17.40 y 21.30.-

TODO O NADA!
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ARGENTINO EN NEW YORK
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16.10, 18.20 y trasn.: 1: **El exilio de Gardel** A las 20.30: **La hora de los hornos**-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Cine argentino inédito. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Invierno mala vida** de G. Cramer; Con R. Bartis. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- LUNES 8 a las 20.30: 4ª func. del Ab. a 20 conc. de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES** Dir.: García Navarro. Solista: Karin Lechner, piano. Albéniz/Fernández Arbós: El puerto de la suite de Iberia; Prokófiev: Conc. p/piano y orq. Nº 3; Holst: Los planetas. Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.- LUNES 15 a las 20.30: 5ª func. del Ab. a 20 conc. de la **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES** Dir.: García Navarro. Solista: Mark Zeltser, piano. Rachmaninov: Concierto para piano y orquesta Nº 5. Beethoven: Sinfonía Nº 5. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 13. Platea $ 35. Paraíso $ 7.- MARTES 16 a las 20.30: 3ª func. de Gran Abono. Opera **EL RAPTO EN EL SERRALLO** de Mozart. E. Szmytka, G. Kunde, I. Dam-Jensen, A. Conrad, L. M. Bragato y L. Polgár. Régie: D. Helfgot. Esc.: G. de la Torre. Vest.: Prod. T. Colón. Coro Est. del T. Colón. Dir.: J. M. Carciófolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: H. Zimmer. Sob. de ab. en vta. dde. el Dgo. 14.- SALON DORADO (Libertad 621). Entrada libre y gratuita: Martes 9 a las 17.30: Recital org. por el Inst. Italiano de Cultura. Giovanni Barbato, violín y Enrico Fagnani, piano. Miércoles 10 a las 17.30: recital org. por Compositores Unidos de la Argentina. Jueves 11 a las 17.30: Consejo Argentino de la Danza. Entrega de los Premios María Ruanova. Viernes 12 a las 17.30: Ciclo de conferencias previas a los principales espectáculos. Opera "El rapto en el serrallo". Disert.: Carlos Pemberton.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Seis personajes en busca de autor"** de L. Pirandello. Con P. Contreras, R. Cortese, L. Brédice, D. Devizia o A. Ugo y elenco. Dir.: J. Lavelli. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: Hoy a las 21.30. Mañana (despedida) a las 20.30: **"Los caminos de Federico"** de L. Pasqual. Unipersonal de Alfredo Alcón s/textos de F. García Lorca en conmemoración del centenario del nacimiento del poeta. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Ultimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Borges y Perón** de E. Estrázulas. Con V. Laplace y D. Marzio. La part. esp. de I. Córdoba; con A. Awada, D. Santini y P. Gutiérrez. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Ultimas funciones: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **Tenesy** de J. Leyes. Con H. Peña, A. Berdaxagar, M. Alonso, J. Ordano, N. Galzerano y J. Furriel. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Teatro Presidente Alvear. Juev. (pop. $ 5) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Beren guer. Dir.: V. Cosse.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. $ 10 y $ 5. Jub. y est. 50% desc. Sáb. y Dgos. a las 20: **"Diario de una camarera"** de Octave Mirbeau. Con Rita Terranova. Dir.: Manuel Iedvabni. Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30: **"A este extremo hemos llegado!"** de Bertolt Brecht. Con Onofre Lovero. Dir.: Manuel Iedvabni.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Ar taza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21.30 y 23.30. Lun. a las 21.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Silvia Süller en: **CORONA AL GOBIERNO SÜLLER AL PODER** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgo. a las 21 y 23.15.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20 y 22. Lun. 8 func. esp. a las 20.-

AUDITORIO SHA.
Sarmiento 2233. 632-3695. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **"Maniobras"** de D. Viñas. Dir.: M. Lebenas.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Ultimos días: Por primera vez en Buenos Aires: **LA CUBANA** la más divertida Cía. de teatro española, presenta "CEGADA DE AMOR". Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.30. Dgo. a las 20. Lunes a las 19.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: **Federico García Lorca** - Año del centenario: "Sangre derramada". Viaje por la lírica de Federico. Con María Balmayor. Mús. orig.: J. Valcarcel. $ 10. Est. y jub. $ 6.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. a Sáb. a las 20: **"Intimate exchanges"** de A. Ayckbourn; con C. Gibson y R. Cameron. Dir.: J. McGrath. $ 10. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Hamlet"** de W. Shakespeare. Trad. de la vers. de Víctor Hugo. 10 actores en escena. Dir.: R. Fernández. $ 12.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: Virginia Lago y María Leal en **ESA RELACION TAN DELICADA** de Loleh Bellon y Jaime Semprun. Dir.: Manuel Iedvabni. Bolet. de 11 a 21. Juev., Vier. y Dgos. desc. a estud. y jub.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 22.45: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 15.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21: **"Una mujer, una celda, una bandera"** de J. R. Fernández. Con M. Driollet. Dir.: E. Chini. A las 23: Grupo Caballo Verde pta.: **"La antesala del cielo"** Dir.: A. Casavalle. Con N. Lebas, S. Matou, L. Palazón y G. Martínez.-

CARLOS CARELLA TEATRO.
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Años difíciles", "Desde la lona". Con: Ulises Dumont, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Salón Auditorio: Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.30: Rubén Celiberti pta.: **PASIONES** Con C. Bauthian, F. Pouso y G. Cordera. Canto, música y danza. Pl. $ 20. Pull. $ 15 (Jub. y pens. $ 15 y $ 10).- Sáb. a las 20: **"Nuevas Raíces"** la Cía. "De los Flamencos" y su nuevo espectáculo: A. Fiuri, N. Spada, H. Romero, F. de la Rosa y C. Amador. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Sáb. a las 23: **"Dens in Dente"** Dir.: M. Obersztern.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 20.30: **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** Con Arturo Bonín y Manuel Callau. $ 15.- Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **"Tangodrama"** Dir. gral.: Eugenio Troisi.

Cantantes, bailarines y orquesta de tango. $ 20 c/copa de champagne.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. y Dgos. $ 7).-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30.- **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **Paula.Doc** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. $ 10. Coprod. con el TGSM: Sáb. a las 21: **"Lulú ha desaparecido"** Dgo. (despedida) a las 20.30: **"La pasajera"** (4º año en cartel). Todas de Alberto Félix Alberto.-

EL DOBLE. Aráoz 727. 855-2656. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23: **"Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho"** de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. Sáb. a las 21: **"®Mintió la flor?"** Aut. y dir.: E. Tamer. Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

EL OBSERVATORIO. Urquiza 124. 957-6723. Sáb. a las 21: **"Hambre, dos argentinos en búsqueda de uno mismo"** Aut. y dir.: W. Rosenwitz.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: **"Jaque a la Reyna"** de Peirou y Santillán. Dir.: A. Cura.- Sala 2: Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **"Nuestras miserias bien guardadas"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.- Sala 3: Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** de P. Silva y M. Griess.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 0. Dgo. a las 21.30: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 22.30: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y O. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Sáb. a las 20.30: **"El reñidero"** de S. De Cecco. Dir.: A. Fouroulis; 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Dgo. a las 19: **"Nous Akolasia: El exilio de los dioses"** Creación colectiva. Dir.: D. Casablanca y M. Romano.- Sala 3: Dgos. a las 20: **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.30: **"Inodoro Pereyra"** de Roberto Fontanarrosa; con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"El albañés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. a las 17.30: recital lírico con **G. Labanda, S. Martino, R. Bravo, H. Videla, J. M. Muruaga y N. Rodríguez Bassi** $ 10. A las 20.30: **"Del Renacimiento al jazz"** con el "C uarteto por la cuerda". $ 10. A las 23: **Laura Silva y Juan Esteban Cuacci** Tango. $ 10.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 19.45: **Las preciosas ridículas** A las 23: **Mondo Merpin** -

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Cía. de Arte Flamenco presenta: **GITANOS** 15 músicos y 15 bailaores. Coreog. inv.: Antonio Canales. 6 únicas semanas en Buenos Aires.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Amb. climat. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 20.30 y 23. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21: **"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres** de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20: **"Hay que apagar el fuego"** de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Levántate holgazán"** (Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.- Sala Siripo: Sáb. a las 22: **"Bajarse al moro"** de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Miér. y Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30: Soledad Silveyra, Beatriz Taibo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Rasi. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.45. Dgos. a las 20.30.-

MOROCCO. H. Yrigoyen 851. 342-6046. 343-5353. Lunes a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese** en **"La moribunda"** Bolet. de 9 a 21. $ 15.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Fürst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30: **"Casino esto es una guerra"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quinteros, L. Montana, C. Kaspar y E. Mihalik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vta. dde. $ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. $ 15.-

en cartel



CINCO PUERTAS
Libro y dirección de Omar Pacheco

En su misma sede de trabajo, el Grupo Teatro Libre (de investigación teatral) cuenta dos historias en cuadros discontinuos, con mucho de ritmo cinematográfico. El lirismo sombrío de las imágenes reiteradas que ofrece el guión de Pacheco evoca escenas colectivas de tormentos, como salidas de documentales bélicos. Otras composiciones fijas o en movimiento remiten a la imaginación exaltada de Jerónimo Bosch. ***En la Otra Orilla, Tucumán 3527, viernes a las 22, sábado a las 21 y 23, y domingo a las 20.30.***



TENESY
De Jorge Leyes
Dir.: Daniel Marcove

Una travesía onírica por el mundo del norteamericano Tennessee Williams (El zoo de cristal)*, que es tanto un homenaje como un cuestionamiento de los estilos dramatúrgicos. Excelentes actuaciones de Horacio Roca, Alicia Berdaxagar, Márgara Alonso, Julio Ordano, Norberto Galzerano y Joaquín Furriel. Escenografía de Pepe Uría, iluminación de Roberto Traferri y vestuario de Renata Schussheim.* ***Ultimas semanas en el Teatro Cervantes, Libertad 815, jueves a sábado a las 21.30, domingos a las 20.30.***

CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El fantasma de Canterville", **de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.-**

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Lune s 8 (prec. pop.) a las 20.30. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Jugando a la barbarie"** un musical diferente. De J. Varona y H. Malvicino. Con A. Azaceta, P. Clark, P. Di Felice, M. Martino y M. Nacci.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y el debut teatral del Stripper Argentino en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgo. a las 21 y 22.45. Lun. 8 func. esp. a las 21.- **Sala Plateada** S. Romero, M. F. Callejón, S. Callejón, A. Roth, F. Gianola, A. Vega y P. Parada en: **"Chupame los huesitos"** Dir.: E. Disi. Libro: H. Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.45. Vier. y Sáb. a las 21.45 y 23.30. Dgo. a las 21.15 y 23. Lun. 8 func. esp. a las 21.15.-

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 21: Jean Francois Casanovas, Myriam Toker y Grupo Caviar en **"Espíritu del éxtasis"** Homenaje a Jacques Brel. Vier. a las 22.30: **"Fresa y Chocolate"** con Tony Arroyo y Luis Mesa. De la Cía. Rita Montaner de Cuba. Sáb. a las 22.30: Jean Francois Casanovas, W. Soares y el grupo Caviar presentan **"Caviar bikini"** $ 15 con champagne.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15: ...

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos a las 17 y 18.15: **"Rescate en la isla de los piratas"** con D. R. Viera y R. Lizzio.-

IFT. Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes. $ 6.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 16.30 y 17.30: **Titiritero cuentacuentero** con P. Jiménez. Dgo. a las 15: **Ding dong clown** por H. Malamud. A las 16.30 y 17.30: **Cuentos de la fantasía** (Títeres búlgaros), por el grupo "Kukla".-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"En busca de la sonrisa perdida"** 17: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Aut., dir. y pta. en esc.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** de M. Silva.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** de J. Gusmán.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cenicienta"** Con Florencia Peña y Diego Ramos. Mús.: A. Mahler. Loc. en vta. dde. $ 7.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Dgos. a las 16.30: **Traje de-sastres"** de D. Luchetta. Dir.: S. Katz. $ 7.-

concert

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte pasión. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Elenco típico y artistas premiados en la Feria del Tango. Cont. de 20 a 4. $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21: **"Interpretangos"** con María Silvia Varela. A las 23.30: **"Tango que me hiciste bien"** por el grupo Tango Testimonial.- Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"Los días contados"** A las 20.30: **"Con tango en la piel"** con Nora Roca. A las 22.30: **"París Tango Mundial '98"** con Lydia Orsi y Carlos Carballeda.- **Sala La Bodega** Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá y F. Méndez.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** con Marconi Trío, Cardei, Salgán, De Lío y el "Nuevo Quinteto Real". $ 30.-

EL RINCON DE LOS ARTISTAS. Balcarce 749. 302-3387. Miér. a Sáb. de 22.30 a 1.30: **Show de tangos y boleros** con A. Podestá, R. Durante, J. C. Godoy, R. Marín y elenco. Parejas de baile. Dir.: R. Mompel.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **"Fat's Fernández"** Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz. Loc. $ 15.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelángelo presenta **SUPERTANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15. Vier. y Sáb. a las 0: "TANGO AL ROCK". **Miguel Cantilo, Pollo Mactas** y sus músicos. $ 15.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 370-1688. Res. telef. Sáb. a las 21: **El doctor Tangalanga** realiza llamadas en vivo. A las 23: **Fontova y Los tíos** música y humor. A la 1: **Graciela Cosceri Band** (jazz).- Dgo. a las 21: recital de jazz con **Lullabop** A las 23: **Daniel Maza Band** (latin jazz).-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Mar. y miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.25 - 20.20 - 22.30 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.30 hs. Un argentino en Nueva York. Sala 2: A las 16.15 - 18.50 - 21.45 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.00 hs. Las alas de la paloma. Sala 3: A las 16.00 - 18.00 - 20.05 - 22.05 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.10 hs. Mentiras que matan.

AMÉRICA Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 18.15 - 20.20 - 22.25 hs. Sáb. y dgos. también a las 16.15 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Cohen vs. Rosi. Mart. y Miérc. 50%.

ATLAS Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 21.30 hs. Sáb. dgos. y miérc. A las 14.30 - 18.05 - 21.40 hs. Titanic. Mart. y miérc. 50%.

AUDITORIUM Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Vier. a Lun. a las 19 y 21.30 Happy together (Felices juntos) . Mart. y Miérc. a las 19 y 21.30 hs. El oro de Ulises.

BELGRANO DE LA DIAGONAL Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 17.00 - 19.40 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Mejor ... imposible. Matinee: Sáb., dgos. y lun. a las 15.30 hs. George de la Selva. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 1 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. A las 16.40 - 18.40 - 20.40 - 22.40 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.40 hs. Un argentino en Nueva York. Mart. y miérc. 50%.

CINEMA 2 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel.: 92-1515. A las 17.10 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.30 Impacto profundo. Mart. y miérc. 50%.

CINE SEX Belgrano 2331. Platea $ 6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. A/P/M de 18 años.

ENRIQUE CARRERAS Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc. a dgos. 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Lunes a las 18 hs. Sáb. y dgos. trasn. 01.00 Mejor ... imposible. Lun., miérc. y juev. 50%.

COMPLEJO IDEAL 12 de Octubre 3468. Tel.: 89-0202. Lun. a miérc. platea $ 3. Sala 1: A las 15.30 - 17.40 - 19.50 - 22.00 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.15 hs. El Faro. Sala 2: A las 16 hs. The Backstreet Boys. Recital de Alemania. Y a las 18.30 - 21.15 hs. Sáb. y dgos. trasn. 00.15 hs. Colores primarios. Juev. cerrado.

OLYMPIA Rivadavia 2380. Secciones: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Carne trémula. Lun. a miérc. 50%. Jueves cerrado.Radio City: San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16.10 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Vier. a dgos. trasn. 00.20 hs. Cohen vs. Rosi. Mart. y miérc. 50%.

ROXY San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.50 - 17.50 - 19.50 - 21.50 hs. Vier. a dgos. trasn. 23.50 Plaza de almas. Mart. y miérc. 50%.

concert

COLÓN H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 20.30 hs. Ciclo Jóvenes Pianistas Premiados. Sáb. a las 21.30 hs. y dgos. 20.00 hs. Teresa Parodi presentando su espectáculo Como dicho al pasar.

CULTURAL PUEYRREDÓN 25 de Mayo y Catamarca. Sáb. a las 21.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz con La Troika Jazz Band. Org. Cacho Giliberto.

FLAMENKO'S RESTAURANT Edison 1667. Tel. 89-0940. Vier. y sáb. Cena Show en vivo en El Tablao de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de jueves a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

LA CASA DEL FOLKLORE San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. a las 22.00 hs. la presentación de Jorge Víctor Andrada con C. Farina, L. Fernández y M. Treviño Montiel. Cond. A. Amadeo y H. Paz. Entrada $ 5.

LA CUADRADA 9 de Julio y Mitre. Tel. 95-4628. Vier. y Sáb. 22.00 hs. la presentación de Horacio Cordisco en su segundo CD Furia Buenos Aires, con Horacio Cordisco Trío: H. Cordisco y A. Colucci (piano y sintetizadores) y J. Spera (contrabajo eléctrico).

ORION CAFÉ Luro y La Costa. Vier. a las 22.15 hs. Ciclo Simplemente jazz con la Bristol Jazz Band. a las 24 hs. El show de Karina Levine. Sáb. a las 22.30 hs. El Trío Saudade de Mario Castiñeyra, a las 24.00 hs. Mar del Plata Tango Club. Dgos. 22.30 hs. el Trío Saudade de Mario Castiñeyra, a las 24 hs. la Davenport Jazz Band. Lun. 19.00 hs. Ciclo Simplemente Jazz con La Troika Jazz Band.

PERLA NORTE RESTAURANT French y La Costa. Tel. 73-4397. Vier. y Sáb. a las 22 hs. Cena y Baile para toda la familia. Parrilla $ 10 sin bebida. Reservas telefónicas.

PRESLEY CAFÉ Córdoba 3638. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la presentación de Azul con Comité de Tiburones. Sáb. 24 hs. la presentación de La Leyenda.

TUMI CAFE Luro 2372. Reservas Tel. 92-4123. Café, show y picadas. Sáb. 01.00 hs. Show Valentín Castellanos con Eduardo Mastrangelo. Dgos. 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER España 2051. Café, show y picadas. Vier. 24 hs. la actuación de Yorzay. Sáb. 24 hs. la presentación de Corderos.

etc

MINIZOO - EL PARAÍSO Acceso Sierra de los Padres. Diariamente de 10 a 18 hs. Parque Botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Página/12

Rep



CONTRATAPA

PERFILES

4 de junio

Por M. A.

El 4 de junio de 1997, moría asesinado Alfredo Pochat en su despacho de la delegación Mar del Plata de la ANSeS, momentos antes de dar a conocer una investigación sobre retornos (coimas) por cifras abultadas que implicaban a personal del organismo previsional, gremios marítimos de la zona, políticos y funcionarios judiciales. Si el hecho no le hubiera costado la vida a Pochat, se podría hablar de otro episodio de corruptelas, trasiego de influencias y personas que se ofenden y abren causas judiciales contra los que los acusan. Pero fue mucho más que eso. El homicida, Armando Andreo, de 67 años, entró con el arma al despacho y disparó sobre Pochat hasta matarlo. Unos días antes había anunciado: "cago a tiros al que se meta con mi familia", refiriéndose a su esposa, Silvia Albanesi, ex titular del organismo previsional, presuntamente involucrada en los retornos. Alfredo Pochat tenía 38 años en el momento del crimen. Había nacido el 15 de agosto de 1959. Era abogado, casado con Violeta Carballo, a quien conoció en la universidad, padre de tres hijos pequeños, vecino de la localidad de Florida, provincia de Buenos Aires, donde habitaba una casona con su familia. Trabajó con Luis Moreno Ocampo en la Cámara Federal, investigó otros casos de corrupción, incluidas estafas en el Banco Central y en el Correo antes de su privatización. Había puesto el dedo inquisidor en la gestión monopólica, retorno mediante, que manejaban los sindicatos vinculados con el mar. Como un dato del alto grado de corrupción que atraviesa todo el tramado social del país, la delegación de la ANSeS central que viajó en esa ocasión a Mar del Plata estuvo encabezada por Alejandro Bramer Marcovic, el ingeniero trucho que entonces era el director ejecutivo del organismo. Esta semana legisladores del Frepaso presentaron un proyecto de ley para que fuera declarado "Día nacional de la lucha contra la corrupción" el 4 de junio de cada año, fecha en que Pochat fue ejecutado por un mafioso.

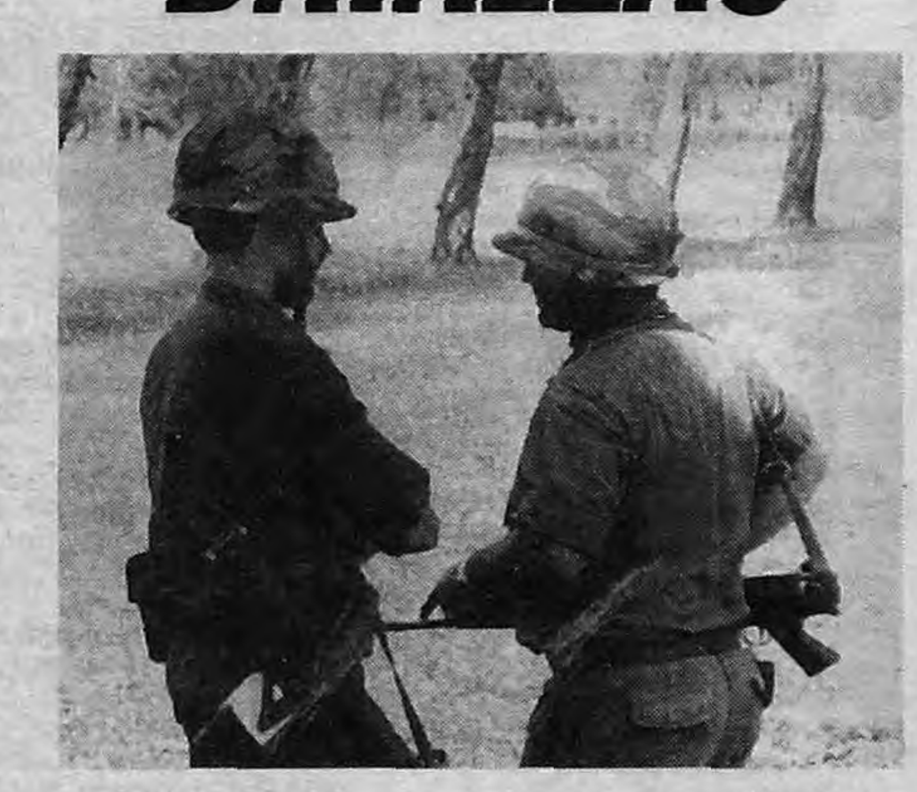
BATALLAS ARGENTINAS

Por Osvaldo Bayer

Frente a mí está nuevamente Ana Di Salvo. Sobreviviente del método de "desaparición de personas". Sesenta años de edad, psicóloga, vive en Lomas de Zamora. En 1977, estuvo setenta y tres días con su marido –Eduardo Kiernan– en el infierno del campo de concentración El Vesubio del Ejército Argentino, cuyo comandante fue el mayor Pedro Alberto Durán Sáenz. Retomamos el diálogo de hace dos semanas.

Veintiún años después Ana María Salvo da su testimonio de esa era del espanto. No puede olvidar los labios de la estudiante alemana Elisabeth Kaesemann que, apenas llegó Ana María al Vesubio, le comunicaba su dirección en Alemania sin palabras, sólo con el movimiento de su boca. El Ejército Argentino había prohibido la palabra. Pero Elisabeth Kaesemann no se doblegó y hacía uso de la palabra sin sonido. Ana María Di Salvo fue adivinando las letras que conformaban los labios de la prisionera: Rottweilerstrasse 3, Tübingen, Alemania, le repetía todos los días. La dirección de su padre, el profesor de teología Ernst Kaesemann.

Setenta y tres días estuvieron Ana Di Salvo y su marido. Setenta y tres días en el infierno. Me relata su experiencia día tras día, todo hasta el mínimo detalle ha conservado su mente durante veintiún años. El imperio del mayor Pedro Alberto Durán Sáenz. Allí este ejemplar producto del Ejército Argentino ganó todas las batallas. (Las detenidas debían desnudarse para el baño una por una en un tacho con la misma agua para todas, un trapo y jabón en polvo. Cuando terminaban de enjabonarse, un guardia les tiraba un baldazo. Después, a secarse con la misma toalla. Era una de las humillaciones menores diarias.) Vaya a saber las represiones mentales sufridas por el inspirado mayor Durán Sáenz en su infancia y adolescencia. Pero en seguida venía el aspecto diferente de su personalidad. Invitaba a las presas individualmente a la jefatura, donde habitaba él, a cincuenta metros o algo más de las cuchas y la "enfermería" donde las únicas herramientas médicas eran las picanas. En su residencia, el mayor Durán Sáenz se mostraba afable y simpático con las prisioneras y las invitaba a bañarse en su propio baño. Ana María Di Salvo recuerda que había jabón y después podían pasar a la habitación de al lado del despacho de Durán Sáenz, elegir un vestido –casi todos de "polleritas muy cortitas"– y dejar sus miserables vestimentas. Hasta se ponía a disposición una caja con ropa interior femenina, en ese mismo cuarto del jefe absoluto. Pero cuando debían regresar a las cuchas les quitaban todo otra vez. De la ilusión a la humillación. Mayor Pedro Alberto Durán Sáenz, una mente clara. Cuando hablaba con las prisioneras la jugaba de simpáticoy repetía que estaba cumpliendo una labor patriótica, como esas especies de discursos aprendidos en alguna escuela para militares de Fort Douglas o Panamá. El jefe almorzaba con Silvia, su prisionera amante, y se hacía servir por otras presas. Una de ellas era la psicóloga Marta Brea, quien debía poner la mesa del señor mayor. Este se mostraba satisfecho y siempre le decía: "Se ve que usted pertenece a una buena familia ya que me pone un platito especial para el pan". Hombre de finezas, el mayor. Pero en el horror y la cobardía del poder, entre los humillados, crecía la flor de la solidaridad. Recuerda Ana María Di Salvo que aquella Marta Brea que debía servir la mesa del vejador le tejió a ella, con los dedos, una pequeña bufanda al crochet con restos de lana que obtenía de harapos. Empezó a tejérsela un día en que Ana



María le había dicho que sentía frío en el cuello.

A Marta Brea la habían sacado del hospital de Lanús de los cabellos, al mediodía, en pleno funcionamiento del nosocomio. Así tan seguros se sentían los hombres de botas y uniformes. Los parientes de ella se movilizaron rápidamente y lograron una entrevista con la esposa del dictador Videla. Esta los recibió y la pregunta de ella fue: *¿qué profesión tiene la detenida?* Psicóloga, le respondieron los familiares de la desaparecida. La mujer del todopoderoso dictador como explicación de todo sólo dijo: *"Ah, psicóloga"*, como si eso ya valiera como sinónimo de subversiva, marxista y judía. Tiempos muy argentinos, aquellos. Recuerda Ana María Di Salvo que una vez Marta Brea rompió el obligado silencio de las cuchas diciéndole a ella en alta voz: *"¿Y, psicóloga, qué hacés?"*. *"Estoy pensando, ¿y vos?*, le respondió Ana María. *"Estoy moqueando"*, fue la respuesta entre irónica y de profunda tristeza de quien iba a "desaparecer" poco después.

Ana María se lo pasó llorando las primeras largas semanas. Una piba llamada Lali, que estaba en la cucha de al lado, para tratar de distraerla le preguntó una noche: *"¿Qué estás haciendo?"*. *"Estoy pensando en mi pequeño hijo, Luciano"*, le contestó con un balbuceo Ana María. Y Lali bajito, bajito, empezó a entonar canciones infantiles. O aquella vez que trajeron a dos muchachos a las cuchas de las mujeres porque ya no había lugar en el sector masculino. El silencio era total, hasta que se escuchó la voz de uno de los recién llegados que decía de pronto: *Recemos el rosario"*. Y muchos que jamás lo habían hecho, de pronto, lo acompañaron. Porque era como si hicieran una acción juntos, un acto de rebeldía contra el poder omnímodo. Al despedirse de El Vesubio, Ana María le regaló a Elisabeth Kaesemann un saquito de plástico rojo, ya que la habían traído sólo con una remera y hacía frío. Cuatro días después de haber recobrado la libertad, Ana María y su esposo leyeron en los diarios el asesinato de Elisabeth Kaesemann y de otro grupo de prisioneros de El Vesubio, en un disimulado "combate" entre valientes oficiales y suboficiales de la Patria y vendidos subversivos al oro extranjero. Pero no tema el lector, el mayor Durán Sáenz fue premiado por sus logros. Llegó a coronel; el gobierno de Alfonsín –siendo canciller Caputo– permitió que el citado nos representara como agregado militar en México.

Sí, durante la reconquistada democracia, ambos responsables permitieron también que el torturador de la ESMA, capitán de corbeta José Dunda, fuera agregado militar en Brasil y el coronel Osvaldo Riveros alias "Balita", conocido torturador, representara al honor argentino en Honduras. Sólo la reacción de residentes argentinos en México hizo que el héroe de El Vesubio, Durán Sáenz, tuviera que meter violín en bolsa y regresar a la Patria. Aquí siguió teniendo suerte: se amparó en obediencia debida y punto final para que no se lo siguiera juzgando en la cámara federal en la Causa "Cuerpo I de Ejército" por violaciones y la aplicación de tormentos. Y hace apenas pocos meses, en setiembre del '97, Durán Sáenz ganó definitivamente su batalla: fue contratado por el intendente justicialistade General Alvear como *"asesor de zona de crecimiento común"*. Justicialista (piense el lector en el significado de esta palabra). Buena perspectiva para el futuro.

Queridos lectores: ¿qué les parece la fórmula presidencial Bussi-Durán Sáenz, o Rico (ya intendente de San Miguel)-Durán Sáenz, o, por qué no Durán Sáenz-Patti (ya intendente de Escobar). No crea el lector que se trata de una inspiración del realismo mágico. No, es auténtica realidad argentina, de pura cepa.